### Celegraphische Depelden. Seliefert bon ber "Associated From."

### Juland.

Rein gunftiges Urtheil. Washington, 18. Feb. 2118 heute ber Senats-Musfchuß für bie Philippi= nen-Untersuchung feine Sigung eröff: net hatte, leate Senator Batterson bem Gouberneur Taft die Frage bor, ob die Filipinos im Stande feien, in ge= höriger Beife Geschworenepflichten auszuüben. Gouverneur Taft ber= neinte biefe Frage mit ber Erflarung, bie Filipinos feien an Bestechlichkeit in ber Rechtspflege berartig gewöhnt, daß man ihnen als Geschworene nicht trauen tonne. Unter ber fpanifchen Berrichaft fei die Rechtspflege nicht nur eine schredlich langwierige Sache, fon= bern fie fei auch bon Grund aus for: rupt gewesen. Die ersten, von General Dtis eingesetten Gerichtshofe feien

### fer gemesen, wie bie spanischen. Baftor Lodner todt.

übrigens in diefer Begiehung nicht bef=

Milmautee, 15. Febr. Geftern Abend ftarb im Alter bon 80 Jahren ber in ben gangen Ber. Staaten bekannte Baftor Johann Friedrich Carl Lochner an den Folgen bes Schlaganfalles, ber ihn am Dienftag Abend auf bas Ster= bebett ftrecte. Der Berftorbene ftammt aus nürnberg und tam im Sahre 1845 nach Amerika. Er weilte zuerft in To= ledo, Ohio, bann in Pleafant Ribge, 30., fpater an ber biefigen Dreieinig= keitsgemeinde. Im Jahre 1876 nahm er einen Ruf an bie Gemeinde in Springfield, 31., an, wo er auch im bortigen Seminar Vorlefungen hielt. Nach bortiger gehnjähriger Thätigfeit nahm er einen Ruf an bie hiefige Be meinde als Silfsprediger an, welches Umt er bis turg bor feinem Ende inne hatte Muf bem Gebiete ber alten Rirchenmusit hatte Pastor Lochner taum feines Gleichen und mehrere werthvolle Werte find auf biefem, wie au auf anderem Gebiete feiner fruchtbaren Tes ber entsprungen. Er war einer ber weg nigen noch lebenden Grunder ber Diffouri=Snnode.

### Sufan B. Muthonn geehrt.

Wafhington, 15. Febr. 2118 Gufan B. Anthony heute Bormittag in ber Situng ber "National American Bomen Guffrage Affociation" erichien, wurde fie begeiftert begrüßt. Beute ift ter 82. Geburtstag ber greifen Bor= tämpferin für Frauenrechte. Bon ben ausländischen Delegatinnen, bie an bem Ronbent theilnehmen, erhielt bas Geburtstagstind eine Gludwunschabreffe zugeftellt. Außer Deutschland, bas Antoinette Stolte als Delegatin entfondt hat, find England, Rugland, Chile, Norwegen, Schweben und Mufiralien auf bem Ronbent bertreten.

### Bum Ronful ernannt.

Washigton, 15. Febr. Prafibent Roosevelt hat heute zugesagt, Louis Muench bon hier, ben Gohn bon "Far Meft" Muench, einem ber älteften Unfiedler von Miffouri, gum Ronful in Bittau, Sachsen, zu ernennen. Ferner beabsichtigt ber Präsident, George B. Weinerbrenner bon hier gum Bundes= marschall bes öftlichen Diftrifts bon Miffouri zu ernennen.

### Dynamit-Explofion.

Fronton, D., 15. Febr. Der Far= bige Billiam Sorner und ein anderer Reger, beffen Perfonlichkeit bislang noch nicht festgestellt werden tonnte, famen beute Morgen bei einer Donamit=Erplo= fion um's Leben, die sich in ber Nähe bes BigEtna=Schmelzwerts zutrug. Die beiden Neger nächtigten in einem Schuppen, in welchem eine größere Menge Dynamit aufgeftapelt mar. Bas biefes gur Explosion brachte, wird niemals festgestellt werben fonnen. Die Unglücklichen wurden in Atome ger= schmettert und bas Schmelzwert schwer beschädigt.

### Mangen früh an.

St. Louis, 15. Feb. Der 16 Jahre alte Willie Ledger wurde geftern Abend bon bem 10jährigen Fretwall Shod er= ichoffen. Beibe gehörten zwei Banben junger Burfchen an, gwischen benen fcon feit langerer Zeit grimmige Wehde bestand. Der jugendliche Morber, ber, wie auch fein Opfer, bas Rind geachteter und wohlhabenber Gliern ift, behauptet in Nothwehr gehandelt zu ha= ben. Er fei bon Lebger und mehreren feiner Spieggesellen angefallen und ameifellos umgebracht worben, wenn er fich nicht mit bem Revolver feiner Saut gewehrt hatte.

### Groffener in Rem 2)orf.

New Dort, 15. Febr. Beute Rach= mittag gerieth bie alte Durlanb'iche Reitbahn am Zentral Bart in Brand und die Flammen theilten fich in tur= ger Beit auch ben anftogenben Gebauben mit. Bon allen Geiten gieht bie Feuerwehr Berffartungen beran. Die Referben bon fechs Boligei=Begirten und ihre Ambulangen find aufgeboten

### Reine Gefahr mehr.

Groton, Maff., 15. Feb. Das Be= finden von Theodor Roofevelt ir. hat sich so sehr gebeffert, daß alle Lebens= gefahr jett ausgeschlossen erscheint. Der Arzt wird bem Kranken von heute an nur noch einen Befuch täglich abstatten, und Frau Roofevelt trifft Borbereitun= gen, um ihren Cobn fcon Unfangs nächster Woche nach Wafhington zu bringen.

### Junges Scheufal.

hammond, 3nd., 15. Feb. Mus

Rache bafür, baß feine Mutter ihn auß= gescholten und eingesperrt hatte, ftedte ber drei Jahre alte Willie Nowak, bas älteste Rind bes Beigers John Rowat, bas Rleidchen feines 12 Jahre alten Schwesterchens in Brand und fah feelenruhig gu, wie die Flammen bas un= glüdliche Würmchen bergehrten. Frau Nowat hatte das junge Scheusal mit einem Schwesterchen in ein Zimmer eingesperrt, während fie sich auf eine Biertelftunde entfernte. Der Junge fand eine Schachtel mit Streichhölzer auf einem Gefims und fette, wie er pater unummunden eingestand, ab= ichtlich das Kleidchen seiner Schwester in Brand. 2113 Frau Nowat bon ihrem Musgang zurückehrte, mar ihr Rlein= ftes ichon eine bis zur Untenntlichfeit pertohlte Leiche.

### Beigt fich danfbar.

Dtiama, Ont., 15. Febr. Mus Dant= barteit für bie ihr bon ber Regie= rung gur Errichtung einer Station am Rap Breton gemahrte Unterftugung, hat die Marconi Company angefünbiat, baß fie für eine brahtlofe Depefche über ben Ozean 60 Prozent weniger berechnen werbe, als bie Rabelgefellschaften gur Beit forbern. Regierungs: lelegramme follten sogar noch weit billiger beförbert werden.

Rem Dort, 15. Feb. Die Commer= cial Cable Co. hat angefündigt, baß bas Rabel zwischen Sanfibar und bem an ber Oftfüste Afritas gelegenen Mombafa ben Dienft verfagt. Bom Marg ab wird bie genannte Gefell= fchaft bei Rabelbepefchen nach Indien 86 Cents für jedes Wort erheben.

### Das Bofegeld bezahlt.

Washington, 15. Febr. Das Staats= pepartement hat heute eine Rabelbepe= iche erhalten, welche bestätigt, bag ben Banditen das Lösegeld für Frl. Helene Stone ausbezahlt worben ift. Wann bie Banbiten ihre Gefangene in Freiheit fegen werben, ift noch nicht bekannt. Gie haben sich eine Boche ober gehn Zage Frift ausbedungen, um fich in Sicherheit bringen zu tonnen, ehe fie Frl. Stone freigeben.

### Abermale verhaftet.

Detroit, 15. Feb. Staatsanwalt Sunt ließ heute F. C. Undrems gum zweiten Mal verhaften, und zwar un= ber Untlage, Gelber ber Cith Cavings Bant unterschlagen gu haben. Befanntlich wird Andrews für ben Bufammenbruch ber Bant verantwortlich gemacht.

### Blöglich geftorben.

Wichita, Ras., 15. Feb. 3m Carn Sotel wurde heute ber Geschäftsreifende Jofeph Florsheim tobt aufgefunden. Bie man glaubt, ift er einem Berg= ag erlegen. Florsbeim ftand in Dienften ber Firma Gunfefelber & Sohne von Chicago und bereift bie Staaten Ranfas und Oflahoma.

### Musland.

### Wieder völlig hergeftellt.

Chriftiania, 15. Febr. Nachbem henrid Ibfen bas lette Jahr in bolli= ger Burudgezogenheit verlebt und fich ausschlieflich feiner Erholung gewidmet hat, haben die Merzte ihm jett ge= Stattet, feine ichriftstellerische Thatig= feit mieber aufzunehmen. Wie verlautet, hat fich Ibfen ichon an ein neues Schauspiel gemacht.

### Englands Sceres-Budget.

London, 15. Feb. Das Rriegsamt forbert in feinem beute befannt gegebe= nen Voranschlag für das Jahr 1902-1903 im Gangen eine Bewilligung bon £69,310,000, wobon bie Roften einer Armee bon 421,000 Mann beftritten werben follen. Bon ber Befammthee= resftärte entfallen 219,700 Mann auf ben gewöhnlichen, 200,300 Mann auf ben Rriegsbienft. Für ben letteren hat bas Rriegsamt eine Ausgabe bon £40,000,000 in Anschlag gebracht, ober £23,231,000 weniger, als im Vorjahr. Dies würde nach einer Erklärung bon Rriegsfetretar Brobrid genügen, um bie Truppen in Gubafrita in ihrer gegenwärtigen Stärfe neun Monate lang au unterhalten.

Sunderie umgefommen. Tiflis, 15. Feb. Das, Erdbeben, welches geftern bie Stadt Schamata in Trümmer gelegt hat, forberte Sunberte bon Menschenleben jum Opfer. Bis jest gelang es erft, 200 Leichen aus ben Trummern zu bergen, fo bag bie Bahl ber Umgekommenen auch noch nicht an= nähernd festgeftellt werben tann. Un= ter ben Opfern befinden sich viele Frauen, bie gur Zeit, als bie Rata= strophe eintrat, in ben Babehäusern bersammelt waren. Bon Zeit zu Zeit treten noch immer Eroftoge ein, Die zwar nicht fehr heftig find, aber boch bas traurige Wert ber Bergung ber Leichen zu einem fehr gefährlichen machen.

### Befinden beffert fich.

Yalia, Rrim, 15. Feb. In bem Be-finben bes Grafen Tolftoi ift beute eine entichiebene Befferung eingetreten. Beftern Abend machten fich Anzeichen bon Lungenentzundung bemertbar, biefe Gefahr scheint jest aber gludlich borübergegangen ju fein. Buls und Tem= peratur befriedigen bie Mergte, bie auf rafche Genefung bes Rranten hoffen, wenn fich nicht noch unborhergefebene Romplitationen einftellen follten.

### Alückliche fabri!

Bring Seinrich ift heute nach Dem Dort abgereift. - Die Radricht von dem angeblichen Entichuloiaungefdreiben an Dewen bezeichnet er als erlogen.

Bremerhaben, 15. Feb. Der Llond= bampfer "Rronpring Wilhelm", auf bem Bring Beinrich bon Breugen bie Reife nach ben Ber. Staaten macht, ift um 3 Uhr 43 Minuten heute Nachmittag nach New Dort in Gee gegangen. MIs bas Schiff fich in Bewegung feste, ftanb ber Bring, ber Abmiralsuniform trug, auf ber Rommandobrude und er= wiberte bie braufenben Sochrufe, bie ihm eine riefige Bolfsmenge bom Ufer aus nachschidte, inbem er bantend bie Müte schwentte. Ghe er fich an Borb begab, fagte ihm Rapitanleutnant 20m. 5. Beehler, ber Flottenattaché ber Bunbesgefandtichaft in Berlin, im Na= men bes Befandten Bhite Lebewohl. 3m Auftrag bon Raifer Wilhelm munichte Cenator Tichirichin, ber preugifche außerorbentliche Gefandte und bevollmächtigte Minifter für bie Sanfaftabte, Lebewohl. Rurg por ber 216: fahrt murbe bem Bringen noch eine lette Depefche bom Raifer eingehan=

Gine halbe Stunde bor ber Abfahrt frug ein Bertreter ber Affogiirten Preffe ben Bringen, ob es wahr fei, bag er in einem Schreiben an Abmiral Dewen biefen der haltung bes Befehlshabers bes beutschen Geschwabers por Manila wegen um Entschuldigung gebeten habe. "Diefe Nachricht", erflärte Bring Bein= rich, "ift bollfländig aus ber Luft ge= griffen. 3ch habe Abmiral Dewen nie auch nur eine Beile geschrieben."

Riel, 15. Febr. Faft bie halbe Bebolterung bon Riel hatte fich heute Morgen um 8 Uhr am Bahnhof einge= funden, um bem Pringen Beinrich bor feiner Abreife nach Amerika Lebewohl gu fagen. 3m Bartefaal harrten bie Abmirale bon Arnim und bon Roefter, fowie 14 andere hohe Flottenoffiziere bes Rommens bes Bringen. Mis er eintraf und bie bor bem Babnhofe auf= marichirten Marinefolbaten prafentir= ten, brach bie Menge in begeifterte Doch= rufe aus. Der Bring umarmte, ehe er ben Bug beftieg, feine Gemahlin und feine Rinber, und ftanb, bis ber Bug bem Muge entichwunden war, trot bes eifigen Winbes und Schneetreibens, entblößten Sauptes auf ber hinteren Plattform feines Salonwagens.

Bremerhaven, 15. Febr. In Sam= burg ichloß fich Genator Tichirsty bem Gefolge bes Bringen an, und in Bremen begrifften ibn Abmiral b. Tirpik und verschiedene hochgestellte Beamte, bie aus Berlin borthin gereift maren. Der Bug traf um 1:40 Uhr nachmit= tags in Bremen ein. Der Bring und fein Gefolge nahmen im Fürften= Wartefaal bes Bahnhofs einen 3mbig ein und beftiegen um 2 Uhr ben Bug, ber fie nach Bremerhaben brachte Die Bewohner aller an ber Strede liegen= ben Dörfer hatten fich neben bem Bahnforper aufgeftellt und brachten bem Bringen begeisterte Obationen bar. Bremerhaven, bas fonft einen wenig Diner. freundlichen Ginbrud macht, hatte gur Ehre bes hohen Reifenben ein buntes Feftgewand angelegt. Alle im Fluffe liegenben Schiffe hatten beutsche und ameritanische Flaggen gehißt. Un ben Werften hatte fich eine nach vielen Taufenden gablenbe Menge eingestellt, be= ren Sochrufe bie Rlange ber Schiffsta= pelle übertonten, welche bas "Star Spangleb Banner" anftimmte, als ber "Aronpring Wilhelm" fich majeftatifch in Bewegung fette.

Das unmittelbare Gefolge, bas ben Bringen auf feiner Umeritafahrt be= gleitet, fest fich wie folgt gufammen: Generalabjutant, Chef bes Saupt= quartiers bes Raifers, General ber 3n= fanterie v. Bleffen; Bige=Abmiral, Staatsminifter und Staatsfefretar bes Reichsmarineamts bon Tirpit; Bige= Abmiral à la suite ber Marine und Sofmaricall bes Bringen Beinrich. Freiherr bon Gedenborff; Rapitan gur Gee und Abtheilungs-Borftanb im Marine=Rabinet bon Müller: Rorbet= tentapitan und Flügelabjutant bes Raifers b. Grumme; Rapitanleutnant im Reichsmarineamt b. Trotha: Rapi= tänleutnant und personlicher Abjutant bes Bringen Beinrich, Schmidt bon Schwind; Rapitanleutnant und per= fonlicher Abjutant bes Bringen Bein= rich, b. Egibh; Marine=Stabsarat Dr. Reich, Leibargt bes Bringen Beinrich; Baron Gifenbecher, früherer beutider Gefandter in Bafhington, ber bie Reife als außerorbentlicher Beboll= mächtigter mitmacht.

New York, 15. Febr. Kontre-Abmiral Gvans, ber ben Pringen Beinrich als Bertreter ber Bunbesflotte willfom: men beigen foll, ift heute bier eingetrof fen. Geiner Ungabe nach beruht bie allgemeine Unnahme auf Irrthum, bag bas Geschwaber bem Dampfer, ber ben Bringen trägt, in ber Bai entgegenfah= ren werbe.

Der Bunbestreuger "Cincinnati" ift heute von Sampton Roads hier einge= troffen und in ber Rahe bon Tomp-

nois", bor Unter gegangen, um bas Gintreffen bes Pringen Beinrich gu er=

Wafhington, 15. Feb. Der "Uffogirten Breffe" ift aus burchaus guber= läffiger Quelle Aufflarung über ben angeblichen Brief bes Bringen Beinrich an Abmiral Dewen zugegangen. Die Nachricht tommt zwar nicht vom Abmiral felbft, aber bon einem feiner ge= nauesten Freunde und ift als burchaus verbürgt angufeben. Die Erflärung

lautet wie folgt: "Udmiral Dewey erhielt fürglich einen Brief bon einem Mitgliebe ber ameritanifchen Bundesgefandtichaft in Berlin, in welchem Diefes bem Ubmiral ben Inhalt einer Unterredung mit= theilt, welche es por bem Diner mit Pring Beinrich hatte, bas bom Befandten Bhite gu Ghren bes Bringen gegeben murbe. Bei jener Gelegen= heit fprach ber Bring fein Bebauern barüber aus, bag er in Folge ber ichmeren Erfranfung feiner Mutter ben Plan, aus Thina über Gan Frangisto nach Sause gurudgutehren, habe aufgeben und ftatt beffen bie Beimreife burch ben Sueg-Ranal habe machen muffen. Auf bie Bemertung, bag ber gegenwärtige ein viel gelegenerer Beitpuntt für feinen Befuch in ben Ber. Staaten fei, erwiderte ber Bring in feiner befannten freimuthigen Beife:

"3ch weiß, bag 3hr Umerifaner Guch megen gemiffer Bortommniffe im Dften noch gefrantt fühlt und ich tann es Guch nicht berbenten. 3ch felbft habe bamals ein Mal einen Fehler gemacht, und wie ich febe, macht bie englische Breffe fich jest bas gu Ruge, um ein Borurtheil in Amerita gegen mich gu erweden. Bei einem Diner, das ich in Songtong an Bord meines Flaggichif fes "Deutschland" gab, war außer ein paar ruffifchen und englifchen Marine= Offizieren auch ber bamalige Rommobore Demen gugegen, und gwar war er ber Rangaltefte ber Bafie. 3ch brachte ben erften Trintfpruch auf ben Baren, bann Trintspruche auf andere gefronte Saupier und erft gulett einen folchen auf Brafibent DicRinlen aus. Bie ich am nächften Tag erfuhr, fühlte fich Dewen besmegen beleidigt. Da ich einfah, einen großen Tehler begangen gu haben, fo begab ich mich fofort an Bord ber "Olympia" und brachte meine Entschuldigung an, welche Demen auch in ber liebenswürdigften Beife an-

Der Bring fügte hingu, er miffe mohl, bak auf beutscher Geite mehrfach Wehler gemacht worden feien, feine perfonlichen Beziehungen gu Dewen feien aber ftets freundschaftlicher Urt gewefen. Er ließ bem Abmiral feinen Gruß beftellen und fprach bie Soffnung aus, ihn mahrend feines Aufenthaltes in Amerita perfonlich auffuchen gu

fonnen. New Yort, 15. Febr. Abmiral Graf Baubiffin, ber Befehlshaber ber Rai= ferjacht "Sobengollern", ftattete beute bem Schlachtschiff "Minois" einen Befuch ab, auf beffen Ded ihn Abmiral Ebans empfing. 2118 Abmiral Baubiffin an Borb tam, wurde ein Galut bon 13 Schuffen abgegeben, ebenfo als er bas Schiff wieber berließ. Später begab sich ber Abmiral nach Shooters Island, um die neue Jacht bes Raifers in Augenschein gu nehmen. Morgen Bormittag finbet an Bord ber "So= henzollern" Gottesbienft für bie Mann= fchaften ftatt und am Abend gibt Be= neralfonful Bueng bem Admiral und ben Offizieren ber "Sohenzollern" ein

### Deutschland ift gufrieden.

Berlin, 15. Feb. Das hiefige auß= partige Umt ftellt bie Behauptung in Abrede, bag bie beutsche Regierung bie Abficht gehabt habe ober noch habe, bem britisch-japanischen Alliang = Bertrag beigutrein. Deutschland ift bon bem Abschluß des Vertrags fofort nach fei= ner Unterzeichnung in Renntnig gefett worden, aber an etwelchen Unterhand= lungen hat es in feiner Beife theilge= nommen. Deutschland hat inbeffen alle Urfache, mit bem englisch=japani= fchen Bertragegufrieben gu fein. Der= felbe enthält nichts, mas ber Bolitit ter offenen Thur in China wiberftrebt. morauf es Deutschland bornehmlich an= fommt. Durch bas on Englvand und Japan getroffene Abtommen wird ber Rampf um bie Befignahme weiterer Gebiete bes fernen Oftens um ein gutes Stud hinausgeschoben. Die beutschen Intereffen in China find burch bas Dangtfe-Abtommen zwischen England und Deutschland, welchem auch Japan beitrat, bollftanbig geichutt. Die ein= gige, burch ben neuen Bertrag bebrobte Macht ift Rufland, beffen Abfichten aufbie Manbichurei gefährbet worben

### Berline neue Bahn.

Berlin, 15. Feb. Die neue elettrifche Bahn, bie gur Salfte Sochbahn ift, gur Salfte unterirbifch läuft, murbe heute formlich in Betrieb geftellt. Gine Un= gahl hober Staats= und Regierungs= beamter, fowie Bertreter bes Stabt= rathes, machten bie Probefahrt mit.

### In Samen der Boeren.

Bruffel, 15. Febr. Die Abreife bon Dr. Mueller, bem früheren Ronful bes Dranje-Freiftaates in Bollanb, ift fo geheim betrieben worben, bag er unter einem falichen Ramen Baffage nach Umerifa nahm, wohin er einen Brief bon herrn Rrueger an Brafibent Roofebelt bringt. Die aus guberläffiger Quelle perlautet, erfucht Rrueger ben finsville, neben bem Bangerichiff "Ili-A Brafibenten ber Ber. Staaten nicht

barum, ju Gunften ber Boeren einguichreiten, fonbern fpricht in feinem Schreiben nur fein Bebauern barüber er nicht fibent Roofevelt perfonlich Glüdwunich gelegentlich feines Umtsantrittes habe barbringen tonnen. Much bantt er ihm für bie gahlreichen Gin= labungen, die an herrn Arueger gum Befuch ber Ber. Staaten ergangen finb. Dr. Mueller wird mahrend feiner 216= mefenheit in Amerita die Regierung gum Berbot ber Musfuhr folcher Artitel gu bewegen suchen, welche bie Boeren als Rriegstontrabanbe betrachten. Er hofft guberfichtlich, daß er Diefen Theil feiner Gendung erfolgreich auszufüh-

### ren im Stanbe fein wirb. Dinifter geftorben.

Ropenhagen, 15. Febr. herr hoerup, ber frühere banifche Minifter für offentliche Bauten, ift heute geftorben. Er litt icon feit langerer Zeit am Rrebs.

### Die Grand Jurn.

Wird am Montag gufammengefett und vereidigt merden.

Lofalbericht.

Uebermorgen, Montag, wird im Rri= gu treffen. minalgericht die Grand-Jury für ben Cahill hatte ber Thur ben Ruden Februar Termin gufammengefest mer= ben, und gwar aus ben Reihen ber nachgenannten Biirger, beren Ramen bon ber Geschworenen-Rommiffion für ben Bwed gezogen worben find: Arthur D. Wiggins, Nr. 625 66. Str.; Samuel Dangiger, 3238 South Bart Mbe.; Jul. Beste, 512 Milwaufee Abe.; Arpin C. Le Baron, 952 Grand Abe .: Ed. 3. Sughes, 365 Dafwood Boul .: S. B. Senneberg, 429 Sebgwid Str.; Chas. 3. Mills, 7810 Lome Abenue; Dlaf Rolffen, 116 R. Centre Upe .: James 3. Babe, 5234 Michigan Abe.; Martin 3.Rherson, 4851 Drerel Boul .: 3of. 3. Butrich, 3230 Wentworth Abe. John M. Gibbons, 1594 Part Ave. John Reuter, 193 Blue Jeland Abe.; Fred B. Maad, 262 B. Suron Str.; Bm. F. Cheffielb, 8506 Beoria Str.; Abolph Mueller, 743 Milmaufee Abe.; Ricarb U. D'Shea, 96 Danton Str.; Albert B. Brown, 53 Aftor Strafe; David I. McConnell, 2910 Lod Str.; Wm. A. Warwid, 435 Washington Boulevard; Chauncen &. Smith, 1516 R. 71. Court; Senry 2B. Calbwell, 5201 Rimbart Ave .; Daniel G. Stern, 4235 Grand Boulevard; Geo. C. Flan= ner, Chicago Beights; Erneft Roditt, 7237 Sarpard Abe.; Geo. R. Shoen= fammen. Gein Gohn trug ihn auf ein berger, 567 Division Str.; Chas. E. im hinterzimmer ftebenbes Copha und benachrichtigte bie Polizei, bie ben Ba= Rehm, 19 Bine Grove Abe.; Fred Langhoff ir., 33 Frn Str.; Rorman tienten nach bem Sospital schaffte. Die B. Ream, 1901 Brairie Abe.; Ebwarb ihn behandelnben Mergte ertlaren, bag Senfarth, Grobe und Beftern Abenuc, eine Operation nothwenbig fei, um vielleicht bas Leben bes Schwerver= Blue Jeland; John McGillen, 535 Cleveland Abe.; Buftabus B. Engliff, letten gu retten. Die Boligei fahnbet auf die Räuber, und hofft, in Rurgem 38 Rearion Str. M. S. Audland 239 mehrere Berhaftungen borgunehmen. Rufh Str.: Undrem S. Bhelps. 1036 M. Clark Str.; Charles C. Smith, 2275 Archer Abe.; 23m. P. Relfon, 10 Guter Mang. Uftor Str.; George G. Nine, 1609 3ad= fon Blob .: Benry Baufhor, 384 La Salle Ave.; Phillip E. Booten, 427 2B. Polt Str.; Samuel Ellis, 254 Desplaines Str.; Geo. 2B. Door, 7210 Bentworth Ube.; Charles R. Dider=

Cronin, 6129 Prairie Abe. Die Vereidigung ber Grofgeschworenen, Ernennung bes Obmannes ufw. wird Richter Chntraus beforgen. Die Lifte ber Kandibaten weift die Namen bon zwei befannten Millionaren auf: Norman B. Beam und Martin 3. Rherfon. Da Beibe gur Zeit von Chicago abmefend find, werben fie nicht als Mitglieder ber Jury bienen. -Die Arbeit, welche ber Grand Jurh wartet, ift ausnahmsweise nicht groß. Es werden ber Behörbe nur etwa 200 Unflagen gur Prüfung vorgelegt mer= ben. Als wichtigfte babon ift bie auf Mord, begw. Beihülfe gum Mord lautenbe gegen Streeter und Benoffen gu

fon, 5624 Monroe Abe.; Alfred I.

Bard, 721 Bhron Str.; Bm. B. 3.

Collins, 3028 Ballace Str.; Charles

3. Dobgibun, 4441 Berflen Abenue:

Mlerander L. Dewar, 2835 Cheriban

Road; Joseph S. Dolliver, 324 Auftin

Abe.; Robert F. Remhall, 720 Beft

Fullerton Abe .: Sarrn 7. Bories,

4522 Greenwood Abe.; Matthew 3.

\* Die 18jährige Mabel Pierce, bie angeflagt wird, am Dienftag Feuer im Seim für gefallene Frauen angelegt gu haben, murbe geftern bon Richter Tuthill unter \$2000 Burgichaft ben Broß= gefchworenen überwiesen. Ihre Mitana getlagten, Beffie Dahonen, Golbie Mhite und Unnie Reillen, wurden in bas Saus jum guten hirten gefandt. Die Frauengimmer follen beabsichtigt haben, mahrend ber, bem bon ihnen angelegten Brande folgenben Aufregung ihre Flucht zu bewertstelligen. Mabel Bierce wird im Saufe gum guten Sir= ten in Saft gehalten werben, bis bie Grofgeschworenen bes Beiteren über fie berfügen.

### Das Better.

Das Wetter-Bureau fündigt für die nächten 24 Studen die folgende Witterung au:
Chicago und Ungegend: Theilweise bewölft und webricheinlich bedrohliches Wetter beute Übend und morgen; falter beute Nach mit einer Mindestenberatur von 10 die 15 Grad über Kull; wechselnde Binde.

Minde. Allinois: Theilweise bewölft beute Abend und morgen; salter heute Rackt im außersten nordöstlichen Theile; wechselnde Winde. Indiana und Rieber-Michigan: Theilweise bewölft beute und morgen; nördliche Minde. Wisconsin: Theilweise bewölft und wadricheinlich bedrodlich beute Abend und wargen; wärmer im ildweitlichen Theile beute Aben; beränderliche Winde. In Chicage kellte ich der Temperaturstand von gesteen die beute Mirtag folgendermaßen: Abends 8 libr 24 Ered; Rachts 12 libr 21 Erod). Morgens 6 libr 24 Ered; Rachts 12 libr 24 Erod.

### Muf den Tod berlegt. Der Schanfwirth Datrick Cabill wird im

Kampfe mit drei Raubern nieder: gefchoffen und lebensge= fährlich vermundet.

### Die Banditen machten feine Beute.- Zwei von ihnen angeblich verlett.

Der Schanfwirth Batrid Cahill wurde gefiern Abend in feinem Lotal, Mr. 3558 Barnell Abe., im Rampfe mit brei Raubern burch einen Revolverschuß in den Unterleib lebensgefahr= lich berlett. Er murbe per Ambulang nach bem Merch-Sospital geschafft, mo fein Zuftand als nahezu hoffnungslos bezeichnet wird. Go weit ermittelt werben tonnte, haben bie Banditen feine Beute ergattert. Es wird ber= muthet, daß zwei bon ihnen bon Sahill und feinem Cohne William, ber ihm gu Silfe fam, bermunbet murben.

Es war furg nach elf Uhr, als bas Banditentrio Die Wirthschaft betrat. Zwei ber Schnapphähne maren flein, ber britte aber war fehr groß. Mue brei trugen duntle Anzüge und hatten die Uebergiehertragen, hochgeschlagen.

Der altere Cahill ftand hinter bem Schanktische, sein Sohn war in einem angrengenden Zimmer beschäftigt, Bor= bereitungen gum Schluß bes Geschäftes

quaefehrt, fah aber im Spiegel bie brei Bafte, welche ihm berartig verbachtig bortamen, bag er feinen bereit liegen= ben Revolver ergriff. 2118 der "Lange", ber augenscheinlich ber Unführer ber Banditen mar, ihm gurief: "Ergeben Sie fich, ober wir ichiegen!" wandte fich Cahill um und nahm einen ber fleineren Räuber aufs Rorn, ichog aber nicht fogleich. Die Räuber jeboch ber loren teine Beit, fonbern eröffneten Schnellfeuer auf ihn. Er murbe an= icheinend bon feiner Rugel getroffen, iprang über ben Labentifch und praffte fo wuchtig gegen ben "Langen", baß biefer hinfiel, mit bem Ropf auf ben Fußboden aufichlug und bas Bewußtfein verlor. Seine Rumpanen flürzten fich nunmehr auf Cahill. In biefem Mugenblid aber betrat William bas Lotal und eröffnete Teuer auf bie Raubgefellen. Es wird bermuthet, bag eine ber Rugeln einen ber fleinen Rauber traf. Als Patrid Cahill fich erhob, padten bie Beiben ihren ohnmächtigen Genoffen und gerrten ihn hinaus. 3m Thurrabmen brebte fich einer ber Rauber nochmals um und gab einen Schuft ah. Batrid Cahill murbe in ben Un= terleib getroffen und brach lautlos qu=

John Burt gwingt einen Wirth und fechs Bafte, fich an die Wand gu ftellen und die bande gen himmel gu ftreden.

Er bezeichnet fpater die Sache als einen Scherg, der ihm aber theuer gu ftehen fommen dürfte.

John Burt, ben bie Boligei für einen permegenen Räuber halt, zwang heute friih gegen ein Uhr ben Schantwirth John Rilen, Center Mbe. und 12. Str., und fechs feiner Gafte, fich an die Wand zu ftellen und bie Sanbe gen Simmel ju ftreden. Er hielt einen Revolver ichugbereit in ber Sand, machte aber feinen Berfuch, Die Leute au berauben. Das tam mahricheinlich baber, baß Rilen fich verfrümelt hatte. Mis Burt fab, bag ihm ber Birth burch bie Lappen gegangen war, lachte er, ftedte fein Schiegeifen ein, erflärte, bag er fich nur einen Scherz erlaubt habe, für ben er um Entichuldigung bitte, und lub bann bie erichrecten Opfer gu einer "Runbe" auf feine Rechnung ein. Er machte feine Un= ftalten, feine Flucht gu bewertftelligen, und zechte mit ben Unberen am Schant= tifche, als bie Poligiften D'Connor und Schumann bon ber Reviermache an Marwell Strafe bas Lotal betraten und ihn berhafteten. Er leiftete feinen Wiberftanb, als ihm ber Revolber und ein gespidter Batronengurtel abgenom= men murben. Er trug einen großen, meichen Sut, hatte aber außerdem noch amei weiche bute und eine Duge in feinen Rottafden. Es murbe felige= ftellt, baf bie bon einem ber Räuber, bie ben Schantwirth Cahill nieberichoffen, gelieferte Beschreibung auf ihn pagt. Er murbe nach ber Revier= wache an 35. Strafe transportirt und bort eingefäfigt.

Burt betrat heute früh gegen ein Uhr die Wirthichaft. Rilen ftand hin= ter bem Schanttifch, an bem fechs Gafte gechten. Burt, ein großer, ber= fulifc gebauter Mann, bestellte einen Schnaps, leerte ihn in einem Buge, wandte fich ben übrigen Gaften gu, jog feinen Schieknrugel und fagte: "3ch feinen Schiefprügel und fagte: bin bon Montana. Der erfte Buriche, ber Schwierigfeiten macht, erhalt meh= rere biefer Rugeln in ben Leib!"

niemand bachte an Widerftanb, und auf feinen Befehl ftellten fich alle, auch ber Wirth, an bie Wand und hielten bie Sanbe hoch. Birt ftanb bor ihnen, nachläffig mit bem Revolver fpielenb. Bahrend er einen Augenblid fortfah, fprang Riley in ein Nebengimmer, in bem zwei feiner Freunde ichliefen. Er ersuchte einen bon ihnen, fofort einen Polizisten zu rufen, und trat bann wie- bet haben.

ber in bas Lotal. Birt fragte ihn, was er zu bem Manne im Sanberen Bimer gefagt habe. "Er folle mir ein Abenbbrobt holen", erwiberte Rilen.

Birt lachte nun laut auf, ertlärte, bag er fich nur einen Scherg erlaubt habe, für ben er um Entschulbigung bitte, und lub bann Male gu einem Schnaps ein. 211s fie zechten, erschienen bie Poliziften D'Connor und Coumann, welche Birt entwaffneten unb berhafteten.

Rapitan Bbeeler ift überzeugt, baß ber Arreftant ein gefährlicher, mit allen hunden gehetter Räuber ift, ber nur bon einer Plünberung feiner Opfer Abstand nahm, als er mertte, baf Rilen nach einem Poliziften gefanbt hatte. Dann machte er gute Miene gum bofen Spiel und berfuchte, bie Sache als etnen Scherg hinguftellen.

### Jagd auf Rauber.

Swei Ban "iten in einem Buggy werden von der Polizei per Drofchte und Patrouille magen verfolgt, bemert. ftelligen aber ihre flucht.

Sie hatten den Schneider Goldberg in feiner Werfstätte überfallen und feinem Behilfen Cooper eine Kingel in das Bandgelent gejagt.

Boligiften machten geftern Abend ge= gen sieben Uhr an Cottage Grobe Abe. und 26. Strafe per Drofchte und bier Patrouillemagen Jagb auf zwei Ban= biten, bie fich eines Bugan's bebienten. und entfamen. Die Raubgefellen hatten ben Schneiber Morris Golbberg in feiner Bertftätte, No. 186 31. Strafe, in räuberifcher Abficht überfallen und auf feinen, ihm zu hilfe kommenden Uffiftenten Michael Cooper zwei Revol= verschüffe abgegeben. Cooper murbe bon einer Rugel in bas Sanbgelent ge=

Rurg por fieben Uhr hielt ein Bugan bor ber Bertftätte, bem amei Manner entstiegen, Die in ber Bertflatte porsprachen und fich Stoffe gur Auswahl borlegen liegen. Bahrenb Golbberg ihnen Stoffe vorlegte, murbe er bon einem ber Runben bon binten gepadt. Der Räuber hielt feinen Urm feft, mah= rend fein Rumpan feine Tafchen burch= fuchte. Golbberg fcrie um Silfe, bis ihm einer ber Salunten ben Mund gu= hielt. Michael Cooper war aber auf ben Rampf aufmertfam geworben und eilte feinem bedrängten Arbeitgeber gu Silfe. Giner ber Raubgefellen rief ihm ein bonnerndes "Salt!" gu. Mis er bem Befehle nicht Folge leiftete, wurden zwei Schuffe auf ihn abgefeuert. Gine Rugel traf fein Sandge= lent, und er brach ohnmächtig gufam= men. Die Räuber fturmten babon. fprangen auf bas Buggh, bieben auf bas Pferd ein und und fuhren babon, baß bie Funten ftoben. Die Schuffe maren bon ben Poliziften Relfon und Swidhardt gehört worben, die in ber Wertstätte eintrafen, als bie Rauber it Cottage Grove Ave. einbogen. Es wurde fofort bie Polizei benachrichtigt und bie Jagb auf bie Raubgefellen aufgenommen, bie leiber fruchtlos ber=

In ber Mafchinenwertstätte bon George Lee, an Wells und Michigan Strafe, wurden geftern Abend gegen elf Uhr von Poligiften ber Reviermache an Oft Chicago Abe. zwei Einbrecher überrumpelt, nach turgem Rampfe bewältigt und eingefäfigt. Die Arreftanten gaben ihre Ramen als James Coultry und George Williams an. Gie follen icon häufig mit bem Strafgefeg= buch in Ronflitt gerathen fein. Boligift Beder fab. wie bie Rerle in Die Wertstätte einbrachen. Er rief meh: rere Rameraben herbei und bie Wert= ftatte wurde grundlich burchfucht. Die Spigbuben waren aber nicht gu finben, und bie Beamten wollten ichon bie Suche aufgeben, als Beder von einem, faft an ber Dede befindlichen Danb= brett, ein Bein baumeln fah. Die Spigbuben wurben heruntergezerrt

und binafest gemacht. Unter bem Berbachte, eine Ungabl Räubereien verübt zu haben, befinden fich in ber Revierwache an Warren Ube. fechs Personen in Haft. Die Polizei ist ber Ansicht, bag bie Arrestanten auch ftrafbare Renntnig bon ber Gr= morbung ber 16jährigen Sorace Chober, in ber Rolonialwaarenhandlung bon G. C.Bhrnes, an Sacramento Mbe. und Legington Strafe, haben.

Der Brivatmächter John Farrell überrumpelte heute gu früher Morgen= ftunbe einen Ginbrecher in bem Reftau= rant, Ro. 46 12. Strafe. Er feuerte einen Schreckschuß ab und ließ burch einen Stragenganger bie Poligiften Reist und Mulcahn herbeiholen, von benen ber Dieb berhaftet murbe. Der Arrestant gab in ber Reviermache an Barrifon Strafe feinen Ramen als Wm. Rhan an.

### Rury und Reu.

\* Ebward Coughlin, ber angebliche Mörber von Caefar D. harz, murbe geftern bon Richter Dunne ohne Bulaf= fung bon Bürgichaft ben Grofgefchwo= renen überwiesen. Er hatte bor bem Richter ein Sabeas-corpus-Berfahren anhangig gemacht, burch welches er feine Freilaffung aus bem County-Gefängniß ju erlangen hoffte.

\* Die hiefige Polizei murde von ben Behörben in Cincinnati, D., erfuct, auf "Teras Bill" ju fahnben, be: fich früher in "Buffalo Bill's Wilbem De ften" produgirte. Er foll im Berlouf eines "Duells" einen Burger bon Kina cinnati geschoffen und fower ber

# Rueckenschmerzen

Omega Oil Falls Sie zufällig zu den unglüdmen, ermudetca ichmergenden Ruden gehören, fo ift es Beit für Gie, fich nach Omega-Del ju erfundigen. Bormarts, bersuchen Gie es jeden-

falls. Gang ausnahmsweise kommt es vor, daß Omega-Del einen beralteten, fehr bojen Fall nicht furirt, aber niemals hat es einen Fall gegeben, in welchem es nicht große Erleichterung zu fchaffen bermochte. Geien Gie

gerecht und geben Gie bem Del die Gelegenheit. Laffen Gie fich Ihren Ruden mit demfelben eine oder zwei Wochen lang allabendlich einreiben. Dehmen Gie fich, mährend Sie das Del anmenden, davor in Acht, den Rücken

Sie, wenn möglich, harte Urbeit. Das Ginreiben follte bei jeder Anwendung von Omega-Del gehn Minuten oder länger fortgesett werden. Gin ichlimmer Ruden bedarf einer gründlicheren Einreibung und längeren Behandlung, als ein milber Fall, und Gie muffen geduldig fein. Gin schwacher Ruden ist manchmal sehr hartnädig, aber man mird finden. daß Omega-Del, beftändig gebraucht, Wunder wirkt. Rene Falle find De-

gu ftreden, und bermeiden

Oniega-Del ift gut für Alles, woffer ein Liniment gebraucht werben fann

gerabe aus."

### Mimbus.

Roman von gerdinand Stieber.

(29. Fortsetzung.) "Alfo, es thut mir wirtlich leib, Herr Brehmer, aber - -. " Den Schluß

briidte er bantomimifch aus. "Und bann find Gie ja ein gescheibter Mann, herr b. Brehmer; wie leicht fann ber, ich mein' ber Schwiegerpapa, etwas ba= bon erfahren, auf meine Distretion tonnen Sie fich berlaffen, aber -. " Er prefte bie Oberarme an ben Rorper und fuchtelte bom Ellenbogen aus mit ben Sanben burch bie Luft und gmin= terte mit ben Augen. "Es mar' ja fcab' um ben jungen Mann, fo ein choner Berr, gewachfen, alle Achtung. Und bann - - bas ift boch fein Ge= fcaft für einen Schneiber. 3ch merb' ibm ben Frad machen."

"Alfo, das lette Wort -." war boch etwas nervos geworben. "Ja ober nein. Berlangen fonnen Sie, was Sie wollen. Sie wiffen ja, was ich fag', bas gilt."

herr Edftein jog blos bie Uchfeln in die Sohe und spreizte bie Urme bom Leibe. Das hieß: "Ich bedaure wirtlich." Und bann fagte er:

"Es wird Ihnen ja nicht schwer fallen. Sie burfen mir nicht bofe fein, Baul blidte gum herr v. höffer -." erften Male auf. Er hatte bie Beit über ba gefeffen, ohne bie Beiden gu beachten. Bo maren feine Gebanten? Sein Buftand lag zwischen Bachen und Traumen. Rett ftanb er auf. Er wußte nicht, was ber Schneiber bon ibm mollte.

"3ch fage Ihnen, herr b. Soffer, froh werb' ich fein, wenn ich nichts mehr feh' und hor' bon bem Gefchafi. Mit was für Leute man zu thun hat. Seut' nennt fich ja schon Mles Rava= lier, was einen Angug gepumpt haben will. Da fonnt' ich Ihnen ergahlen: Geftern war einer bei mir - ausgeschaut hat er wie ein Graf. Muschuß von dem nobelften Klub - her= untergezählt hat er mir nur fo bie abe= ligen Namen. 3ch hab' ihm gefagt, ich bebauere. Sie tennen ja auch folde herren, Gott bebute, ich mein' ja nur! Aber anspuden möcht' man fie, wenn fie nicht fo feine Rleiber anhatten. Sehen Sie, das find bie echten Rod= marber! Benn ein armer Teufel im Raffeehaus einen fremden Uebergieber nimmt, bann wird ein Geschrei ge= macht, eingefperrt wird er! - Go einer fommt birett gum Schneiber, querft 'n Uebergieher, bann a' Galonangug, und am End ift a Stadtpels - Gott foll mich behüten! Alfo, ich hab' bie Ehre, meine herren. Den Fradangug werb' ich machen, was, herr b. höffer?"

Sugo ftanb fo unter bem Ginbrude feiner Niederlage, daß er sich nicht wei= ter um herrn Gaftein fummerte, fon= bern fo rafch wie möglich bem Musgang guftrebte, mahrend Baul fich bon bem Schneiber noch bis an die Treppe geleiten ließ, mo herr Edftein ihm unter Berbeugung bie Sanb fcuttelte. Das traute er fich bei Sugo nicht vielleicht lag auch Abficht barin.

Hugo faß schon eine Weile im Magen, als endlich Paul herantrat. Du bift aber auch ba geseffen wie ein Stod - bas hat man jest babon. Blamirt hab ich mich für Dich."

"Aber ich bitte Dich, was willft Du benn bon mir? Du hattest mir boch wenigstens etwas bon Deinen Absichten mittheilen muffen. Beig ich benn überhaupt, was Du ba oben gefprochen

Das ift es eben! Da heißt es im richtigen Augenblick aufstehen und fich brein mifchen. Uber Du haft wieber einmal gefchlafen. Dich tann man gu gar nichts brauchen. Ich werd mich wieber jemals eines Freundes annehmen!

Sugo war fehr erregt, feine Bangen iefen rothe Fleden auf, und in ben tart umränberten Augen gudte es un= ausgesett. Der Ruticher war ichon eine Strede gefahren, als er fich qurudwanbie, um gu fragen:

"Bohen, Guer Gnaben?" "Mein 3a, mo himbenn?" fagte Sugo mehr gefchent."

für fich. "Gleich - - fahren's nur

deutend leichter zu heilen.

Und nun überlegte Sugo intenfib. Man fah ihm bas Denten formlich an. Bett mußt Du helfen," rief er aus feinen Gedanken heraus. "Jest tommt bas Lette. Ich hab' nur noch die ein= gige Rarte. Ift Die ausgespielt, bann bin ich mit meinem Latein gu Enbe." Paul war fo apathisch. Er ließ fich eben mitichleppen, und wenn's gum Galgen gegangen mare. Bas follte er benn thun? Gibt's eine Rettung gut, gibt's feine - auch gut. Die Empfindung hatte er. Und aus die= fer Empfindung heraus fagte er: "Aber ich thu' ja Alles, jest ift's

con einerlei. Eigentlich galt ihm bas Leben feinen Pfifferling mehr. Es war nur noch wie ein turges Burudhalten, bebor man es hinwirft.

Sugo fland im Wagen auf und lehnte fich zu bem Rutscher bor, dem er ben Ramen eines Raffeehaufes gu=

"Gie wiffen ja - - Wie fpat ift's benn?" fragte er ben Ruticher.

"Muf eins, Guer Gnaben." "Na alfo, fahren's nur." Dann ließ fich Hugo wieder in den Sig bes Wagens finten. Er war recht ftumm geworben, fo wie einer, ber fich in einen Gebanten hineinbohrt. Baul fprach MIS ber Wagen an bem Palais ber "Umerifanischen Berfiche= rungsgefellichaft" porüberfuhr, wanbte Baul den Ropf ab. gang mechanisch. - er fühlte, wie ihm babei bas Blut in bie Wangen ftieg. Balb barauf bielt ber Wagen bor bem Raffechaufe.

XIV. Rapitel.

In Diefem Raffeehaufe mar Sugo baheim. Auch Paul hatte es burch ihn naber tennen gelernt. Er mußte, bag hier nur wenige Menfchen berfehrten, bie untabelhaft maren. Um biefe Beit maren fie Alle ba, die verkappten Soch-Stopler und Abenteurer, Die berfannten Benies Die Gelbaeher und Naenten. Gute Runbichaft für ben Raffeehaus= Befiger und für bie Rellner. Sier ber= richteten fie ihr Tagewert, bas wie Nichtsthun aussieht und boch eintrag= lich ift. Er trat bireft auf einen Tifch gu, an bem ein großer Mann mit roth= lich-blonbem Schnurrbart fein Bureau etablirt hatte. Der Ravalier ber Rava= liere, ber Mann, ber fich ber Freund= schaft ber gesammten jeunesse dorée rühmte, für ben fein Gefcaft fcmugig genug mar. Er bermittelte Mles, Sugo gehörte auch zu feinem Runbentreife, feit Langem ichon. Go murbe er benn mit einem bertraulichen "Gerbus! empfangen.

Der Mann mußte, bag Sugo nicht blos herangetreten mar, um ihn gu be=

"Mit Ihnen ift's fchwer, mein lieber Brehmer, billig geht's auf feinen Fall. Und übermorgen haben Gie auch wieber Berfallstag. Das Prolongiren wird Schwierigfeiten machen."

"Salt's Maul, red nicht fo viel. 3ch hab nicht gefagt, baß es billig fein foll. Und für mich ift es gar nicht. Get Dich boch," rief er Paul zu, ber einige Schritte babon ftanb und bem gerabe ein bienftfertiger Rellner Ueberrod und Sut abnahm.

"Schmalzl," stellte Hugo ben Mann mit bem rothlich=blonden Bart bor, fo ohnehin, als ware bas gar nicht nöthig. Mein Freund, Dottor Soffer. -Mifo, jest tannft Du reben, Paul, ber richtet Dir bas icon. Ober lag nur, bei bem tenn' ich mich beffer aus. Alfo, Schmalgl, paffen Sie einmal auf."

Sugo gunbete fich eine Bigarette an um fich rafch noch eine Baufe gu ichaf= fen. Dann hielt er bem Bermittler bie Tabatiere hin.

Feine Nummer. Bahrend biefer Manipulation überlegte er noch haftig. Seute ging's nicht fo raich. Daran war mohl bie ichlaflofe Racht foulb. Blöglich wollte er fich nicht eingestehen, baf bie allgemeine Rlemme ibm bie Reble guichnürte.

"Mein Freund braucht ein Braut-

Er fagte bas ohne Umfchweife, um nur eben begonnen gu haben. "Bas Befonderes, Brillanten-Rollier, fo mas. Belb fpielt teine Rolle, aber fein. Rommen Sie einmal ber, Schmalgl." Sugo ftand auf und trat an ein leer ftehendes Billard. Der Ugent folgte

"Sehr bistret, Schmalzl. Diesmal schaut mehr für Gie heraus. Gie ten= nen ja ben Direttor Lindner? Ra, alfo, ber junge Mann hat fich geftern Abend fo en famille mit ber Tochter berlobt.

Das bor Paul zu fagen, hatte er fich boch nicht getraut. Go ging's leichter und wirfte boppelt, benn biefe Bermitt= ler find eitle Schufte. Es ichmeichelt ihnen, wenn ihre Distretion angerufen

"Ulfo nicht baares Gelb?" Schmalgl. "Fit gemacht. Aber nur mit turger Berfallzeit. Und bann muffen wir gleich geben. Gie fonnen mitburgen. Dort fennt man Gie nicht. Dach' ich fcon." Er fah nach ber Uhr. "Behen wir, fonft wird bie Bertehrs= bant gefchloffen, und ich bring's Euch nicht mehr an."

"Grren Sie fich nicht, folde Schmute reien fonnen Gie mit Unberen machen." Sugo that furchtbar entruftet, fo baß felbft ber geriebene Agent fich täuschen ließ und wie gur Entschuldigung fagte: "Es war ja - nur ein schlechter

Sie traten an ben Tifch gurud, mo Schmalzl zu Paul fagte: "Gie merben mit mir gufrieben fein, Berr Dottor. Alfo, bitte, Sie haben ja fo wie fo ben Wagen braugen," manbte er fich ber traulich gegen Hugo - Hugo und Gummiradler - bas gehörte ihm fo als felbfiverständlich gufammen. Bab= rend fie gur Thure idritten, informirte fich ber Agent: "Auf wie viel werben Sie fich benn einlaffen, herr Dottor? Nicht fo billig, bas macht fich nicht gut. Das überlaffen Gie am beften mir." "Uber nach meinem Gefchmad," marf Sugo ein.

"Alfo, bitte, bitte," brangte Schmalzl gegen ben Wagen. "In einer halben Stunde muß ich wieder gurud fein, mehr fann ich Guch nicht opfern, fo biel trägt bas Befchäft nicht."

Das Gelbftverftanbliche in bem Befen bes Ugenten beruhigte ben in folden Dingen bollig unerfahrenen Baul bollftanbig. Die Bermuthung, daß Sugo ihn migbrauchen fonnte, hatte ihn boch ein wenig aufgeregt. Aber was fonnte benn gefchehen? Und bann, im legten Grunde, mar's ja boch einerlei. Da übermannte ihn wieber bas troftlofe Gefühl bolltommener Bleichgiltigfeit. Db fo ober fo - gut wird's ja boch nicht mehr. Das war wieber einmal ber Schluß feiner Bebantenfette. Der Wagen hielt bor einem unscheinbaren Saufe, in beffen Parterrefront ein einziges Muslagefenfter fich befand. In dem freilich agen einige tofibare Schauftude, ein herrliches Salsband bon Brillanten, ein Meifterftud an Faffung, rechts und links babon Agraffen, mit toftbaren Steinen befette Rornahren. Gine ichmale Thur, gang aus Spiegelichei= ben, in rothbraunem Rahmen, führte in ben Laben, in ben Schmalgl als Erfter eintrat. Er fprach zuerft leife mit bem

Befdäftsherrn. "Benn ich garantir', Berr Rögler, fagte er, "fo ein ficheres Geichaft haben Gie noch nicht gemacht. Den Dottor fenn' ich ichon jahrelang. Die halbe Probifion geben Gie mir erft, bis bebezahlt ift - - also mehr kann ich boch nicht thun."

Da trat Sugo hinzu. "Ich über= nehme gern jebe Burgfchaft," fagte er, benn er vermuthete Wiberftanb, ben er gu besiegen hoffte. Und bann brachte er bem Gefchäftsherrn wieber bie Mitthei= lung bei, bag Direttor Lindner balb ber Schwiegerbater feines Freundes fein merbe. "Und auf wie lange mare bas?"

fragte ber Sanbler. "Na alfo, längstens zwei Monate, es ift ja gar nicht ber Rebe werth. Aber wenn Gie bas geringfte Migtrauen

hegen -"Aber bas fällt ja bem herrn Rog= ler gar nicht ein," rief Schmalgl in fei= nem jovialfien Tone. "Der Berr Rog= ler weiß doch, bag ich ihm tein schlech= tes Geschäft guführen werbe, ihm nicht, ich hab ichon mehr bei ihm berbient. Saben Gie ichon etwas bei mir ber= loren, Berr Rogler? Ra, feben Gie? Man schmiert fich ja manchmal an, aber bevor ich mir etwas Unreelles nachfagen laffe, gahl' ich boch felbft. Sab' ich ichon mehr als einmal gethan.

(Fortfegung folgt.)

Bunber Sals, Reig im Salfe, geichwollener Sals, Befcmuire im hals und hals= fcwäche werten furirt burch

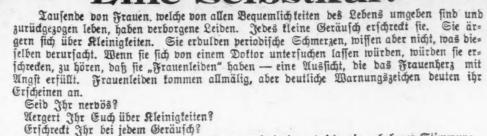
-OF-HOREHOUND

bas einzige Mittel, welches bas Leiben fcnell behebt. Benutt es für Suften unb Erfältungen.

Bu bertaufen bei Apothetern. Pike's Bahnweh-Gropfen auriren in einer Minute.

siff's Sacr- und Bart-Jarbemittel, fowary und braun, 50 gents.

### Eine Selbstkur.



Seib Ihr an gewiffen Tagen entmuthigt und elend, bann wieber in gehobener Stimmung am nächften Tage ? 3ft Gure Menftruation fcmerghaft ober unregelmäßig?

Wenn Gure Antwort auf irgend eine biefer Fragen "Ja" lautet, bann folltet Ihr Guch nicht täufchen. Dann leibet 3hr an Frauenbefcmerben und folltet Guch fofort mit Carbui-

furirt in ber Burudgezogenheit bes Beims, ohne geheime Untersuchungen, und Operation. Rennt Ihr ein einfacheres Berfahren? Probirt ben Carbui-Bein! Rennt Ihr ein Ernfacheres Zerfachten: Problett bein Eabatenbett.
Ich erhielt ein Grempiar über Selbstbehandlung von Frauenfrankeiten, und meine Gattin und ich lajen es gründlich durch. Meine Gattin war bei febr ichlechter Geiundbeit. Sie hat breizedn Monate lang Carbai - Wein gebrauch. Er verschaffte ihr die Gesundbeit wieder, und wir Alle sind Ihnen nieder als dantdar für Ihr Buch und Ihren Nath. Er hat ihr mehr geholfen, als die Gesundbeit wieder, und wir Alle sind Ihren mehrer geben! Ich merde Ihren Redigin immer in meiner Familie gebrauchen. Ich merde Ihren Bedigin in der Belt. Möge es Ihren wehlergeben! Ich merde Ihren Redigin immer in meiner Familie gebrauchen.

Bein behandeln. Er wird Guch furiren wie er 1,000,000 andere Frauen furirt hat. Er

Begen Rath und Literatur ichreibe man, mit Angabe ber Symptome, an ,,The Ladies' Advisory Department', The Chattanooga Medicine Company, Chattanooga, Tenn.

### Lofalbericht.

Bahlreiche Rarnevalsfefte.

heute Abend giebt es wieder an vielen Orten den beliebten Mummenfchang. -Morgen Stiftungsfeite.

Der Genefelber Lieber = frang hat auf heute Abend in ber Nordseite=Turnhalle einen großen Breis-Mastenball anberaumt, gu melchem alle erbentlichen Borbereitungen in umfaffenber Beife getroffen worben find. Der Berein hat fich gang bejon= bers baran gelegen fein laffen, hubiche Preise zu fichern, und hat namentlich für bie beften Gruppen werthvolle Muszeichnungen borgefehen. Es find außerbem Unftalten getroffen worben, um ben Rarnevalsgäften burch allerlei poffirlichen Mummenfchang Die Stun= ben zu berfürgen.

Gine gang außerorbentliche Festlich feit beranftaltet ber Deutsch = Defterreichifche Unterftu= gungs = Berein "Stod im Eifen" am heutigen Abend in Müllers Halle, Ede Sedgwid Strafe und North Abenue. Der Gintrittspreis ift blos 25 Cents die Perfon. Diefer befonbers auf ber Norbfeite fehr beliebte Berein beranftaltet feinen jahrlichen Bauernball, welcher noch bom letten Jahre vielen Landeleuten in angeneh= mer Erinnerung fein wird. Rebft bielen Beluftigungen tommt biefes Sahr Roschats Meifterftud "Die Rarnthner Bauernhochzeit" jur Aufführung, an welcher ichon feit Monaten unter ber Leitung bes tüchtigen Dirigenten Brof. Fritich geprobt wirb. Da bas Stimmenmaterial ein borgugliches ift, fo fteht ben Befuchern ein gang außergewöhnlicher Genuß in Musficht.

Die Blattbutfche Bilbe Late Biem nr. 3 halt heute Abend ihren 14. jährlichen Breis-Mastenball Turnhalle ab. Die Anordnung ber Bosgerau, F. Jentel, Bm. Rabe, Bm. Engelhardt, C. Guth, C. Rut, G. Bolbt, Robert Ried und Theo. Ba= schen. Es ift nicht zu vergeffen, daß es fich um einen Preis=Mastenball handelt, auf welchem bie originellften und ichonften Masten ausgezeichnet werben und eine Angahl hübscher Begenftanbe gur Bertheilung gelangt. Bebenfalls wird bies Bielen als Ber= anlaffung gur Theilnahme bienen und jum allgemeinen Wettbewerb anfpor=

Der Allemania Frauen = Abend feinen 6. Preis-Mastenball in ber Apollo-Salle, an Blue Island Mbe., nahe ber 12. Strafe. Geitens ber Damen bes Bereins find bagu bie grundlichften Borbereitungen getroffen worden und es herricht die fefte 216= ficht, biefes Mastenfeft gu einem glangenden Erfolge gu gestalten. Gin erprobtes Romite ift mit ber Unordnung bes Feftes, Mufftellung bes Pro= gramms und Beichaffung ber Breife betraut. Lettere werben in fo reicher Ungahl und in fo munichenswerther Beftalt borhanden fein, daß ein außerft lebhafter Mitbewerb in origineller und prächtiger Mastirung nicht ausbleiben tann. Much für bie Befriebi= gung aller fonftigen Buniche und Beburfniffe ber Bafte ift beftens geforgt. In Schonhofens Salle findet heute Schiller Liebertafel ftatt, gu

welchem bie umfaffenbften Borberei= tungen getroffen worben finb. Der Gintritt ift im Borbertauf auf 25 Cts. angefest, beträgt aber an ber Raffe 50 wird, braucht wohl nicht erft gefagt zu werben, benn bie Schiller Liebertafel fteht in bem Rufe, bag ihre Fefte ftets bon ber gemüthlichften Urt finb. Das Romite hat fich besondere Mühe gege= ben, um für bas biesjährige Masten= fest bes Bereins eine stattliche Anzahl bon Breifen gu fichern. Die fconften Gruppen merben gang befonbers aus= gezeichnet.

Die Soffnung Loge Mr. 12 bom Orben ber hermannsichweftern hat ihren biegjährigen großen Breis-Mastenball auf heute Abend anberaumt. 2118 Fefthalle murbe bie befannte Folg' Salle, Ede North Abenue und Larrabee Str., ausersehen. Allen Ungeichen nach ju schließen, wirb fich bas heurige Mastenfest ber Soff= nungsloge ju einem burchichlagenben Erfolge geftalten. Benigftens hat ber aus ben erfahrenften Mitgliebern beftebenbe Feftausichuß feine Dube gefcheut, um biefen 3med gu erreichen. Das Romite fest fich aus ben folgen=

Steuernagel, Brafibentin, Rr. 202 ein erfolgreiches Stiftungsfest beran-Danton Strafe; Emilie Rlen, Borfigende; Carrie Beber, Caroline 30= nes, Friederite Rube, Wilhelmine Witt und Unnie Geibel.

Der 10. große Breis-Mastenball ber Logen des erften Difiritts ber nordwestfeite, D. D. g., findet am heutigen Abend in ber großen Bider Bart = Salle ftatt. Der Gin= trittspreis beträgt nur 25 Cents und berechtigt gum Beitbewerb um gahl= reiche prachtige Gruppen und Gingel= preife, bie bon ben Logen in freigebig= fter Beife ausgesett murben. 3m Ue= brigen wurben bie Borbereitungen gu biefem bunten Rarnevalsfest in um= fangreicher Beife von bem biergu er= nannten Romite getroffen.

Ihr erfles Stiftungefest wird bie Leffing = Loge bom Orben ber herrmanns = Schweftern am heutigen Abend in ber Wider Bart-Salle, Nr. 501 2B. North Abenue, ab= halten. Gin aus Bortragen und Ge= fang beftehendes Programm ift porge= feben. Das Geft wird bereits um 8 Uhr Abends feinen Unfang nehmen. Die Grunberin und Brafibentin biefer Loge ift Maria Rofe. Das Urrangementstomite fest fich aus ben folgen= ben Mitgliebern gufammen: Die Frauen Ronrad, Howard, L. Beworth, T. Beisfer, S. Beibe, M. Lampert, M. Brand, C. Boitte, L. Berner, S. Sall, M. Buls, M. Meier, M. Rlaproth und M. Ctabelmann.

Die Blattbeutiche Gilbe nord = Chicago hat auf heute Abend einen großen Mastenball anberaumt, ber in Donborfs Salle, Ede Rorth Avenue und Salfted Str., abgehalten werben wirb. Ber bie fibelen Platibeutichen mit ihrem ferngefunden humor fennt, wird wiffen, daß fie gu einem berartigen Feste ihre schönste in allen oberen hallen ber Sozialen Laune mitbringen, und es meifterlich berfteben, ihren Baften angenehme Feftlichteit ift von ben folgenden Ber- Stunden gu bereiten. Der Feftausschuß ren getroffen worben: F. Rufe, C. zumal, welchen bie Rord-Chicagoer Bunge, C. Foß, Geo. Schmidt, Theo. | biesmal mit ben Anordnungen betrauten, berfteht feine Sache aus bem ff, und hat weber Mühe noch Untoften gefpart, um ein erfolgreiches Teft borgu=

bereiten. In Rojenows Salle, Ede Couthport und Clybourn Abenue, veranstaltet am beutigen Abend bie 6. Gettion bes auf ben Feiertag (Bafhington's Ge-Gegenseitigen Unter= flügungsbereins ihr jabrliches Stiftungsfest und halt in Berbindung bamit einen großen Breis-Mastenball ab. Die Borbereitungen gu biefem Doppelfest wurden bon einem umfich= tigen Geftausichug in grundlichfter Berein veranftaltet am beutigen Beife getroffen, fobag an einem gemuthlichen Festabend taum gu grei= feln ift. Gine bubiche Auswahl werthpoller Breife für Die fconften Dasten fteht ben Betheiligten gum Wettbewerb

gur Verfügung. Der northweft = Frauen = berein halt morgen nachmittag und Abend feine erfte öffentliche Beamten= Ginfehung, verbunden mit Konzert und Ball, ab. Gin zuberläffiges Arrangementstomite wird Alles aufbieten, um ben werthen Gaften einen genugreichen Nachmittag und Abend zu berschaffen. Berichiebene Gefangbereine haben ihre Mitmirfung gugefagt, barunter "Frobfinn", "North Chicago = Lieberfrang", "Thusnelba = Damenchor", "Douglas= Damenchor", fowie herr Bohler und Frau Dwen. Das Romite befteht aus ben Damen: Raroline Rraufe, Brafi= Abend ein großer Mastenball ber bentin; Dorothea Schalt, Lina Ror= engel, Minna Trombridge, Frieberite Martin und Lina Bermann.

In Folg' Salle, Ede Rorth Abenue und Larrabee Str., wird morgen Rach= mittag bas 15. jährliche Stiftungsfeft Cents. Dag es recht fibel jugeben ber Colombia = Loge Rr. 48, D. D., abgehalten werben. Es ift gu biefer Festlichfeit bon einem bemanberten Romite ein reichhaltiges, aus humoriftifchen Deflamationen und Gefangsbortragen beftehenbes Programm borbereitet worben. Das Romite fest alle Bebel in Bewegung, um ein wirklich großartiges Fest zu beran= ftalten. Der Unfang erfolgt bereits um 2 Uhr Nachmittags. Nach Erlebigung bes Brogramms foliegt bas Gange mit einem flotten Ball ab.

Der Dibenburger Frauen = berein begeht morgen Rachmittag um 3 Uhr in Wenbels Dpernhaus, Rr. 1500-1506 Milmaufee Abe., fein brittes Stiftungsfeft. Diefer frifc aufblübenbe Berein bat fich mabrend ber wenigen Jahre feines Beftebens bereits au folder Bebeutung emporgeschwun= gen, baß er biele altere Bereine fomohl an Mitgliebergahl wie auch an Leis ftungsfähigfeit weit überragt. Das bie maderen Olbenburgerinnen wollen, bas wollen fie mit aller Entichiebenben Damen Bufammen: Erneftine heit. Deshalb werben fie morgen auch

In be Zentral Turnhall, Dr. 1105

The state of the s

Milmautee Abe., marb an'n Gunnoa= bend, 22. Febr., bon be Plattbüt iche Bilbe Ebmarb Coot Ar. 8 en groter Pries-Mastenball afholl'n. De Jongs bon bet Romite hemm'n ben Beitungsichriemer taufluftert, bat bat en groten Upftanb gemen marb. Mue Plattbutiden bon be Rorbmeftfieb hemm'n berfproaten, bat fei mit Larb und Narrentapp toamen will'n. Wenn ji moal upp'n Flach wefen wullt, wo bat luftig taugeit, bann foamt. De höchfte Bries is up teibn Dollars anfett't, be tweithochft up fiem Dollars. De een is for en herrengrupp bon 12, be anner für en Grupp bon 8. Doa fin ome füs noch öawer 30 hubsche Priese anschafft morr'n.

Der Bergnügungsflub ber Lilh of the Beft = Loge nr. 343, M. D. II. B., beranftaltet am Camftag, 22. Februar, in ber Biljen-Salle, Nr. 821 -825 Gub Afhland Ube., einen gro-Ben Preis-Mastenball, ju welchem bereits feit Bochen bie großartigften Borbereitungen getroffen worben finb. Es berfteht fich bon felbft, bag bas Fefttomite auf bie Unordnung bon Preisen große Sorgfalt verwendet hat und aus biefem Grunde ichon auf ei= nen lebhaften Bettbewerb hubicher Masten rechnet. Das Feft wird aber außerbem noch Angiehungspuntte bieten, bie gur gang befonbers regen Theilnahme Beranlaffung geben burf=

Ginen großen Preis-Mastenball ber= anftaltet bie Sarugari Lieber ta fel am Samstag ben 22. Februar in Schönhofen's Halle. Der Ansang biefes Jefles erfolgt bereits um fieben Uhr Abends. Unter ben vielen Breifen, welche bei biefem Mastenfeste gur Ber= theilung gelangen follen, find besonders brei Gruppenpreife in Sohe bon \$10, \$7 und \$5 hervorzuheben. Das Feft= tomite bemüht fich bereits feit Bochen, bie Borbereitungen gu biefem Rarne= valsfeste in umfangreicher Beife gu treffen und rechnet beshalb mit Beftimmtheit auf gablreiche Betheiligung.

Die Mitglieberichaft bes Berma = nia Männerchors ift auf Sams tag ben 22. Februar zu einem Mastenball eingelaben, ber aus Rudficht burtstag) ein "toloniales Geprage" erhalten wird. Richt-Mitglieber haben gu biefer Beranftaltung im engeren Rreife feinen Butritt. Ginlagtarten find im Rlub-Bureau, Ro. 643 Rord Clart Strafe, perfonlich in Empfana gu nehmen. Jeber Befucher muß fich auf Berlangen bes guftanbigen Mus= ichuffes zu erfennen geben.

Mugerbem finden im Laufe ber nach= ften Bochen Die folgenden ichon er= mannten Teftlichteiten ftatt:

Um Camitag, 22. Februar -Ber Breis-Mastenball ber Babi= den Gangerrunbe in ber Mo= gart-Salle, Rr. 237-245 Clybourn Mbe .: gweiter großer Preis-Mastenball ber Bertha Loge Mr. 73 D. D. S. in ber Arbeiterhalle, 12. Str., nafe ber Baller Str.; erfter großer Breis-Mastenball bes Schmabifden Bergnügungstlubs in ber Bulasti Salle, Rr. 88 S. Migland Mbe.; großer Breis-Mastenball bes Gambrinus Unterftügungs= Bereins in ber Gubfeite Turnhalle. Mr. 3143-3147 State Str.; 11. gro= fer Preis-Mastenball bes Deft = feite Turnpereins in feiner Salle, Rr. 770-778 B. Chicago Abe.; Mastenball bes Sozialen Turn: pereins in beffen Salle, Ede Belmont Abe. und Paulina Str., unb großer Mastenball ber Gegenfeis igen Unterftügungsges fellichaft ber Glfaffer unb Lothringer in Uhliche nördlicher Solle, Rr. 27 M. Clart Str.

Um felben Abend hält ber Bifto. ria = Frauenberein feinen 6. großen Mastenball in Millers Salle an Cebgwid Str. und North Abenue: ferner die Augufta = Loge, D. M. R. Nr. 56. einen groken Breis-Masfenball in Folg' Salle, North Abenue und Larrabee Str.

Um Conntag, ben 23. Februar, feiert ber Dorothea = Frauen = be re in fein erftes Stiftungsfeft mit Ball in Schönhofens Salle, Ede Milmaufee und Afhland Abenue.

Am Montag, 24. Februar - grofes Roftumfeft ber Fibelia in ber Lincoln=Turnhalle, Ede Diverfen und Cheffielb Abenue. Um Camftag, ben 1. Marg, werben

Pocahontas = Töchter,

In ftallen nen Croup und enberen geführlichen Grfatunglieiben, welche fich Rachts einftellen, gab-len bie Minuten. Die richtige Argnei fur folde Robbille ift Jayne's Expectorant,

Rontorbia-Stamm Dr. 7, bom Orben ber Rothmanner, ihren 8. großen Breis-Mastenball in Folg' Salle, Ede Noris Abenue und Larrabee Gir., abhalten.

### Drohende Raten-Grhobung.

Dertreter der Verficherungs : Befellichaften legen Dermahrung ein gegen die Der: frappelung ber feuerwebr.

Chef Muigam von ber Feuermehr hat befanntlich in bem Boranichlage, ben er beim Ctabtfammerer eingereicht hat, gur Bestreitung ber Betriebstoften feines Departements für bas laufenbe Jahr und gur Formirung einer Ungabl bon neuen Sprigenguigen etc. Die Summe bon \$2,400,000 perlangt. In bem Bubget-Entwurf, welchen ber Rämmerer bem Stabtrath augeschicht hat und ber nun bem Finang-Musfcuffe beffelben borliegt, ift biefer Bo= ften gusammengeftrichen auf \$1, 300,000. Das ift weniger, als ber Feuerwehr im Jahre 1890 gur Berfügung geftanden hat, ehe Englewood, Rogers Part, South Chicago, Auftin und andere große Mugendiftritte ber Stadt angegliebert wurben. Mufham erflart, wenn es bei biefer Biffer bleiben folle, werbe er, ftatt acht bis zehn neue Löschkompagnien bilben gu fonnen, eine gleiche Ungahl von ben alten auflofen muffen. Die Bertreter ber Berficherungs-Gefellichaften fühlen fich burch biefe Mussicht in hohem Make beunruhigt: fie werben in ben nächsten Tagen ihren gangen Ginfluß aufbieten, um eine bobere Bewilligung fur bas Löschwesen berauszuschlagen, und erflaren, bak fie anbernfalls mabricein lich gezwungen fein werben, boch ichon in biefem Jahre noch eine weitere Grhöhung ber Raten eintreten gu laffen.

ber mit feinen Schülern über unbe-Schreibliche Freube und bergleichen fpricht): Könntet Ihr mir vielleicht nicht noch Etwas nennen, was ich nicht mit Borien ausbruden fann? -

# Gefahr bei jedem

Sortwig Drug Co.— Weine Berren! Rach einem zweiwöchentlichen Leiber beftiger Erfältung und nach mehrfachem Bebrauch Meine Deren! Rach einem zweiwöchentlichen Leiben bettiger Erkaltung und nach mehrfachem Gebrauch aller möglichen Silfsmittel, wie Dustenfur, kalte nub voarme Abreibungen, indeh ohne Erfolg, empfalt mit einer meiner Freund Jren Lungen: Baljam, weichen er mit beitem Erfolge gegen Anfall von Lungeneutzindbung gedraucht batte. Ich fann sagen, daß ich meineSpinubbeit sogleich wieder erlangte nub daß ich weimeSpinubbeit sogleich wieder erlangte nub daß ich abern Lungen: Bolfen als Borbenzungsmittel unwergleichlich finde. Die gleichen bestommtell und gestom eine Gelten Geschen. Ein gutes Quantum Jores Lungen: Ballams dabe ich auch in vielen anderen Föllen geschen. Ein gutes Quantum Jores Lungen: Ballams dabe ich an medrere Freunde in Aufalo geschicht, die seine Eigenschaften nich gerung ribmen können. Gebrauchen Els Aartwis Lungen: Balsom und S.e. verwen allen durch Kätte u. i. v. verurschen bösen Wirfungen entgeben.

3. a. Billiamfon.

Gang gleich, wie leicht die Erfältung erscheinen mag, vernachläftigt fie nicht. Es geigt, bat eine Entzundung an einer gefährlis den Stelle borbanben ift. S.e mag fich feftienen und entwideln und baften bleiben. Ihr feib nicht außer

entmideln und baften bleiben. Ihr seid nicht außer Gefahr, bis geheilt.
Sogar ber indebeutenbste Quiten beutet Gefahr an. Mehr als die Sälfte der Gräber der Melt sind gefüllt mir Opfern von Kehls und Lunganleiben, welche in berselben Weise anfingen.
Wir wollen Euch nicht erichreden. Wir beablichtis gen nur zu heilen. Es würde keinen hoffnungslosen duften geben, wenn ein geringslügigt Justen sofort beseitigt worden darft der Auften sofort befeitigt worden darft. Für jeden duften fauft bas beste Mittel, benu keines ist zu ficher. Es liegt große Beruhigung dars in, das vonn 3hr

### Hartwig's Inngen-Balsam

gebraucht, 3br ficher geht .- Bertauft bei allen Apo: thefern - 25c, 50e und \$1.00 Glafden.

Hartwig Drug Co., Chicago, Ill.

CHICHESTER'S ENGLISH

ENNYROYAL PILLS

Original and Only Genulae.

SAPE. Alvayarelable. Ludies, ast Drugsis
for CHICHESTER'S ENGLISH
in RED and Gold metalic burse, scaled
with blus ribbon. Take no other. Refrace
Dangerous Substitutions and Imitations. Buy of your Drugsist, or ead 4c. in
stamps fir Particulars, Teatimonials
and "Relief for Ladles," in steric, by remarm Hall. 10,000 Testimonials. Sci by
all Drugties. Chichester Chemical Co.,
\$360 Madison Square, Phillap, Ph.

100. mobble; If

Please reply in Euglish.

DR. J. YOUNG,
Dentsicher Epegial-Megt
f. Augens, Ohrens, Masens u. Salsis
Leiden. Behandelt bieselben gründlich
und Ihnes bei meisigen Arcisen, somerzies
nach unübertrefflichen neuen Methaden. Der
harinddigfte Rassenkafaren und Echwers
hörigetie wurde furirt, we andere Aerzie
erfolglos dieben. Kunftiche Augen. Brillen
angeraft. Unterfudung und Anth irei.
Al in it! 261 Kincoln Aue. Stunden:
8 Borm. bis 8 Abds. Conntags 8 bis 12.

DR. SCHROEDER. Deutscher Jahnarst.
250 W. Dirision Ste., nahe Dochabn.
Feine Jahne von \$5 aufm. Jahne
ohne Platten, Cold- n. Silberfallung
ju mahigen Breifen. Zufriedenheit garantert. Sonnngs offen.

WATRY N. WATRY & CO.,

und Mugenglafer eine Spezialitat Robats, Cameras u. photogr. Material.

Giebele Brauer-Mfabemie.

Der erfte Kurius mit einem Bantett be-

### Telegraphische Depeschen.

(Geliefert bon ber "Associated Press.")

### Inland. Unbericamter Buride.

Bafhington, 15. Febr. Die burch nichts gerechtfertigte Schmährebe, melche ber bemokratische Abgeordnete Whee= ler bon Rentuch geftern im Abgeord= netenhaus hielt, mag bagu führen, baß Wheeler von feiner Partei icharf ge= magregelt wirb. Er fagte in feiner Rebe u. A .: "Was haben wir uns barum zu scheren, ob uns bas beutsche Bolt freundlich gefinnt ift, ober nicht? Barum geben wir Taufenbe bon Dol= lars aus und treten uns gegenseitig auf Die Buhneraugen, nur um Augenzeu= gen bes erhabenen Schaufpiels gu merben, daß "a little Dutchman" über ben Dzean tommt, um ein Schiffchen abzuholen? Jener Mann (Bring Bein= rich) bertritt bas Lataien-Ronigreich, bas beftrebt ift, bie Urbeiter aller Ra= tionen ber Erbe gu feinen Stlaven gu machen."

Die bemofratischen Abgeordneten fürchten fehr, bag bie Antwort auf bie bon ihrem Barteigenoffen aufgestellten Fragen im Berbft am Stimmtaften ge= geben werden wirb. Der große Staats= mann Wheeler ift feines Zeichens ein Anwalt und mar zwei Jahre lang Rorporationsanwalt ber Weltstadt Babu= cah, Ry. 3m Jahre 1898 wurde er, hauptfächlich weil er es berftanb, am 4. Muli patriotifche Branbreben gu halten, in ben Rongreß geschickt und zwei Jahre später abermals gewählt. Seine Umtszeit läuft mit bem gegenwärtigen Rongreß ab, und feine geftrige Rebe hat ihn bei feiner Partei politisch tobt gemacht.

### Chinefen=Edmuggel.

Bort Townsend, Wafh., 15. Febr. Die Ginschmuggelung bon Chinefen aus Britisch-Rolumbia bauert an. Rurglich wurde wieder eine große Un= zahl auf ben vielen Infeln gelandet, bie amischen hier und bem britischen Gebiet liegen. Die Chinefen werben, wie ber= lautet, in Schaluppen, die zur Nacht= zeit bom britischen Ufer absegeln, nach ben Infeln gebracht. Wenn fie ihren Bestimmungsort nicht noch während berfelben Racht erreichen können, fu= chen fie entlang bes Ufers irgend einen Schlupfwintel auf und fegen in ber folgenben Nacht ihre Fahrt fort. Der Bollfutter "Grant" und bie zwei Boll= boote "Scout" und "Guarb" haben Auftrag erhalten, ben Schmuggler= Booten aufzulauern.

### Dampfernadrichten. Ungefommen.

Rem Dorf: Graf Balberfee von Samburg; Raffel Unchoria bon Rem Port. dam: Amfterdam von Rem Port.

Boftfarte.

Deutet mir einen Freund

an, der frank ift.

Kein Geld wird verlangt. Erlaubt mir nur,

ihm mein Bud ju fchicken.

Schidt mir biefelbe um ber Menfclichfeit willen.

Sendet mir feinen Namen. Das ift alles - nur eine

Ich werde entweder diesen Freund heilen oder alle die Ko-

Wenigstens werbe ich alles was in der Macht der Medi-

3ch werbe bem Rranten eine Unweisung an feinen Apo-

theter für fechs Flaschen von Dr. Schoops Wiederherfteller (Re-

storative) übersenden. Ich werde dem Apotheker mittheilen, er

moge ihm bas Beilmittel mahrend eines Monats auf mein Ri-

fito versuchen laffen. Wenn basfelbe Erfolg hat, toftet es

\$5.50. Schlägt es fehl, fo werbe ich felbft ben Apotheter be-

rabe was ich verfpreche. Seit Jahren habe ich es gethan -

auch fein mag. Ich berlange nur, bag ber Rrante billig gegen

aus 40 bon benjenigen, welche meinUnerbieten annahmen, für

bie bon ihnen eingenommene Argnei bezahlten. Diefe That-

ten, wie ber Rrebs, gegen welche ich fein Beilmittel fenne.

Saget nicht, bag bies unmöglich fei, benn ich thue ge =

3ch werde es in jedem Falle thun, wie schwierig berfelbe

3ch tann nicht immer Erfolg haben. Es gibt Rranthei=

Meine Regifter mahrend fünf Jahren weifen auf, bag 39

Es gibt 39 Chancen aus 40, baf ich Guren Freund hei-

Meinen Erfolg verbante ich einer nach lebenslangem

Stubium entbedten Methobe, bie innern Rerben gu ftarten.

Es ift biefe Merventraft allein, welche bie Lebensorgane in

Thätigfeit halt. Rein Organ ift schwach, fo lange basfelbe

genügende Rraft befitt. 3ch bringe bie Nervenfraft gurud-

bas ift alles. Es ift gerade, als ob man einer erschöpften Ma=

Ihr fennt Jemand, ber nie eine anbere Methobe gu gefunden

Laffet mich Gurem Freund meine Methobe ertlaren.

bieten mich binnen einem Monate gu Brunbe richten.

Rebermann, ber biefes lieft, hat einen franten Freunb.

3ch muß reuffiren. Meine Methobe muß meinen Be-

Wenn biefelbe bas nicht thate, fo wurde ein foldes Uner-

Der Rrante ift Guer Freund - er ift mir unbefannt.

Da ich bereit bin, fo viel zu thun, wollt Ihr mir eine Boft-

farte nicht fcreiben, bamit biefer Freund ober biefe Freun-

gin fteht thun. Es mag mir miglingen; aber in jenem Falle

Ihr habt einen Freund, ber frant ift.

Theilt mir mit, welches Buch er braucht,

Um Anfang werbe ich bies thun:

3ch überlaffe Guch bie Entscheibung.

und zwar in Sunderten bon Taufenden bon Fällen.

ften feiner Behandlung beftreiten.

wird es feinen Cent foften.

fich felbft und mich fei.

fchine mehr Dampf gabe.

hauptungen entsprechen.

bin gefunden möge?

finden wird.

fache allein ermöglicht biefe Offerte.

Mein Buch wird alles erflaren.

### Baudiffin macht Gegenbefuche.

New York, 15. Febr. Rontre-Ubmiral Graf b. Baubiffin ftattete geftern, begleitet bon feinem Mbiutanten Leutnant Rebensburg, bem Bürgermei= fter bon Soboten, Abolph Lantering, einen offiziellen Befuch ab. Schon ge= ftern Nachmittag war Letterer an Bord ber "Sobengollern" erschienen, um ben beutschen Gaft gu begrugen, boch war ber Graf ausgefahren. Rura nach 12 Uhr Mittags machte General= Major Broote feinen offiziellen Begenbefuch und er wurde bom Abmiral b. Baubiffin an Bord ber Raiferjacht mit ben feinem Range gebührenben Ghren empfangen.

### Gewichtige Leiche.

New York, 15. Feb. Gin Dugend Manner bermochten es faum, ben Sarg gu tragen, in welchen bie fterblichen lleberrefte von Dennis Leahn gebettet waren. Leahn mog gur Zeit feines Tobes nicht weniger als 700 Pfund. Schon als fein Rorpergewicht auf 500 Pfund gestiegen mar, ertlarten bie Merate bem Rolog, daß fein Tod in Folge von Herzverfeitung jeden Augen= blid eintreten tonne. Leahn bezog hier= auf eine gang in ber Rage bes Fried= hofs gelegene Wohnung, um ben Bahr= tuchträgern ihre bereinstige Aufgabe fo biel wie möglich zu erleichtern.

### Der neueite Randidat.

Indianapolis, 15. Feb. D. M. Parry bon hier, Prafibent ber Barry Mfg. Co. und Bizeprasibent ber Ra= tional Mfg. Co., wird als möglicher Ranbibat für bas Umt bes Bigeprafi= benten genannt. Genator Beberibge unterflüht feine Randibatur, auch Bra= fibent Roofevelt foll eine folche Moglichfeit ichon ernftlich ins Muge gefaßt haben. Much ber einflukreiche Ratio nalverband ameritanischer Fabritan= ten, ber im Mai bier feine Ronbention abhalt und Barry ju feinem Brafiben: ten ermablen wirb, burfte fich thatfraftigft für feine Romination bermenben.

### Maridiren im Sonce.

Chattanooga, 15. Feb. Die Coot County Democrach tam geftern Rach mittag bon Utlanta bier an und war gezwungen, in tiefem Schnee burch bie Strafen gu marichiren, ba ber Stra= kenbahndienst in Folge bes Sonee= fturms vollständig ftill ftand. Nachbem bie Chicagoer Gafte einen 3mbig im Stanton Soufe eingenommen, marschirten sie durch die Hauptstraßen ber Stadt. Später unternahmen fie einen Ausflug nach bem Lootout Mountain. um bes Abends um 101 Uhr nach Louisville, An., weiterzureifen.

- Ber weise fein will gu jeber Beit, ber hat gur mahren Weisheit noch weit.

Reine politifde Diffion.

Berlin, 15. Febr. Die "Berliner Reuefte Rachrichten" beröffentlichen über bie Abreife bes Bringen Beinrich einen Leitartitel, in welchem es u. 21. heißt:

"Die Sendung, welche ber Bring als ber Bertreter bes Raifers Wilhelm unternimmt", fagt bas Blatt, "ift in feiner Beife eine politische, trogbem bies in Rreifen bestritten wird, Die uns nicht freundlich gefinnt find. Dies geschieht natürlich nur zu bem 3wed, im ameri= fanifchen Bolte Meinungsverichieben= heit hervorzurufen, und auf Diefe Beife ben Befuch zu berberben. Der Befuch bes Bringen Seinrich ift für bas gange ameritanifche Bolt berechnet, nicht nur für bas beutsche Glement in ben Ber. Staaten. Rein bernünftiger beutscher Staatsmann wünscht in ben Deutsch= Umerifanern etwas anderes gu feben, als gute ameritanische Burger. Der prattifche Ginn bes Ameritaners hat alle Berjuche, burch politische Bebereien ben Erfolg ber Pringenreife gu beein= trächtigen, vereitelt."

Riel, 15. Feb. Bring Beinrich gab fich geftern mit feinen Rinbern bem Bergnügen bes Schlittenfahrens bin. Die Fahrt ging ben naheliegenben Sugel hinab, hinauf und wieder hinab. Ginmal fuhr ber Pring, flach auf bem Schlitten liegend, ben Ubhang hinab, und schlieklich magte er die Fahrt ftehend, wobei ihm bas Miggeschick gu= ftieß, daß fein Schlitten gegen ein Sin= berniß ftieg, fo daß ber Bring im Bogen topfüber in ben Schnee flog, mas feinen Rindern ungemeinen Spag bereitete. Much bie Pringeffin nahm an bem Bergnügen theil. Des Abends begab fich Bring Beinrich in ben Jacht= flub, wo er gewöhnlich Donnerstag Abende gu treffen ift. Ge beift, bog geftern Abend Die jungeren Mitglieber nicht anwesend waren, bafür aber etwa zwanzig ber älteren, meiftens Flotten= Offiziere, barunter die Udmirale Rofter, Urnim und Fischel. Es murben mehrere Bowlen auf eine gludliche Reife bes Bringen getrunten. Der Bring brachte einen Trinffpruch auf bie Ber. Staaten aus, auf ben bie Un=

wefenden mit Sochrufen antworteten. Berlin, 15. Febr. Sier ift nichts bon einem Brief befannt, ben, wie aus Amerita gemelbet wirb, Bring Beinrich an Ubmiral Dewen gerichtet haben foll, um barin Abbitte für bas Borgeben bes Abmirals Dietrich in ber Bai von Manila zu leiften. Jebenfalls hanbelt es fich wieder um eine englische Beb=

### Beigt Die Sammethfote.

St. Betersburg, 15. Jeb. In einem amtlichen Schriftstud, bas heute beröf= fentlicht wird, beißt es in Bezug auf bas zwischen Großbritannien und Ja= pan abgeschloffene Bunbnig: "Die Nachricht bon bem Bertrag hat unfere Seelenrube burchaus nicht erschüttert wir freuen uns bochftens barüber, bak fich England und Japan verpflichtet haben, die Untheilbarfeit Chinas und bie Unabhängigfeit Roreas aufrecht gu erhalten, givei Bringipien, bie Rußland bon Unfang an feiner Bolitit im Dften gu Grunde gelegt hat. Mit Ber= anugen hatte Rufland ben Bertrag unterzeichnet, mare es bagu eingelaben worden. England und Japan behaupten, bag ihr Bundnig in erfter Linie auf friedliche Zwede gerichtet fei. Des= erscheint es uns als befremblic baß bie beiben Machte gu gleicher Beit bon einem möglichen Rrieg fprechen. Collte ber Friebe im außerften Often thatsächlich bedroht werden, so können England und Japan fich feft barauf berlaffen, bag Rugland alle Magregeln treffen wird, bie nothig find, um feine Intereffen mabraunehmen. Bir haben übrigens guten Grund gu ber Unnah= me, bag Amerita, gu bem wir bie be= ften Beziehungen unterhalten, thatfach= lich nicht bieRolle bes ftillen Theilhabers bon England und Japan in biefem Un= ternehmen fpielt, ba es, wenigstens fo= weit Rugland in Betracht tommt, Die Sachlage im Often nie als gefährlich betrachtet bat."

Eduffe fallen. Trieft, 15. Febr. Die aufrühreri= fchen Streiter haben jest thatfachlich bie Oberhand in ber Stadt gewonnen. Sammtliche Fabriten mußten ichliefien: bie wenigen Raufleute, welche ihre Laben noch zu öffnen magten, haben Fenfter und Thuren wieber berram= Der Stragenbahnverfehr ift eingestellt, und burch bie Strafen gieben aufgeregte Bolfsmengen. Die Baulichteiten ber Dampfichifffahrts= Gefellichaft Defterreichifder Llond, mo ber Streit ausbrach, muffen burch ein ftartes Aufgebot von Sicherheitsbeam= ten gefchütt werben, bie mehrfach ge= zwungen waren, jum Angriff übergu= geben und bie Menge gurudgutreiben. Cammtliche öffentliche Blage find bon Truppen befett. Die erregte Menge bewarf bie Boliziften mit Steinen, auch murben Schuffe gewechfelt.

### Die Gelbfieber- Gefahr.

havana, 15. Feb. Seute tritt bier bie hnaienische Rommiffion bes pan= ameritanischen Rongreffes zu einer Sigung zusammen, um Schugmittel gegen bie Gelbfieber-Befahr gu berathen. Bor Rurgem murbe hier eine Freiklinit für Schwindfüchtige eingerichtet, beren es in Sabana nach amt= licher Bahlung rund 1500 gibt. Die Mehrgahl ber Rranten foll unter ben Bigarrenmachern gu finden fein.

### Telegraphische Rolizen. Inland.

— Die "American Flag House Roß Memorial Affociation" hat für \$25,000 bas hiftorifche Gebaube an Arch Str., in Philabelphia, angefauft, in mel= chem die erfte ameritanische Flagge ber= gestellt morben ift.

Senator George R. Carter bon ber Legislatur von Hamaii wird fich bemnächst auf besonberes Ersuchen bon Brafibent Roofevelt nach Bafhington ben Gie vielleicht ein Zundhölzden?"

begeben, um bort Bericht über bie politische Lage auf Hawaii zu erftatten.

3m Befinden von Jofeph Leiter, ber in New York an ber Grippe barniederliegt, hat fich eine entschiedene Benbung jum Beffern eingeftellt. Frau Levi 3. Leiter weilt am Rrantenlager ihres Sohnes.

- Un Banterotten murben in biefer Boche 265 angemelbet gegen 247 lette Woche, 226 in biefer Boche bes Borjahres, 199 im Jahre 1900, 160 im Jahre 1899 und 259 im Jahre

- Das Rriegsminifterium bat an= gefündigt, bag es die Leuchte, welche bie Statue ber Freiheitsgöttin auf Bebloe's Island in ber hocherhobenen Sand halt, auf feine Roften fpeifen mirb. Gin Theil ber genonnten Infel ift fürglich bom Marine= an bas Rriegs = Departement abgetreten mor=

In Danton, D., berurfacte bie Explosion des Beigapparates in einem in ben Barnen und Smith Car Borts ftebenben Bahnwaggon einen folden Arach, bak man ihn einige Meilen meit borte und mehrere Saufer ber unteren Stadt bebentlich wantten. 3mei Bahn= angeftellte murben berlett, boch nur leicht.

Im Bittoria=Theater in New Dort fiel geftern ein Gefcaftareifenber Namens George G. Bullod, ber in Chicago anfäffig fein will, über bie Bruftung bes 1. Baltons in bas Bar= fett berab, ohne fich ernstlich zu berleken. Bullod, ber anscheinend betrun= ten mar und fich mahrend ber Bor= stellung bochft ungebührlich benommen hatte, murbe berhaftet.

- In New York murbe bie Wittme Rate Boepel in ihrer Wohnung an ber Chriftopher Strafe ermorbet aufge= funden. Sie hatte 13 Mefferftiche erhalten und bas burcheinanbergeworfene, blutbefpritte Sausgerathe beutet barauf bin, baf ber Blutthat ein barter Rampf porbergegangen ift. Man glaubt nicht, baß ein Raubmord vor= liegt, benn bie Polizei fand einen werthvollen Diamantring auf bem Fukboben, ben Ginbrecher ficher nicht hätten liegen laffen.

- Muf Befehl bes Gouberneurs Otero von Neu-Merito organifiren jest bie Sheriffs ber Counties Gua= balupe, Union, Lincoln und Chaves eine Truppe erfahrener und bemaffneter Männer, um bie Räuber, welche fürglich jene Gegenben branbichatten, fest zunehmen. Das bebeutet einen Musrottungsfrieg gegen bie Banbiten und man barf fich auf aufregenbe Rach= richten aus jenem Theile Neu-Meritos gefaßt machen, nach bem bie Begelage= rer fich fürglich gurudgezogen haben. Sie follen fich jett in ben Wilbniffen bes Capitan=Gebirges aufhalten.

### Musland.

- 3m Banbichab wüthet, wie aus Lahore gemelbet wirb, bie Beft in ichredlicher Beife. Täglich werben über 1000 Tobesfälle gemelbet.

- Die britifche Regierung wird bem= nächft eine Spezial-Rommiffion ernennen, bie fich mit ber Ginwanderungs= Frage befaffen foll.

- Das Berliner Boeren-Silfstomite hat beschloffen, ben Gefangenen in ben fübafritanischen Pferchlagern bie Summe bon 300,000 Mart gugumeifen, bie Salfte in Baar, bie anbere in Rleis bungsflüden und Rahrungsmitteln.

- 3m öfterreichischen Reichsrath fam es geftern wieder zu ichmachbollen Auftritten. Die Sozialbemofraten und Unti-Semiten warfen fich gegenfeitig bie unflathigften Musbrude an ben Robf.

- Aus London wird gemelbet, baß Charles I. Dertes feit mehreren Za= gen burch eine fcwere Erfaltung an bas Bimmer gefeffelt wirb. Gein Bu= ftand foll aber feinen Unlag gu ernft= lichen Bebenten geben.

- Die Boranichlage ber britischen Abmiralität für bas Jahr 1902-1903 meisen die Summe von 31,255,= 000 Pfund Sterling auf gegen 30, 875,000 Bfund Sterling im letten Jahr. Um 1. April biefes Jahres mirb mit bem Bau bon 13 neuen Golacht= fciffen, 22 Rangerfreugern, 5 Jorbes bobooten und 8 anderen fleinen Fahr=

zeugen begonnen werben. - Lord Rofebern erhielt bei einer liberalen Demonstration in Liverpool eine begeifterte Obation. Er hielt eine langere Rebe, bie mit großem Beifall aufgenommen murbe, aber fein neues Licht auf bie Rriegslage wirft. machte fein Sehl aus feiner Teinbichaft gegen bie irifche Partei und aus feinem Beftreben, fie ganglich aus bem Lager ber Liberalen gu treiben.

### Lofalbericht.

Gleftrifdes Lidt.

Der Stadtraths = Musichuß für Rechtsfragen hat die Berathung über Alberman Batterfon's Orbinang-Ent= wurf, welcher bie Fefifegung bes Breifes für elettrifches Licht auf 10 Cents per Stunde und "Rilo-Batt" be= smedt, auf nachften Freitag anbe-Gin Rechtsbertreter ber Chi= raumt. cago Ebifon Co. wird bann ber Ber= handlung beiwohnen.

Der genannte Musichuß wirb em= pfehlen, bag ber "National Telegraph Nems Co." nur bann geftattet merben moge, gur Unterbringung ihrer Draht= Leitungen bie Unlagen ber "Sectional Underground Conduit Co." auch fernerhin gu benugen, falls fie fich bereit erflart, 10 Prozent ihrer Gefammt= Einnahmen als Abgabe an bie Stabt au entrichten. Beigere fich bie Befell= fcaft, auf biefe Forberung einzugeben, fo moge man ihre Drahte burchfchnei-

3m Dufel. - Student (früh um fechs Uhr beim Connenschein, als er bas Schlüffelloch nicht finbet, ju einem Baffanten): "Entschuldigen Gie, ha=

### Bon Glammen bedroht.

Die feuerwehr rettet aus dem Sezirfaale des Bennett Medical College fechs Leichen.

Der Patienten des angrengenden Bennettholpitals bemachtigte fich eine hochgradige Unfregung.

Infolge einer Explosion bon Chemitalien entftand geftern Abend furg bor Mitternacht im Laboratorium und Speifefaale bes Bennett Medical College, Rr. 412 Fulton Strafe, ein Feuer. Unna Bolfon, die Saupt= Nachtfrankenpflegerin bes angrengen= ben Bennett-Sofpitals, ließ bie Feuermehr alarmiren und eilte bann mit Dr. 2B. B. Collins, Die Patienten gu beruhigen. Die Flammen fonnten beutlich bom Sofpital aus gefehen werben, und es gelang nur mit großer Muhe, einer Panit unter ben hochgrabig auf geregten Patienten vorzubeugen, von benen mehrere nach bem unteren Stodwert geschafft werben mußten. Mls die Feuerwehr auf der Brand=

ftatte ericbien, ichlugen bie Flammen aus ben Genftern bes Gezierfaales und bes Laboratoriums ber medigini= ichen Lehranftalt. Bon bem Marichall Coofe bon ber Sprigen=Compagnie Dr. 7 angeführt, ertlommen eine Ungahl Feuerwehrleute, Schläuche mit fich gerrend, die an bas Gebäude angeleg= ten Leitern und brangen in die bon Flammen burchtobten Räume. Beim Feuerscheine, ber burch ben biden Rauch bemertte Coote auf einem brana. Tifche liegend, Die regungslofe Figur eines Menfchen. In ber Unnahme, baß ber Brand fcon ein Opfer gefun= ben habe, befahl Coote feinen Mannen, ben Tobten ober Ohnmächtigen gu ret= Ingwischen ftiegen feine Leute auf fünf weitere Leichen und entbedten eine fiebente, icon gerftudelte, bie mit einem Tuche bebedt mar, auf bem Ge= giertisch.

Unfänglich prallten bie Feuerwehr= leute, ats fie ben Ort erfannten, an bem fie fich befanben, bon einem gelin= ben Grauen gepadt gurud, faßten bann aber behergt gu und retteten bie fechs Leichen. Die Leiche auf bem Gegier= tische aber wurde von ihnen nicht be= rührt; fie murbe ein Raub ber Flam= Das Feuer murbe gelofcht, nach bem es einen Schaben bon ungefähr \$1000 berurfacht hatte. Es blieb, Dant ber ausgezeichneten Arbeit ber Feuerwehr, auf feinen Entftehungs= berb, bie pierte Etage bes Bebaubes. befdrantt. M. Q. Clart ift Brafibent bes Inftituts.

die Kleider feiner 15 Monate alten Schwester in Brand und weidet fich an den Codesqualen feines Opfers.

Robertsbale, einer Borftabt bon Sammond, ermorbete geftern feine 15 Do nate alte Schwefter. Er feste abficht lich die Rleider ber Rleinen in Brand und weibete sich bann in feinem fin= bifchen Unberftanbe an ben Tobes qualen feines Opfers, welches bei le=

bendigem Leibe geröftet wurde. Millies Bater ift ein Lotomotibhei ger. Geftern früh begab fich feine Mutter nach einer nahegelegenen Rolonialmagrenhandlung, um Eintaufe zu bes forgen, nachbem fie Willie aufgeforbert hatte, boch ja auf die kleine Schwester gu achten. Alls fie gurudtehrte, nahm fie Beruch bon berbranntem Fleifch wahr. Sie fturgte in bas Bimmer und fah bort ben jugendlichen Morbbuben neben feiner noch gudenben, gräßlich berbrannten Schwefter fteben, lettere mit regem Intereffe betrachtenb. Die Rleine ftarb nach furger Zeit. Die un= glüdliche Mutter ift bem Brrfinn nabe. Sie wird beftanbig bewacht, ba man befürchtet, baß fie Sand an fich legen

Gine Siffe in Beit der Moth.

"Unftatt mich zu beffern, nahmen meine Rrafte immer mehr ab," fagt er, mollen. "bis ich nur noch ein wanbelnbes Be= ribbe mar. 3ch berfuchte es mit einer Ungabl praparirter Nahrungsmittel, aber feines half mir, bis ich mit Grape Ruts begann. Der Gefchmad gefiel mir fogleich. Ich ließ bie Speife in Sahne erweichen und wurde bamit gut fertig. In ein paar Tagen mertte ich, bag ich nicht mehr fo mube und fchlaff war. Allmälig murbe ich ftarter, beshalb af ich feine anberen Speifen als einzig und allein Grape Ruts.

Meine frühere Rraft tehrte wieber und in zwei Monaten nahm ich 17 Pfb. gu. Dies mar gerabegu munberbar, benn ich bin nicht ftart gebaut. Jest tann ich schlafen und befinde mich au-

Solange ich ohne Bahne gut fertig werbe, werbe ich warten, bis meine Gaumen bart find, ebe ich mir ein Bebig machen laffe. Ich glaube nicht, bag mein Rorper bie Unforberungen, bie an ihn geftellt murben, ertragen hatte, wenn ich mich nicht an Grape Ruts gehalten hatte. Es berricht tein 3weifel, baß biefe Speife lebenfpenbenbe und nerbenftartenbe Gigenfcaften befigt. 3ch fpreche zu allen meinen Freunden über Grape Ruts." Den Namen erfahrt man bon ber Boftum Co., Battle

Des Mayors Besprechung mit den Stragen= bahn-Magnaten hinfichtlich der Der-

fehrs-Derbefferungen Mapor Sarrifon hatte geftern bie Genugthuung, bag fich bie Brafibenten Samilton, bon ber City Railwah, und Roach, von ber Union Traction Co., in feinem Bureau einfanden, um gu horen, welche Magregeln man ihnen vorzuschlagen hatte zweds Berbefferung und Erleichterung bes Strafenbahn= Berfehrs in ber unteren Stadt. Berr hamilton war bon herrn McCulloch bem Betriebs-Direttor ber City Railman Co., begleitet, und herr Roach hatte ben General-Anwalt ber Union Traction Co., herrn D. B. Gurley, ju ber Besprechung mitgebracht. Gefunbanten für ben Manor maren die Albermen Babenoch, Balmer, Dlin= megen und Martin gur Stelle.

Man machte ben Bertretern ber Strafenbahn-Gefellicaft berichiebene Borichläge, indeffen zeigte es fich, baß biefelben burchmeg entweber nicht zwed= mäßig, ober in ber Ausführung gu toftspielig fein murben, als bag bie Rorporationen hatten Luft befunden follen, fich barauf einzulaffen - fo lange es fich nur um einen zeitweiligen

Nothbehelf handelt. Der Borfchlag 3. B., unter bem Ge= ruft ber Soch=Ringbahn in ber unteren Stadt eine boppelgeleifige Schleife für Trollen-Berfehr angulegen, gu gemeinfamer Benutung für Die Union Traction und die City Railwan Co., mußte fallen gelaffen werben, weil fich's bei naherem Bufehen ergab, daß minde= ftens brei Geiten biefer Goleife: Late Strafe, Fifth Mbe. und Ban Buren Strafe, icon jest faft im lebermaß mit Strafenbahn-Linien berfeben find. Alberman Babenoch befürmortete,

und Clart und bie La Salle Str. gwi-

ichen Madifon und Monroe Str. frei

bekommen zur Berwerthung als Schleife

für bie in Clart Str. einmundenden

eleftrischen Linien ber Union Traction

Co. - Diefer Plan Scheiterte baran,

baf ber Manor fich nicht bamit ein=

berftanben erffarte, bag die Bafbing-

ton Strafe bollftanbig ben Stragen

bahn=Befellichaften überlaffen merbe,

und mehr noch baran, bag Prafibent

Roach erflärte, es murbe eine Ausgabe

pon \$100,000 bedingen, bie vorgefchla=

gene Aenderung vorzunehmen - man

fonne aber bon ber Union Traction Co.

nicht verlangen, baß fie einen folchen

Saufen Gelb an eine nur zeitweilige

Machenschaft wenden folle. Dann moge

bie Gefellichaft in ber unteren Stadt

ben Rabelbetrieb überhaupt aufgeben,

fchlug man bor, und bort zeitweilig

mit Trollen=Betrieb arbeiten. - Bir

einen Ende mittels Rabels betraben

und auf bem anderen mittels bes Trol-

len, mandte Berr Roach ein. - "Nun,

bann geben Sie boch Die Rabelei über=

haupt auf und feten Gie auf ber gan=

gen Linie bas Trollen an die Stelle

bes Biehfeiles", fam Alb. Martin bem

Strafenbahn-Magnaten ju Silfe. Die-

fer blidte auf ben Manor, ber aber

energisch ben Ropf icuttelte. "Darauf

tonnen wir uns nicht einlaffen; geben

wir bagu unfere Ginwilligung auch nur

für die fürzefte Frift, fo murbe es wer

weiß wie lange bauern, ehe wir bas

Bur Abhilfe für bie ftanbige Ber-

tehräftörung, welche bie elettrifchen

Rordfeite-Linien in ber Clart Strafe

theils berurfachen, theils erleiben, ber=

langte herr Roach, man moge feiner

Befellichaft geftatten, bie Dearborn

Strafe für elettrifchen Bertehr eingu-

richten und bie Sarrifon Str., Bolt

Str. und Plymouth Court gur Unles

gung einer Schleife zu benuten. Much

biefer Borfchlag ftieß auf Biberftanb,

und bie Ronfereng murbe abgefchloffen,

ohne baß eiwas erreicht worben ware.

3m Fortgeben gaben bie Berren Sa-

beffen Wunsch die Buficherung, ben Ge-

genftand noch einmal grundlich mit-

fammen überlegen und Plane, Die

Beber herr hamilton noch herr

Roach bezeigte Luft, sich auszulaffen

über bie bom Stadtrath borgeftern ge=

miffermagen als ein Beriprechen gege=

bene Buficherung, bag bie Reuregelung

ber Wegerechtsfrage ber Burgerichaft

gur Urabftimmung unterbreitet merben

folle. In ben Rreifen ber Schriftge=

lehrten, begiv. Gefetestundigen find bie

Unfichten barüber getheilt, ob ber

Stadtrath überhaupt berechtigt fein

murbe, feine Befugniffe bergeftalt an

\* 3m Gebäube Ro. 397 Dat Str.

entstand gestern Abend ein Feuer, mel-

des gelöscht murbe, ehe es nennenswer=

then Schaben berurfacht hatte. Auf

ber Fahrt nach ber Branbftatte brach

an Bellevue Place und Rufh Strafe

bie Borberachse einer Feuersprige und

bie vier auf letterer befindlichen Feuer-

mehrleute fauften unfanft auf bas

Pflafter, tamen aber mit geringfügigen

Sie Ihre Bewerbung um bie Raffirer=

ftelle burch gute Beugniffe unterftügen?"

- Bemerber: "D ja, ber Buchthausbi=

rettor hat mir bie beften ausgeftellt!"

Buberfichtlich. - Chef: "Rönnen

Sautabichürfungen bavon.

bie Bahlerichaft gurudzuübertragen.

Trollen wieder los merben."

onnen boch bie Linien nicht auf bem

bak die Union Traction Co. zwei von ihren brei Rabelichleifen in ber unteren Stadt, welche gegenwärtig in einander laufen, bon einander trennen moge. Die Schleife für Die Nordfeite-Linien moge man zusammenziehen auf La Salle, Bafhington (ftatt Monroe), Dearborn und Randolph Strafe. Die Schleife für bie Mabijon Strafe- und Die Milmautee Avenue-Linie fonne bleiben, wie fie ift, nur folle man fie in ber Baihington Strafe nach ber Gub feite ber Strafe berlegen, und ben Rabel-Rondutt auf ber Norbfeite ber Strafe ben Rordfeite-Linien über= laffen. Durch ein folches Urrangement wurde man die Monroe Str., zwischen La Salle und Clark, Die füdliche Seite ber Mabifon Str. zwifden La Salle

"Boro-Formalin" (Gimer & Amend), als Bafds mittel für Mund und Babne am Morgen gebraucht, erhalt ben Mund ben gangen Tag rein.

### Jugendlicher Morder.

Der Sjährige Willie Movat fett abfichtlich

Der breifahrige Willie Novat in

# Bahne und Hahrung.

Mandmal perurfachen ichlechte Bahne Rrantheit, befonders wenn fie nicht im Stanbe find, bie Rahrung gu ger= tauen. Gin Mann in Aba, D., ließ fich alle Bahne gieben. Er war frant an Unberdaulichfeit und Mangel an Les benstraft, und feine Bahne maren in idlechter Berfaffung. Er erwartete, boß er mit einem Gebig neuer Babne feine Gefundheit wieber erlangen mur= be, baburch, bag er feine Nahrung tuch= tig verfauen fonne, aber er machte eine Erfahrung, Die es berdient, befannt ge= macht zu werben.

ferorbentlich wohl.

### Rein Graebnik.

endiat. Mit einem Bantett, an welchem aus ber ber Satultat und ben Schillern nur eine Angohl besonders eingelabener Freunde ber letteren theilnahmen, fanb der erfte Rurfus bon Siebel's Brouers Atademie geftern feinen Abichluß. Dr. 3. G. Giebel, ber Direttor ber Ufas bemie, überreichte ben Abiturienten, welche ausnahmslos bie Prüfung glangenb beftanben haben, ihr Reifes zeugniß mit glidminichenben Morten. Die Schüler bes erften Rurfus maren: Karl Nowak, Karl Fuehrmann, Theo= bor Schrempp, Rarl Friedhoff und Frang Franter, fammtlich bon Chi= Sie hatten fammtlich langiahrige prattifche Erfahrung hinter fich und befuchten bie Unftalt, um fich in ber rationellen Guhrung bes Betriebes nach ben neuesten Fortschritten ber Biffenschaft zu berbolltommnen.

> Siebel's Brauer=Atabemie, beren geichaftlicher Leiter herr &. B. Giebel ift, fteht in Berbindung mit einem abmotechnischen Inftitut und ift in bem breiftodigen Doppelgebaube, Ro. 1422 bis 1424 Montana Strafe, unterge= bracht. 3m 3. Stodwert befinden fich bie chemischen, batteriologischen und mifrostopifchen Laboratorien und Aps parate für die Reinzucht bon Sefe, Die Lehrfale und mehrere Räumlichkeiten gur Borbereitung ber Experimente burch bie Lehrer. Das erfte Stodwert ift ben Geschäftsräumlichkeiten und ber ausgebehnten Bibliothet ber Anftalt gewibmet, bas Erbgeschoß enthält eine poliffandige Prauerei im Rleinen bie mit ben neueften Maschinen bes Betriebes ausgestattet ift. Diese Mufter-Brauerei ift nach bem fog. Gravi= tationsfnftem eingerichtet, Rohmaterial geht burch ben gangen Brozek, ohne mehr als ein Mal umgepumpt werben zu muffen. Der Schus ler hat Belegenheit, in biefer Berfuchs= Brauerei bie Bierbereitung nach ber neueften Methobe bom Maifchen an bis gum Abfüllen bes fertigen Brobuttes in Faffer oder bem Bertorten ber Fla= fchen, prattifch und grundlich fennen au lernen. Für ben neuen, am Montag beginnenden Rurfus hat fich be= reits eine erhebliche Ungahl bon Schus lern angemelbet.

### Für Sänger und Redner. Das neue Seilmittel für Ratarrb ift febr

Gin herr in Grand Rapids, ber Ber= treter eines hervorragenden Fabrika= tions-Geschäftes und ber burch bie mittleren und füblichen Theile Michi= gans reift, fpricht fich folgenbermaßen über bas neue Rafarrh-Beilmittel aus:

werthvoll.

"Nachdem ich mehrere Jahre an Ra= tarrh im Ropfe, Rehle und Magen ge= litten hatte, hörte ich gang zufällig, wie bon manchem Undern, bon Stuart's Ratarrh Tablets und taufte mir fo= gleich ein Pacet und war fehr über= rascht iiber die sofortige Linderung, die fie mir gewährten, und noch mehr barüber, als ich nach mehrwöchigem-Gez brauch fand, daß ich vollständig turirt



"Mein kleiner Cohn, ber in einem Anabenchor in einer unserer tonange= benden Rirchen fingt, ift viel mit Beis ferteit und Rehlfopfichmache geplagt, und als ich bon meiner Reife heim= tehrte, gab ich ihm ein paar Tablets an einem Conntag Morgen, als er über Beiferteit flagte. Er war erfreut über die Wirtung berfelben; alle Beiferteit mar in ein paar Minuten berfchmuns ben und bie Stimme tlar und ftart.

"Da die Tablets einen angenehmen Geichmad hatten, fo brauchte ich ihn nicht lange ju überreben, fie regelmäßig au gebrauchen.

milton und Roach bem Manor auf "Unfer hausargt fagte uns, baf fie ein antiseptisches Mittel von unzweifels haftem Werthe feien und bag er felbft ihnen etwa gwedmäßig bunten mögen, ohne Zögern Stuarts Ratarrh Tablets einnimmt und für alle Formen bon Ragur Begutachtung unterbreiten gu tarrh empfiehlt.

"Geither lernte ich viele öffentliche Rebner und profeffionelle Ganger tens nen, welche biefe Tablets regelmäßig gebrauchen. Gin angesehener Unwalt in Detroit ergahlte mir, daß Stuart's Ratarrh Tablets feine Rehle mahrend bes ungunftigen Betters in feinem Buftand erhalt und bag er icon feit Langem ben Gebrauch billiger Lozenges und Troches auf Anrathen feines Argstes hin eingeftellt habe, ba fie zu viel Tolu, Pottafche und Opium enthielten, um nicht ber Gefundheit schablich gu

Stuart's Ratarrh Tablets finb grofe angenehm ichmedenbe Plagen, que fammengeftellt aus tatarrhalifchen Antifeptics, wie Red Gum, Blutmurgel u. f. w. und werben bon Apothetern überall gu 50 Cents für eine bolle Gro.

Be Badet verfauft. Sie wirfen auf bas Blut und bis Schleimhäute und ihre Zufammenfehung und ber wunderbare Erfolg ha bie Beiftimmung ber Mergte gefunben, wie auch bie ber Taufenben bon Leibenben an Nafentatarrh, Reflleiber und Magenfatarrh.

Gin fleines Buch über Bebanblun bon Ratarrh frei per Boft berfanbt wenn man abreffirt F. A. Stuart Co Marshall, Mig.

### Giebt einfach an, welches Buch 36r Box 600, Racine, Bis.

### Abendpoft.

Ericeint taglich, ausgenommen Conntags. Derausgeber: THE ABENDPOST COMPANY "Wendpoft"=Gebaube . . . . 203 Fifth Ave.

Swifden Monroe und Abams Str. CHICAGO. Telephon: Main 1498 und 1497.

Breit jeber Aummer, frei in's Daus geliefert 1 Cent Breit ber Sonntagpoft . 2 Cents 38britic, im Boraus bejahlt, in ben Ber. 

Entered at the Postoffice at Chicago, Ill., as

### Offene und vertappte Feindichaft

Bu einer Tagesberühmtheit fann man fich in ben Ber. Staaten ungemein leicht aufschwingen. Man braucht teine großartige Erfindung zu machen, feine Belbenthat zu verrichten, fein ge= waltiges Kunftwert hervorzubringen,, fonbern es genügt schon, daß man eine Rate befigt, Die auf einen Telegraphen= pfahl kleitert und nicht wieder herunter tann. Denn irgend ein Weltblatt wird ohne Zweifel ben Telegraphenpfahl, bie Rate und ben Gigenthumer bes unbor= sichtigen Thieres naturgetreu abbilben, und bie anderen Weltblätter werben nicht verfehlen, Die Bilber nach= gudruden, bie ein fo wichtiges Greignig veranschaulichen und verherrlichen. Ber bas etwa für eine Uebertreibung halt, werfe nur einmal einen Blid auf Die "Buftrationen,, welche vielen amerita= nischen Tageszeitungen bas Unsehen fcblechter Neuruppiner Bilberbogen ber= leiben.

heute nun prangt an ber herbor= ragenbften Stelle ber Weltblätter bas Bildniß eines Rongregabgeordneten, ber fich mit einer einzigen Rebe aus bem tiefften Duntel in bas hellfte Licht gebrangt hat. Der ploglich berühmt gewordene Mann ift ein Abvokat ohne Braris aus ber nur bem Fachgeogra= phen bekannten Stabt Babutah bemfelben Staate Rentuch, ber erft bor wenigen Tagen wieber ber Schauplat einer Blutrachefehbe nach bulgarischem Mufter gemefen ift. Er heißt Bheeler, fist feit fünf Jahren im Abgeordneten= hause, ohne je die Aufmerksamkeit bes Landes auf fich gezogen zu haben, und verbankt feine unborbergefebene Wich= tigfeit lediglich einigen flegelhaften Be= merfungen, bie ibm in jebem anberen Barlamente einen Ordnungeruf einge= tragen hätten. Wheeler ift nämlich im Stile eines hinterwäldlerischen Stumprebners über bas "Lataien= thum" ber Bunbesregierung und ingbefondere bes Staatsfefreiars San ber= gezogen. Er hat bie Republit ber Gelbfterniebrigung angetlagt, weil fie bei der Krönung des Königs von Eng= land amtlich bertreten fein wird und ben Pringen Beinrich, ben er einen little Dutchman nannte, mit befon= ren Ehren empfangen will. 3war ift ihm fofort entgegen gehalten worben, baß ichon Washington ben Marquis be Lafapette, ber als Abgefandter bes Ronigs von Frankreich herüberkam, mit Ehrenbezeugungen überhäufte, und baß ter bemofratische Brafibent Buchanan ben jehigen König Edward VII., als er noch ber jugendliche Pring bon Bales mar und bie Ber. Staaten "incognito" besuchte, geradezu fonig= feine Anschuldigungen nicht zurückge=

apgen. Unicheinend wird biefer "Bwifchen= fall" bon ben republitanifchen Boliti= fern und Zeitungen lebhaft bedauert. aber in Wahrheit macht er ihnen offenfichtlich großes Bergnügen. Denn nach ihrer Unficht wird bie "Rebe" bes Abgeordneten Wheeler aus Badutah in Rentuch alle beutsch-ameritanischen Mahler berftimmen und aus ber bemofratifchen Bartei heraustreiben. 3n= beffen haben bie beutsch=ameritanischen Bahler nicht mehr Beranlaffung, als bie englisch=ameritanischen, irisch=ame= ritanischen ober athiopisch=ameritani= fchen Burger, fich über einen Flegel gu arern, ber einen Gaft ber Ration noch bor feiner Untunft beleidigen gu muffen glaubte. Da ber Befuch bes Bringen Beinrich nicht ben Burgern beuticher Abstammung gugebacht ift, fonbern ben Ber. Staaten bon Amerita, fo fonnen fich erftere burch bie Musfalle Wheelers auch nicht besonders getroffen fühlen. Much find bie beutsch=ameritanischen Burger gewöhnt, fich in ber Bolitit ein= gig und allein bon ihrer Ueberzeugung und ihrer Rudficht auf bas öffentliche Bohl leiten gu laffen. Gie ftimmen nicht für eine Partei, weil fie ihnen fcmeichelt - was ja unmittelbar bor ben Mahlen je be Bartei thut, fonbern fie ichliegen fich berjenigen Bartei an, beren Grundfage ober Forberungen nach ihrer Meinung richtig und ber Unterftugung werth finb.

3m Uebrigen maren bie pobelhaften Schimpfereien Bheelers nicht anftogi= ger, als bie höhnischen Bemertungen, beren fich ber republitanifche Abgeorb= nete Groebenor in feiner Abmehr bebiente. "Bring Beinrich," fagte Großbenor, "ift fein Dutchman, fonbern ein Teutone, ein Deutscher. Er ift ein Momiral ber beutschen Flotte, berfelbe, ber nach Manila geschickt murbe, um bie beutichen Intereffen gu be= fcuigen, und als eines feiner Schiffe im Bege mar, benachrichtigte ibn Dewen, wenn bas Schiff nicht fofort aus bem Bege ginge, murbe es Trubel geben. Da nahm er es fort, wie ein Bentleman," fcblog Grosbenor, unb mar, wie ber telegraphische Bericht unter allgemeinem Gelächter. Tagt, unter allgemeinem Gelacher. anberen Republitanern ben Bei= tungsberichterftattern gegenüber babin. bak Deutschland zwar bor bem Rriege gegen Spanien gang forrett ge= banbelt haben moge, nach ber Schlacht on Manila aber ber ameritanischen Flotte nabezu feinbfelig begegnete. Die epublitanische Bartei will also ans heinend auch nach ben Enthüllungen "Reichsanzeigers" an ihrer Ge= ichtsfälfdung fefthalten. Ihre Beifterung über ben Befuch bes Pringen einrich ift rein außerlich.

"Rommerzielle Strategie."

Da das Abgeordnetenhaus aufgehört hat, in Wirklichkeit eine berathenbe und befchließenbe Rörperschaft zu fein und sich aus eigenem Antriebe bem Senate untergeordnet bat, ziemt es fich, bem Thun und Treiben bes Genats, begm. feiner Musschüffe und Mitglieber noch mehr Beachtung und Studium gu ichen= fen als bisher, benn nur wenn man- bie Bortommniffe und Strömungen im Senate richtig beutet, fann man hoffen, fich eine Borftellung bon ber boraus= sichtlichen Politif unferes Landes zu machen. In bem Make, wie bas Abges ordnetenhaus zu einer quantité negligeable wirb, muß bie Bebeutung bes Genats machfen.

Da hat nun Diefer Tage ber Genatsausschuß für "ausländische Begiehun= gen" in feiner Empfehlung bes Untaufs ber banisch-weftindischen Inseln gefagt, biefe Infeln feien bon "großer Bichtig= feit im ftrategifchen Ginne, ob bie Strategie nun militarisch ober tommerziell fei", und bas muß unter ben Umftan= ben zu benten geben; benn wenn man hier noch bon einer befonderen Bergicht= leiftung reben tann, fo befleißigte fich bas Abgeordnetenhaus einer folchen hinsichtlich seines Rechts, Die wirth= schaftliche Politit bes Landes zu beftimmen ober Ginflug barauf auszu= üben. Doch gur Sache. Wie es um bie firategische Wichtigfeit jener Infeln im militarischen Ginne beftellt ift, weiß man. Gie ift bon berfelben Urt wie bie Bortorifos, und iftein ben Mugen unferer Gee=Dffgiere, Die fich im "Ro= nigsfpiel" üben, beute fo groß wie bie Portorifos bor ber Anglieberung mar; ob es mit bem ftrategischen Werth bon St. Thomas und St. Croix auch fo gehen wird, wie mit bem jener Infel, bon bem bekanntlich fo gar nichts übrig blieb, bag wir jest wieber andere Infeln nöthig haben, Portorito und uns gu schüten, bas fann man natürlich porher fagen: möglich ift's aber fcon, bak es fo wirb. Doch bas nur beilau= fig; bie Sauptfache ift bier, mas wollen Die Genatoren unter "tommerzieller Strategie" berftanben haben?

\* \* \* Menn weise Senatoren bon "tom= merzieller Strategie" fprechen, bann muffen mir fo etwas haben, und wenn wir eine folche geschäftliche Rriegs= funstlehre besigen, bann muß sie burch unfere bergeitige Sanbelspolitif illuftrirt werben. Denn biefelbe ift fich feit Sahren gleich geblieben, und fo viel man weiß, foll fie nicht geanbert wer= ben. Darnach muß man annehmen. baß unfere tommergielle Strategie be= treffs ber bunifch-meftinbifchen In= feln babin führen wird, bag biefe Infeln gerabe fo behandeln, wie bie Philippinen und Ruba; bag wir alfo unfer Beftes versuchen werben, es ben Bewohnern bon St. Thomas und St. Croir unmöglich zu machen, uns etwas zu berfaufen, und bamit bafür ju forgen, daß fie möglichft wenig bon uns taufen tonnen.

Bouverneur Zaft hat erflart, bag Solches das Ergebnig unferer Politit gegenüber ben Philippinen ift, und jeber Sachberftanbige berfichert, bag unfere Strategie bezüglich Rubas bagu führen muß. Unfere tommerzielle Strategie - fomeit fie in ben jest bestehen= ben Gefegen gum Musbrud fommt befteht alfo barin, unfern Sandel mit lich bewirthete, aber trogbem hat er ben von uns abhängigen Infeln fo viel wie möglich zu beschränken und zu ber fümmern.

Den großen europäischen Märften gegenüber befteht unfere "Sanbels= Rriegstunft" barin, bag wir berfuchen, Die Thuren, welche uns jett weniaftens noch theilweise offen fiehen, gang gu

fcbließen. Man follte annehmen, bak bie Stra= tegie im Beschäft, wenigstens insofern ber militärischen Strategie, ifoliren muß, als fie banach trachten follte, bie geheimen Absichten bes Feindes zu er= fpahen und ihre Durchführung gu bereiteln. Das ftimmt für unfere vielgerühmte Sanbelsftrategie aber nicht, benn die arbeitet unferen Feinden un= mittelbar in bie Sanbe. In Bahrheit find ja unfere Soch= und Raubzöllner unfere schlimmften tommerziellen Weinbe, im engeren Sinne muffen aber bie beutschen Agrarier, bie frango: fifden und öfterreichifden Sochzollner bafür gelten, und bie hoffen und min= iden nichts Befferes, als bag wir an unferen Sochgollen festhalten und uns auf teinerlei Bugeftandniffe einlaffen. Das wird ihre Wiebervergeltungsplane mächtig forbern, und fchlieflich boch bagu führen, bag unfere Baaren in bem Mage bon ihren Märtten ausge= foloffen werben, wie wir bie ihren ausschloffen. Das mag Strategie fein. fieht aber gewaltiger Dummheit fehr ähnlich.

Menn bie Gorte tommergieller Strategie auf die jest noch Danifc= westindischen Infeln Unwendung finben foll, bann tonnen bie armen Rerle Einem leid thun, bie burch ichnöben Schacher ben Bafbingtoner Strategen ausgeliefert merben follen.

### Die Unthragittoble.

Der breifährige Stift bon beutzutage weiß, bag bas Mineral, welches wir Sart= ober Anthragittoble nennen. brennt, wenn es in's Feuer geworfen wird; jeber Schuljunge weiß, bag biefe Harttoble außerorbentlich werthvoll und in mancher Sinficht bie befte Roble ift. welche bie Welt fennt, und neun aus gehn Erwachsenen würden beute auf bie Frage: "Geit mann wird bie Untbra= gittoble als Feuerungsmittel benutt?" eiwas erstaunt antworten: "Je nun, feit man fie entbedte", und bie Belefe= neren würden hingufegen: "Geit etwa hunbert Jahren". Das Lettere ftimmt, aber befannt war bas Mineral icon lange borber - befannt und berachtet. benn man wußte nichts bamit angufan= gen und hielt es für werthlos. Die Ba er ber Republit, beren großen, weitfcauenben Geift wir heute noch anftaunen, wenn wir bie Berfaffung ber Ber.

hatten nur bochft abfällige Bemerfun= gen für ben "fchwarzen Fels" ober bie "Steinkohle", welche ber heutige Schul= junge als "schwarze Diamanten" zu be=

zeichnen gelernt hat. Giner Chicagoer Zeitung wird gemelbet, baß am letten Dienftag zwei Bruber, F. J. und S. N. Beig, in Bilfesbarre, Pa., ihr Wohnhaus mit Flag= gen und Buirlanden fchmiidten, in bem alten herb bes Wohnzimmers ein Hartfohlenfeuer anmachten und Rachbarn begrüßten, welche gefommen ma= ren, mit ihnen eine Sunbertiahrfeier gu begehen. Dazu wird gefagt, bag bas gange Unthragitgebiet Bennfplbaniens Unlag hatte, ben Tag feftlich gu be= geben, und mit Recht, benn an biefem 11. Februar maren genau hunbert Jahre berfloffen, feit bie Brennfahigteit und Beigfraft ber Unthragittoble querft entbedt wurde. In bem alten Berb je= nes am Dienflag festlich geschmudt ge= mefenen alten Saufes in Wiltesbarre wurde gum erflen Dale bie berühmte ameritanische Harttohle gebrannt.

Die Umgegend von Bilfesbarre mar gu Anfang bes 19. Jahrhunderts ziem= lich gut befiedelt, wie auch bas gange heutige Unthragitgebiet bes Quater= staates, und bie Bewohner ber Gegend meinten ben Werth und bie Schake ih= tes Landes giemlich genau gu fennen. Sie waren fich barin einig, und hatten barin Recht, daß es für ben Aderbau mancher Orten viel zu munchen übrig ließ, benn an vielen Stellen trat in mehr ober minder breiten Schichten ein ichwarger Fels gu Tage, auf bem natürlich nichts machfen fonnte. Man hatte versucht, ben "black rock" zu Baugmeden gu be= nugen, aber gefunden, bag er gu fprobe war und hielt ihn für völlig werthlos. In ben Städten im Innern bes Landes brannte man bamals aus= schließlich Holz, aber gewöhnliche Roble war aut genug befannt, und murbe auch in ben Ruftenftäbten und in Gegenben, in benen bas Solg anfing, fnapper und bamit theurer gu werben, als Feuerungsmaterial benutt; fie murbe bon englischen Schiffen als Ballaft herüber gebracht und auch icon hier und ba im Lande gegraben. Die Befanntichaft mit ber Roble hatte auch bagu geführt, bag man ben ichwargen Stein im nördlichen Benninivanien auch "Steintoble" nannte, benn er fah ber Roble abnlich genug; aber man glaubte, bie Mehnlichfeit fei nur außerlich und bachte gumeift gar nicht baran, bag ber "Getin" brennen fonne. Benigftens in Wilkesbarre nicht - in Bofton, New York und Philabelphia maren aber boch icon Zweifel an ber allgemeinen Unnahme laut geworben, und man erzählte fich fogar, bag in Connecticut zwei Schmiebe schon bor langen Jahren "Steinfohlen" gebrannt hatten. Das wurde aber bon ben Meiften als Marchen verworfen und ba niemals erklärt murbe, wie bie Connecticuter Schmiebe zu ber Anthragittoble getommen fein follen - außer in Bennfylbanien gibt es im Often feine Anthragitlager muß man auch heute noch an ber Wahrheit biefer Geschichte glauben.

In Wilfesbarre murbe bie Unficht, baß ber "fchwarze Stein" möglicherweise boch Rohle sein und brennen fonne, querft bon einem Reifenben aus Philabelphia ausgesprochen, aber fie ftieg nur auf Unglauben und Spott, und nur Giner, ein Monn Ramens Reffe Well, hielt es überhaupt ber Mibe | perhalten. Gulliban hatte eine Ungabl merth, einen Berfuch anguftellen. Er facte in bem herb feines Saufes - in | ten zu ertennen zu geben, bag bie Silfebemfelben, in welchem am Dienftag jenes Festfeuer glühte - ein tüchtiges Holzfeuer an und warf bann einen Soufen Stude bes ichwarzen Steins nem Borhaben etwas gefagt, ba er für ben Fall bes Miglingens ben Spott ber lieben nachbarn fürchtete; als ber fdmarge Stein aber gu brennen an= fing, nach und nach heller und heller alubte und babei ftarte Site ausftrömte, ba rief er mohlvergnügt bie Nachbarn berbei, benn bon ba an mar ber Ruf ber Sartfohle begrundet, Seffe Well fdrieb in fein Tagebuch: "Machte ben Berfuch, bie gewöhnliche Steintoble bes Thales im gewöhnlichen Berb mei= nes Saufes zu brennen, und finde, baf fie als Feuerungsmaterial bienen mag; fie gibt ein befferes und reinlicheres Reuer als Solz, bas auf bem gemöhn= lichen Wege gebrannt wirb."

Seitdem ift bie Unthragittoble gu einem außerft wichtigen Sanbelsartifel geworben, in beffen Beschaffung und Sandhabung Sunderttaufende Arbeit und Berbienft finben und ben wir heute für beinahe unentbehrlich halten. - Wie viel Schäte mag bie Natur ringsum beute noch bergen, an benen wir achtlos vorübergehen, weil wir ih= ren Werth nicht tennen? Wie vieles mag es noch geben, bas wir werthlos nen= nen, weil wir es noch nicht auszunüken perfteben?, und wie oft werden unfere Entel und Urentel, fo wie beute wir, ob unferer Urgrofbater, ein wenig mitleidig berächtlich lächeln, wenn fie baran benten, wie bumm und rudftanbig bie Menfchen ju Unfang bes 20. Jahrhunderts boch eigentlich noch waren, und wie tlug und fortgeschritten fie fich buntten ?! --

### Der deutiche Condergeift.

Dag es mit bem Gemeingefühl brüben, in ber alten Beimath, nicht weit her ift, und baß fich basfelbe auch jest nicht einftellt, ba es brüben gilt, bie bon ben Agrariern angeftrebte Erhöhung ber Bolle auf Lebensmittel. besonbers auf Brotgetreibe, abgutvehren, beflagt ber "Grengbote" in einem langeren Artifel, bem wir Rachftegens bes entnehmen:

"Alte Gunben unferes Bolfes finb wieber üppig in's Rraut gefcoffen. Der ruchlofe Stanbebag, ber einft Abel, Bürger und Bauern in wüthen= ben Rampfen gerfleischte, ift nicht nur bon ben Sozialbemotraten in ben "flaffenbewußten Arbeitern" fünftlich gezüchtet worben, fo bag fie Staaten burchlefen, mußten nicht, was bem fogenannten burgerlichen Staate jebes fleine Rind von beute weiß, und in abgesagter Feinbichaft, bem Bater= lande gleichgiltig gegenüber fteben, fon= bern er ift auch in bem Streit gwischen Induftriellen und Agrariern wieber aufgelebt, ber boch nichts weiter ift, als ber alte Gegenfat zwischen Stadt unb Land, wie ibn fein anberes Rultur= bolt in biefer Scharfe tennt. Der fonfeffionelle Zwiefpalt, ber unfere Bor= fahren in ben breifigjährigen Rrieg hineingehett hat, ben eine milbere Beit überwunden gu haben ichien, wird bon manchen Seiten eifrig geschurt, als ob es barauf anfame, biefe Ration mieber in zwei Theile ju gerreißen. Enb= lich magt fich hier und ba ber nachte Partifularismus wieber hervor, nicht etwa ber Dynaftien, Die national geblieben find, fondern im Bolte, bem bie nationale Empfindung immer noch nur eine Urt Feftgewand ift. Das un= murbige Schimpfen über Berlin und Breugen in bem erhebenben Bemußt= fein, daß es babeim viel beffer fei, fteht fogar bei Gebilbeien wieder in Bluthe.

"Soldem Sondergeifi muß rund heraus gefagt werden: Wir fonnen und wollen folche tünftlichen Abichnürungen bom nationalen Rorper, Die bas abgeschnürte Glied felbft allmählig feines Blutes entleeren, nicht mehr bulben, benn burch folde hat Deutsch= land früher bie merthpoliften Glieber, Defterreich, Die Schweig, Golland, ein= gebiißt, und bie geiftige Bemeinschaft, fomeit fie überhaupt befleht, fann bie politifche nicht erfegen. Leiber hat eine breifigjährige Erfahrung bemiefen, daß es bergebne Mühe ift, ben beutichen Bartifularismus burch Ron-

zeifionen zu beriohnen. "Merbings, nach außen ift bas beutsche Gemeingefühl reger; es ift fo= gar zuweilen überempfindlich. 3m beut= fchen Bolte lebt eine ftarte Abneigung gegen ein wenigftens icheinbar perfonliches Regiment: man hat es fich bon Bismard gefallen laffen, weil er eben nur Minifter mar und offen befampft werden tonnte; man will es aber bem Raifer nicht zugestehen, weil es ber tonftitutionellen Schablone nicht ent= fpricht, und weil er es als Monarch biel nachbrudlicher, widerspruchslofer üben tann, als irgend ein Minifter."

### Lofalbericht.

### 3m Gee ertrunfen.

Bente gu früher Morgenftunde murden Bilfe: rufe gehört, die anscheinend von einem Manne ausgestoßen murden, der vermutblich im See fei-- nen Cod fand.

21m Madmittag ertrant Wm. Olfen, einer von drei Entenjägern, deren Boot gwiften Eisschollen ger= malmt wurde.

Seute früh gegen halb 3 Uhr murben bon ben Ungestellten in ber Bump= ftation an Oft Chicago Avenue und von einem in ber Nachbarichaft wohnhaften Arzte Silferufe bernommen, Die an= Scheinend bon einem Manne ausgefto= fen wurden, ber bermuthlich in ber Rahe ber Bundes-Mole auf Treibeis gerathen war und im Gee feinen Tob fand. Es wurde bas Feuerboot ... 3111= nois" entsandt, um womöglich ben Un= gludlichen gut retten; es fehrte aber un= berrichieter Sache gurud. Boligei= fergeant Sullivan hatte gleichfalls bie Silferufe bernommen, Die aus ber, bem Fuße bon Dat Str. gegenüber liegenben bom Gee herüberdrangen und nach uns nach schmächer wurden und schlieklich Schuffe abgefeuert, um bem Gefährberufe gehört morben.

Spat Nachmittag fand geftern ber 45jährige 28m. Olfen bon 170 Grand Abenue, ber mit Selmer und John Falt barauf. Er hatte Niemandem von fei- | (Nr. 172 Ontario Str., bezw. Nr. 66 Chicago Abenue mobnhaft) ber Enten= jagb obgelegen batte, im Gee feinen Tob. Die Drei befanden fich in ihrem Boote ungefähr eine halbe Meile bon ber 12. Str.= Mole entfernt im See. Sie hatten 63 Enten erbeutet, und bie Gebrüber Falt schlugen por, Die Beim= fahrt angutreten. Difen aber erflarte, bag er noch eine, feine lette Patrone abschießen wolle. Fünf Minuten fpater faben sich bie Jäger von allen Seiten bon Treibeis umgeben. Gie berfuchten, burch fcnelles Rubern ber Gefahr zu entgeben. Es war zu fpat. Das Boot murbe bon einer ungeheuren Gisicholle gegen bas feststehenbe Ufereis gepreßt und germalmt. Die Jager fielen in's Waffer, flammerten fich aber an Eisschollen fest. Olfen fant balb barauf, bie Bebrüber Falt aber hielten fich über Waffer, bis fie bon anberen Sagern gerettet wurden. Leiche bes Berungludten murbe gebor= gen und nach ber Lebensrettungsftation am Fuße bon Couth Bater Gtr. ge=

Olfen mar ein Unftreicher, aber feit längerer Beit beschäftigungslos. Geine Frau fand Arbeit als Scheuerfrau im Rand McNally-Gebäube. Gie war bort bis gegen Mitternacht beschäftigt. Die übrigen Ungeftellten wußten, baß ihr Mann ertrunten war, niemanb aber hatte bas Berg, ihr bie Trauer= funbe gu übermitteln. Erft als fie nach Saufe tam, wurde ihr bon einem Boli= giften bie Mittheilung gemacht, baß fie Bittme fei.

- Rafernenhofblüthe. — Unterof= fizier: "Schulze, wie haft Du benn wieber mal Deine Salsbinbe umjewürgt? Frade wie 'n Badfisch een Armband!"

### Sichert Euch das Beste aus Eurer Nahrung

Ihr thut und könnt es nicht, wenn Euer Magen schwach ist. Ein schwacher Magen verdaut nicht was ihm gewöhnlich zugeführt wird. Er wird leicht müde, und was er nicht verdaut, geht verloren. Einige Zeichen von schwachem Magen sind Unbehagen nach dem Essen, Anfalle von nervösem Kopfweh und ein unange-

nehmes Aufstossen. Hood's Sarsaparilla Kräftigt und stärkt den Magen und die ganzen Verdauungs-Organe. Nehmt es. Rurge Mlitterwochen.

frau Mafon erfahrt geftern, daß ihr Mann, der fie por vier Wochen im County: Gebaude beirathete, angeblich ein Betrüger und flüchtig geworden ift.

Um 16. Januar heirathete Frau Mortimer G. Mason ihren Mann im County-Bebaube, brei Stunden nach feiner Scheibung bon feiner erften Frau. Geflern wurde ihr bie nieberfcmetternbe Runbe überbracht, bag er, nachbem er angeblich eine Ungahl Ge= ichaftsleute mit werthlofen Ched's bineingelegt hat, flüchtig geworben ift, um fich bem ftrafenben Urme ber Gerechtig= feit gu entziehen. Die junge Frau ift ganglich gebrochen und hat gebroht, fich bas Leben zu nehmen.

Sie gibt an, baf fie bor ihrer Sei= rath ihren Mann mit Gelbbeträgen unterftutte, um ihn bor gerichtlicher Berfolgung, einer Angahl Bergeben megen, die er fich hatte gu schulben tom= men laffen, ju fchuben. Gie mar aber ber felfenfesten Ueberzeugung, bag er feit feiner Berheirathung einen ehrli= chen Lebenswanbel führte, bis ihr ge= ftern bie Binbe von ben Mugen fiel.

Mafon mar früher Befchaftsführer bes Englewood Zweiggeschäftes ber Merchants' Parcel Delibern Company. Mls feine Dr. 342 63. Strafe mohn= hafte Frau gestern Abend nach Saufe fam, murbe fie bon einem Manne begrußt, ber fich ihr als ein Freund ih= res Mannes porfiellte und feinen Ra= men als Wallace angab. Er gab anfänglich an, bag Mafon in Geschäften nach Rentudy gereift fei und bag er fie fpater nachtommen laffen werbe. Gpa= ter aber gab er gu, bag Mafon flüchtig murbe, ba bie Boligei ihm auf ben Ger= fei fei.

Mafon wird begichtigt, bon Gefchaf: ten an State Strafe Magren gefauft gu haben, bie er in feiner Bohnung abliefern lieg. Frau Mafon mar in ihrer Stellung berblieben, bie fie bor ihrer Sochzeit inne hatte, und baber mahrend bes Tages nicht zu Saufe. Des Abends follen bie betreffenben Waaren bann ftets fortgeschafft mor= ben fein. Das mit ihnen gefchah, bat bie Boligei noch nicht ermitteln ton= nen.

Frau G. G. Gamache, bei ber bas Chepaar wohnt, gab an, bag fie bie Waaren mit bon Mafon ausgeftellten Ched's bezahlte, bie ihr zu biefem 3med bon ihm übergeben waren. 2118 fie ibn über bie Geschäftstransattion befragte, habe er erflart, bag er fich ein eigenes Beim grunben wolle, und bag er bie Baaren nach feiner gufünftigen Wohnung fenbe.

Die angeblich betrogenen Raufleute erstatteten ber Boligei Melbung; Ma= fon hatte aber angeblich Lunte gero= chen und sich rechtzeitig aus bem Stau-

be gemacht. Leutnant Sealy von ber Revierwache gu Englewood gibt an, bag Dafon fich gum erften Mal im Geptember borigen Jahres berbachtig machte. Damals war er Geschäftsführer ber Saftings Erprek Compann an 61. Strake und Wentworth Abenue. Er erftattete ber Polizei Melbung, bag ihm ein unbefannter Mann einen gefälfchten Ched aufgehalft habe. Die Boligei bemußte fich bergeblich, ben Unbefannten gu Richtung, aus ziemlich weiter Gerne, ermitteln. Da manbte fich Frau Mafon, bie bamals noch Frl. Rittie Ehreb mar an einen Unmalt, erflarte bab Mafon ben Ched felbft gefälfcht habe, um einen Tehlbetrag in ber Raffe gu beden, und bat, Mafon bor Strafe gu ichüten. Im Ottober fprach fie wieber bei bem Unwalt bor, und fagte, baß fie Mafon \$50 gegeben habe, um bie Raffe in Ordnung gu bringen. Daburch entging Mason ber gerichtlichen

Berfolgung. Geit bem 1. Januar mar Mafon beschäftigungslos. Er fuhr häufig nach ber Stabt, angeblich, um Arbeit gu fu= chen. Die Polizei aber erflart, bag er ftatt beffen auf betrügerische Beife Bagren erlangte.

### (Gingefanbt.) Ueber die hausliche Reinlichfeit.

Geehrte Rebattion! Auf bas Eingefandt bom Mittwoch in ber Abendpost erlaube ich mir auch meine Meinung zu äußern. 3ch meine, um bie Unftedungsgefahr bon Boden zu berhüten, ift bor allen Dingen bas Impfen nöthig. Es thut mir leib, bag es immer Leute gibt, die einen anbern mit ihrem eigenen Mage meffen. 3ch bin ichon eine altere Frau, habe auch icon fehr biele Menichen fennen gelernt, und rechne mich auch nicht zu ben unfehlbaren; aber noch nie habe ich eine folche Schweinerei gesehen, wie fie jenes Gingefandt beidreibt. 3ch glaube überhaupt nicht, baß eine Frau in Begenwart einer anbern fich fo mas murbe gu Schulben tommen laffen. Und gibt es wirtlich folche, bie nehmen Unfloß an Richts, Die Frau fest bamit nur ben Charafter anderer Frauen herab. Es ift icon, wenn man Rrante be= fuchen geben tann; es ift aber gang un= icon, fich bann in Jebermanns Ber= haltniffe zu mifchen und bie Leute in ber Zeitung zu blamiren. 3ch für mein

Theil wollte folden Besuch nicht haben. Die Frau, bie bas hat einfegen laffen, ift meiner Meinung nach teine Berfon. welche in Deutschland Barquet-Boben gehabt hat. 3ch bin auch von Deutsch= land, war auf bem Lanbe und auch in ber Stadt und weiß auch, wie's ba mit bem Reinemachen ift, aber wir fonnen uns bier in Amerita nicht nach Deutsch= land richten. Denn anbere Länber, anbere Sitten. Die Frau will fich wohl groß machen, überhaupt bei ben Mannern, macht fich aber bor Bieler

Mugen gang flein. Gin jeber bor feiner Thure fehr' Dann ift's auf allen Gaffen leer." Mchtungsboll Gine alte Leferin ber Abendpoft.

Berthe Rebattion! Bur Ermiberung auf bas Gingefanbt am Mittwoch Abend möchten wir eine fleine Bemerfung . machen. Bir finb felbft Mitglieber berichiebener Bereine,

mite. Doch benten wir, bag eine Frau bon Schamgefühl folche intime Fami= lienfachen nicht in bie Zeitung fegen follte, wie es Leferin in ihrem Gingefandt als No. 1 beichrieben hat. Es wurde unferer Chre ju nabe geben, eine

und beshalb öfters am Rranten-Ra-

folche Beleidigung (ob es nun mahr ift ober nicht) gegen eine Mitschwefter gu veröffentlichen. Bas bie Ro. 2 anbelangt, fo tann bie Krau noch nicht fo schmutig fein, fo lange fie nur bas Rachtgeschirr mascht. Und mas ben Staat ber Frauen anbelangt, fo muffen bie boch felbft bafür auftommen. Sollte ba vielleicht etwa ber Reib mitfprechen? Wir bedauern dieje franten Mitichme= ftern, welche ein folches Rranten-Ro= mite empfangen muffen, ba man ja befürchten muß, öffentlich in ber Zeitung blamirt gu werben. Bas bas Rein= machen hier und braufen anbelangt fo wird eben jede vernünftige Frau es

machen, wie es ihr am beften pagt. Und mir benten, eine jebe Mutter gieht ihr Rind gur Reinlichfeit auf. Mehrere Leferinnen.

### Sades-Mingeige.

Freunden und Befannten bie traurige idricht, bag unfere liebe Mutter und Maraline Buffan, geb. Rammer,

Aaroline Buffau, geb Rammer, 13 Aagen am Sambag, den 15. Februar, morgens um Sambag, den 15. Februar, morgens um 14 Ubr fauft entschlaften ift. Becrebigung findet fatt vom Tauerbaufe, 672 S. halfted Str., Montag, den 17. Februar, um 12 Uhr Mittags, nach Maldsbeim. Um filles Beileich birten die bestrübten hinterbliebenen:

Bernhard, Seinrich, Lonife Buffau, Frau Anna Lange, Frau Bertha Rangobr, Rinder. nebft Schmiegerfohn und Enteln.

### Tobes.Minzeige.

Freunden und Befannten Die traurige Rachricht, in unfere Mutter, Großmutter und Urgrogmutter Charlotte Machann

am Donnerftag, ben 13. Februar, sauft im Ber-entichlafen ift. Die Beerdigung findet katt am Son-tag, ben 16. Februar, nm 12 Uhr, bom Trauerbaul 239 Orchard Err., nach bem Concordia-Gottesade Um fille Theilnahme bitten die trauernden Inte-liebenen:

Johanna Zimon, Jonanna Cimon, Pertha Gluth, Senrietta Bort, vingust Rachaun, Guikav Machann, Rinder. Albert Simon, Edward Sluth, Perdinand Bort Schwiegeriöhne.

### Todes:Mingelge.

Grand Croffing Eurn- Berein Die Mitglicher bes Granb roffing Turn Berein find ges beten, am Dienftag, ben 18. Fes bruar, um 1 Ubr Rachm., in ber Bereinsballe ju ericheinen, um bem berftorbenen Turner Jofeph Monig

Benry Bodenbrod,

Todes-Mingeige. Freunden und Befannten bie traurige Rachricht, bag unfer geliebter Cobn

Brang Dimpfl

Bormittags 10 Uhr, berfeben mi iligen Sterbefatramenten, gestorben ist. Be-19 Sonntson, Nachmittags I Uhr, vom Erauer-Ro. 1818 Kedzie Ave. nach der Maria Silfs-Ex vorls Ave. und 13. Strake, und don h dem St. Bonifagius-Kiechdof, Um fülles dem St. Bonifagius-Kiechdof, Um fülles Ritolaus und Maria Dimpft, Eltern. graugista Dimpft, Schwester. Michael Dimpft, Bruber.

### Todes-Mingeige.

Freunden und Befannten Die traurige Rachricht Chriftian Jordan

im Alter bon 52 Jahren selig im Herrn entschlafen ift. Die Beerdigung findet ftatt am Sonntag, ben 16. Februar, um 1 Ubr, vom Trauerbause, 2711 Mentworth Boe, nach bem Concordia Frieddof. — Um Kile Theilnahme bitten die frauernden hinterblieben.

Minnie Jordan, Gattin. Emma, Chrift, Anguft, Richard, Otto Jordan, Ainder, nebft Bertpanbten

Todes-Mingeige.

nben und Befannten bie traurige Radricht, fer geliebtes Gobuchen Greddie R. Runge

am Mittwoch, ben 12. Februar, im Alter bon 8 Mo-naten sanf- entichlasen ilt. Die Beerbigung finde statt am Sonntag, ben 16. Februar, um 1 Uhr Nach nittags.. vom Trauerhause, 174 West Randolps Grit Runge und Anna Runge, geb. Dagmann, Eltern.

### Zoocs-Ungeige.

Freunden und Befannten bie traurige Rachricht, Eduard Rornader im Alter von 30 Jahen gestorben ift. Die Berthigung indet stat am Sonntag, den 16. Februar. Trauecogotiesbienst um 12:39 im Trauerbauje, 198 Haftings Str., um 1 libr Rachm. nach der Emanuels-Riche, set 12. und Alpland Aber, den den nach dem Concordia-Frieddos, Te trauernden him.

### Bauline Sornader, Mutter. Charles Rornader, Bruber. Clara Kornader, Schwägerin.

Zodes.Mngeige. Freunden und Befannten Die traurige Rachricht, ag unfer geliebter Gatte und Bater

John Bitterhoff am Mittwoch, ben 12. Febr., in Spencer, Mass. in Alfrer von 51 Jahren platisch gestorben ist. Beredigung sindet siatt am Sonntag, 2:30 Ubr., bon Trauerhauf: 36 Cornelia Ct. nach der Augrethaufe an Campbell Abenue, nach Fullerton, und von den hand bem Erberton, und

Maria Retterhoff, Gattin. Senry, Mana, Maria, Billy, Rinder.

### Todes. Ingelae.

Mathias Girten Theodore und Martha Girten,

### Todes.Mnjeige.

und Befannten bie traurige Radridt, Muguft Diefel am 14. Februar im Alter bon 33 Jahren sanft im Herr von 33 Jahren sanft im Derrn entschlafen ift. Die Beredigung findet am Montag, ben 17. Februar, Rachmittags 1 Uhr, bom Trauerhaufe, 234—24. Blace, aus nach ber Salemsskriche, von da nach Oalwood statt. Um stillez Betz leid bitten die trauernden hinterbliebenen:

Caroline Diciel, Mutter. Seurn, John, Manie und Caroline, Geichwifter.

Todes-Mingeige. und Befannten bie traurige Radricht, eliebter Gatte und unfer Bater

ernit Buhrte utter von 48 Jahren felig im Herrn entschlafen Die Beerdigung sindet statt am Sonntag, den Februar 1902, um 12:30, vom Traucebause, Rr. R. Alssland Wenne, nach der es-luth. Bettlesus-18-18-18-16-6. Ede Paulina und McKennolds Str., n da nach dem Concordia-Frieddel. Im fille eilnahme bitten die traueenden hinterdischenen:

Dedwig Buhrte, Gatten. Louife Buhrte, Mutter. Arthur, Elfa, Bictor, Eugene und Elifabeth, Rinber.

### Dantfagung.

Meinen innigsten Danl bem Orben "German-American Feberation of Alimois" für die pünftliche Luszahlung des Sterbegeldes dom 1000 Dollars für meinen dabingeschiebenen Gatten und unseren lieben Bater, jowie der "Douglas-Loge Ro. 41, G. A. K. of II." für die Untertükung während seiner langen Frantbeit und die 50 Dollars zum Begraduss. Wich iche von ganzem Gerzen dem Orben sowie die Douglas-Loge das dehe Gebeihen. Die trauernde Mitthee.

Glife Richter nebft Rinbern,

### Lodes-Unjeige.

Freunden und Befannten Die traurige Radricht, bag meine geliebte Gattin und unfere Mutter am Donnethag, ben 13. Februar, im Alter bom 31. 3abren und 6 Monaten gestorben ift. Die Beerbigung findet statt am Wontag, den 17. Februar, 12:90 Uhr, bom Trauerhause 1321 Kimboll Woenue nach dem Concordia-Friedhof. Um fille Theilnahme bitten: Rathilda Priebe, geb. Priebe.

Rati Priebe, Galle nebft Rinbern.

### Tobes.Mngeige.

reunden und Befannten die traurige Rachricht, i meine geliedte Gattin am 13. Hebruar gestorben Die Beerdigung findet flatz am Sonntag, den Hebruar, Rachnittags um 1 Uhr, dom Trauer-tie 327 R. Marihield Abenue. Um ftille Theils une bittet die trauernde Jamilie: Brit Rurth, Gatte

nebft Rinbern und Enfeln,

### **CharlesBurmeister** Peichenbestatter,

301 und 303 Larrabee Str. Alle Auftrage punktlich und billigft beforgt.

## Deutsches POWERS'

Conntag, den 16. Februar 1902.

22. Abonnements-Vorstellung. Unsere Pauline Der große Seiter-

Somant in 4 Aften bon

### Reitserfolg. G. bon Mofer und Baul Lenhart Gige jest ju haben. bojafe COLISEUM 90 0 2 250 cheu.

SPORTSMAN'S Schmimmen, Maier-Aofe, Andianer-Spiele, Konsert-Mufif der 7. Regiments-Kapelle.—Unübertroffes et Auskellung bon lebendem Wild, Thieren, Bögeln und Fiiden. Taudender Eich.

"HAWATHA" von 50 Dijbway Indianer.

Gintritt 50c; Rinber, 10 Borm. bis 2 Radm., 15c. Nord-Chicago Schuetzenpark Groke und kleine Groves

fönnen jest belegt werben für mife und Sommer-Weftlichkeiten. Bollitanubig renovirt für die Saifon von 1902. Schones Rinbbaus, Reftaurant und Tangfaal für Privatgefellichaften und hochzeiten. Bier neue Regulation-Regelbahnen Brandes & Suhr, Eigenthume

### Großer Preis: Mastenball

Augusta-Loge Ho. 56. @. M. D., n Folg' Salle, Gde Rorth Mpe, und Barrabee Str. Camftag, Den 22. Februar 1902. Tidets 25e pro Berfon. 15. jahrliches Stitungsfeft der

Columbia - Loge No. 48 O. M. P. berbunden mit Bortragen, Rongert und Ball, am Conntag, den 16. Februar 1902,

n Folz's Halle, Rorth Ave. und Larrabee Str. Erftes Stiftungefeft und Ball

DOROTHEA Frauen-Verein am Countag, 23. Debruar. ...Sohoenhofens Halle... Gde Milwaufer und Afgland Abenuc. Tidets 15e pro Verson; Kinder unter 12 Jahren frei Ansang 3 Uhr Rachmittags.

# Erster grosser Maskenball berbunben mit 22jahr. Stiftungsfeft,

Gambrinus Unterftugungs-Berein, Samflag, ben 22. Febr., in ber Gubseite: Turnballe, 3143-3147 State Str. - Anfang Abends 8 Ithr. - Eldets 25ce pro Berjen. - \$200 verth an Breifen werben jur Bertheilung gelangen.

Erker Ball berbunden Ronzert und Seamten-Inftallirung

NORDWEST Frauen - Verein Sonntaig, ben 16. Februar 1902, in Schönhofen's grober Saffe, Milmaulte und Abland Abe. Uniquag 23 Uhr Radmittags. Tidets 15c pro Berson im Borbersauf, an ber Kasse 25c.

Erfter großer Preis-Maskenball Schwäbischen Pleasure Club in ber Bulasti Salle, 800 S. Abland Abe., nabe 18. Str., Samitag, 22. Februar 1962 infinga 8 Uhr Mends.—Tidets 35e pro Action; on der Raffe 50e.

Renntes Stiftungefeft unb Breis-Mastenball 6. Seftion Des Begenfeitigen Unterstuetzungs - Vereins von Chicago. Samfire, 15. Jebruar, in der Rorbwest-Aurnballe, Ede Chebourn und Southport Ave. (Rehmt South, port und Chebourn Ave. Cars.)—Tidets 25e pro Recson.

Seffen-Darmftadter find wir. 6tes großes Stiftungsfelt und Ball!

Seffen: Zarmftadter Unterftungs : Bereins der Subseite findet ftatt am Samftag, den 22. Fes bruar, in Freiberg's dalle, 22. und State Straße. Tidets 25e die Person.

### Auf zur Wurzhütt'n!! 244 Clybourn Ave. Grokes Konzert und Thealer-Vorstellung Auftreten der Biener Tuefikten Geschwifter Reb-wald, Soubrette hirich und Komiter hans huber. Aufang des Konzerts um 6 Ubr übende. Musik den danzen Tag. Otto Blocchl, Eigenthümer.

VOLKS - CARTEN, Rongert jeden Abend! Zamfiag. 15. febr. | Großes Erfra-Konzert Conntag, 10. Ausgehen Rünftern: Mit Sitian Ausgeithrt bon folgenben Rünftern: Mit Sitian White, Mik Eugenie Blaire, Frl. Minnie Ochme, Ougo Gotticall und Jean Groffe. Alfang Samfags 7 lbr Bends, Sonntags 2:30 Rachmittags. — Gintritt frei!

# Tivoli Palm-Garten

149-151 Oft Rorth 2lve.

Buftan Diedmann ........... Gigenthume Arokes Konzert und Thealer

Camftag und Conntag, Abende 7:30 Countag Matince, Radm. 2:30.

# Apollo-Theater. Mastenball!!

Bamftag, 1. Mär; 1902.

Mordseite Sängerhalle, 254 O. North Ave. Camitag, 15., und Countag, 16. gebruar; Conntag Radm. 3 Uhr Ratinee.

Großes Rougert und Eheater-Forftellung ! John Dorfd, Gigenthilmer

Chicago, ben 15. Webruer 1909.

Getreibe und gen.

28 interweizen, Ar. 2, roth, 841-861c; Ar. 3, roth. 814-844c; Ar. 2, barr, 764-784c; Ar. 3, barr, 754-784c.

Sommer weigen, Rr. 1. 771-78ic; Rr. 2. 751-78ic; Rr. 3. 701-75ic.

Dais, Rr. 3. 591-591c: Rr. 3, gelb, 60-604c.

& a f c r. Rr. 2, 431-432c; Rr. 2. meiß, 454c; Rr. 3, 44c; Rr. 3, weiß, 45-454c; Rr. 4, weiß,

14—45. 2. 3. 10:18. 49—49¢; Ar. 4. 2013.

e u (Verfauf auf ben Geleifen)—Beftes Timothu:
\$(3.00-\$13.50; Ar. 1, \$12.00-\$12.50; Ar. 2,
\$11.00-\$11.50; Ar. 3, \$10.00-\$10.50; beftel
Voririe, \$11.00-\$11.50; bo., Ar. 1, \$8.00-\$10.50; Ar. 2, \$7.50-\$9.00; Ar. 3, \$7.00-\$8.00;
Ar. 4, \$6.00-\$6.50.

Beigen, Gebruar 75ge: Mai 78je; Jult 78je;

Mais. Februar 504c: Mai 62c; Juli 614c; Sepe

Safer, Gebruar 423c; Mai 43ge; Juli 37c; Sep-

Bropifionen.

d mal 3, Februa: \$0.223; Mai \$9.40; Auli \$9.50.

Rippchen, Gebr. \$8.371; Mai \$8.50; Juli \$8.60.

Gepoteltes Edweinefleifd, Februar, \$15.621; Mai \$15.871; Juli \$15.874.

Echlachtvich.

Eine Handsäge ist gut, aber nicht zum rasiren. Es ist keine Unwahrheit, zu sagen, dass gewöhnliche Seifen sich nicht zum Hausreinigen eignen. Gebrauche

# SAPOLIO

### Lofalbericht.

Begen Entfremdung ihres Gatten

Im Rreisgericht hat bie Gattin bes Californiaer Minenbesigers James Rolan, Beien G. Rolan, gegen John 23. Farmell und ben Schantwirth Michael P.Monahan, Ar. 86 Cuftom Soufe Place, eine Schadenersattlage auf \$250,000 angeftrengt, zu beren Begründung fie geltend macht, bag bie beiben Beklagien für bas geheimniß= polle Berfchwinden ihres Gatten ber= antwortlich feien. Rolan foll im Degem= ber geschäftshalber nach Chicago getommen fein und sich nach einer fliich= tigen Bekanntschaft mit feiner jegigen Gattin, ber bamaligen Belen G. Roch, in ben Cheftand begeben haben. Die Trauung wurde bon bem Friedensrich= ter Murphy vollzogen. Das Paar bewohnte die Tage nach ber Hochzeit bas Latota-Hotel, aus welchem Nolan nach Berlauf einer Woche berschwand, um angeblich nach Milwautee zu reifen. Seitbem will Frau Molan nichts mehr bon ihrem Gatten gebort, mithin feine Ahnung bon feinem jetigen Aufent= haltsort haben.

Bwischen Rolan und Farwell foll ein intimes Befanntschaftsberhältnig be= flanden haben, welches Letterer angeb= lich dazu ausnütte, um Rolan gu religiöfen Beftrebungen zu beranlaffen. Zahlreiche von Farwell an Nolan ge= richtete Briefe follen ben Beweis lie= fern, baß Farwell fich fehr angelegent= lich um Nolans geiftliche Wohlfahrt befümmerte. Frau Nolan will eine Un= gahl biefer Briefe im Befit haben, bie nach Ungabe ber Rlägerin ausschlaggebend für bie Trennung bes Chepaa res waren.

### In Freiheit gefest.

Ein Freudenschimmer bligte heute in ben Augen bon Richard Parfons auf, als er borte, wie Richter Dunne feine Freilaffung aus bem Buchthaufe anordnete, in dem er faft acht Jahre zugebracht hatte. "Dante Ihnen, Richter," war aber alles, mas er über bie Lippen bringen tonnte. Er murbe am 29. Juni 1894 ju Buchthausftrafe brurtheilt, nachbem er fich bes Gin= bruchs und ber Sehlerei schuldig befannt hatte. Es beftand ein Zweifel, ob er die hochfte auf Ginbruch ftebenbe Strafe, 20 Jahre Buchthaus, ober bie höchfte auf Sehlerei ftehende Strafe, 10 Jahre Zuchthaus, abzüglich ber ihm für gutes Betragen gu Gute tommen= ben Zeit, ju perbugen habe. Er murbe auf Grund eines Sabeas Corpus-Gefuchs bem Richter Dunne vorgeführt. Sein Unwalt B. G. Anderson machte geltend, daß, wenn ein Zweifel betreffs ber bon feinem Rlienten zu berbüfenben Strafe exiftire, biefer bem Bittfteller gu Gute tommen muffe. Da Silfsftaats= anwalt Barnett bas Gefuch nicht ernft= lich befämpfte, fo ordnete Richter Dunne Parfons Freilaffung an.

### ----Wiederernannt.

herr Daniel &. Crilly ift heute bom Rreisrichter=Rollegium für einen wei= teren Umts-Termin gum Mitglied ber Parttommiffion für bie Gubfeite ernannt worben. Diefe Beborbe fest fich alfo auch ferner wie bisher zufammen aus ben herren Donnersberger, Beft, Cherman, Sobgfins und Criffn.

\* Die James C. Rogers'ichen Che= leute von Evanston wollen heute 2000 Briefe aussenben, Die ben 3wed haben. auf bem Bege bes Brieffetten=Spftems ben Aufenthalt ihres verschollenen Sohnchens Frant Gin Rogers und beffen Zante, Florence Eln, gu erforichen. Die Briefe werben Befannten in allen Theilen bes Landes mit ber Bitte auge= fandt, je breien ihrer Freunde Abichriften berfelben mit ber Bitte um Berlängerung ber Rette, gugufenben. Die ben Brief in ben Lotalblättern ihrer Ortichaft beröffentlichen gu laffen.



### Von Bamorrhoiden geheilt.

Frau Sinfley, Indianapolis, Ind. fchreibt: "Die Dottoren fagten, es beburfe einer Operation gu \$800 und es fei wenig hoffnung, daß ich bavon fame. 3ch entichieb mich für PhramidBile Eure, und eine 50 Cent Schachtel machte mich wohl und gefund. Alle Apothefer bertaufen es. Es berfehlt nie, irgend eine Art von Samorrhoiben gu beilen: berfucht es. Buch über Samorrhoiben, Urfachen und Beilung frei per Boft. -Chramib Drug Co., Marshall, Mich.

### Richt weite Breife.

Unonyme Sufendungen über den Prof. Ed: mund Budley und deffen Migverhalt: nig mit feiner Gattin werden auf die Entlaffung einer Dienftmagd gurudaeführt.

Gine zeitweilige Entzweiung und barauffolgende Aussohnung des Profeffors Edmund Budlen bon ber Chi= cagoer Universität mit feiner Gattin Dr. Sara Budlen ift wahrscheinlich bie Beranlaffung gemejen, bag bem Brofeffor feit einiger Zeit wiederholt beleidigende Briefe mit ber Unterschrift harriet Food zugefandt wurden. Be= ftern waren abermals bor ben Boh= nungen mehrerer feiner Befannten na= menlofe Schreiben umbergeftreut morben, worin auf eheliche Untreue bes in tirchlichen und Universitätstreisen weithin befannten Lehrers hingebeutet mirb.

Prof. Budlen betleibet nebft feiner

Stelle als Dozent ber Bierologie an ber Chicagoer Universität auch bas Umt ei= nes Conntagsichullehrers in ber Uni= perfith Congregational Church. Der namenlose Brief, welcher geftern in mehreren gleichlautenben Eremplaren bor ben Wohnungen feiner Freunde in den Schnee geworfen wurde, hat bei ben Empfängern große Entruftung berborgerufen. Die Briefe befanben fich in einem fleinen gelben Umichlag und bat= ten bas Musfeben einer Angeige. Der Umichlag war mit ben Worten: "Introduction to Japanese Art" bedruckt. Rebft bem folgenden Briefe enthielt ber Umschlag einen Muszug ei= nes angeblich von einer Dame an ibn gerichteten Briefes, Die fich in einer Heilanftalt in Michigan aufhält. Der Brief felbft lautet: "Brofeffor Ebmund Budlen, Dozent ber Hierologie an ber Chicagoer Universität, ber am Freitag in ber Rogminsti=Schule einen Bortrag über Japan halten wird, hat hierzu besonders bas Zeug; benn in Japan hat r das Rourmachen gelernt. Der Brofeffor ift auch auf dem Gebiete ber Rleiberreform bewandert. Dogent ber Sie= rologie ift ein paffenber Titel für ibn. benn er berfteht es mufterhaft, über beilige Dinge zu reben, wie fich aus bem beigeschloffenen Briefe ichliegen läßt, ber feinen Urfprung bem Briefivechfel mit ber Gattin eines anberen Mannes berbantt". Es folgt bann ber name einer hervorragenden Dame in Attica,

Der eingeschloffene Briefumichlag ift Ditha" unterzeichnet und an "Mun= ber" gerichtet, Er enthält allerlei Bartlichkeiten und befpricht ein herbeigesehn= tes Stellbichein. 3mei bon ben Briefen wurden in ben Sofen bon G. 21. DC= Buire, No. 5617 Monroe Avenue, und Fred Lorenz, Nr. 5733 Rimbart Ave.,

Der Profeffor ift ber Unficht, bag bie früher in feiner Wohnung angestellt mar und bon ihm entlaffen morben ift. Gie murbe fpater bon feiner Gattin, auf Die fie einen hopnotischen Ginfluß ausgeübt haben foll, wieder angestellt und foll bagu beigetragen haben, bag Die Batten fich entzweiten. 2118 biefe fich wieder ausfohnten, berließ fie bas

Frau Budlen hatte fich bereits bewe= gen laffen, fich mit einem Unwalt gu beraihen, um gegen ihren Batten auf Trennung von Tifch und Bett flagbar gu werden. Der Unwalt foll bie Rlage= ichrift bereits abgefaßt, aber Frau Budlen nicht bereit gefunden haben. bas Dotument zu unterzeichnen.

Edward Bridgeman murbe an Montag Abend verhaftet, als er im Begriffe mar, nach Jowa zu reifen, mo feine Mutter tobtfrant barnieberlag. Geftern traf bon bem Stadtmarichall bon Bilisca, Ja., bei bem Boligei=Chef D'Reill bie telegraphische Rachricht ein, daß die Frau geftorben fei, und Bridgeman wurde in Freiheit gefest Betreffenben merben ebenfalls erfucht, Er erflarte, bag er ben erften Bug nach der Beimath nehmen werbe.

> Bridgeman wurde unter bem Berdachte verhaftet, einen Diamantring im Werthe von \$500 geftohlen zu haben, ber bor zwei Bochen ber Frau Emma Mllen, bon Mr. 222 Cheftnut Strafe, abhanden gefommen war. Als er am Montag Abend erklärte, daß er eine Depesche erhalten habe, aus ber her= borgehe, baß feine Mutter fterbens= frant fei und anfundigte, bag er un berguglich nach Saufe reifen werbe, hielt bas Frau Allen für eine Finte. Gie benachrichtigte bie Boligei und Bridgeman murbe, feiner Unfchulds= betheuerungen und Bitten ungeachtet, verhaftet. Als vorgestern Nachmittag bas Telegramm bon bem Stabtmar= schall eintraf, bes Inhalts, daß Frau Bridgeman geftorben fei, erflärte Frau Mllen, baß fie gegen ben Ungeflagten nicht gerichtlich vorgehen werbe und er= fuchte, ihn frei gu laffen. Richter Rer= ften schlug benn auch geftern bie Un= flage gegen Bribgeman nieber.

### Rury und Reu.

\* Dem Richter Sarven B. Surd in Evanfton wurde geftern bon feinen Freunden gur Feier feines 75. Geburts= tages ein filberner Potal als Angebinbe überreicht. Etwa 50 Befannte bes greifen Beamten brachten ben Abend in feiner Wohnung, Ro. 1575 Ribge Mbe., ju und beglüchwünschten ihn gur Feier bes Tages in berglichen

### Aufregendes Abenteuer.

Ranbgefellen dringen in das Gebaude Ilo. 110 Erie-Strafe, aus deffen 2. flat 3. 2. Embry an einer Wafch: leine von feiner frau binabgelaffen mird.

Mis heute gu früher Morgenftunbe eine rauberifche Sorbe Manner in bas Gebaube Rr. 110 Grie Strafe ein= brang, berbarritabirten fich 3. 21. Em= brh und Frau in ihrer, im zweiten Stod gelegenen Bohnung, und als bon ben Ginbringlingen ber Berfuch gemacht murbe, Die Thur gu fprengen, befeftigte Frau Embry eine Bafchleine um ben Leib ihres Mannes, beren anberes Enbe fie um einen Jug bes Bettgeftells geschlungen hatte, und berfuchte nun, ihren Mann bom Genfter auf bie Strafe binab gu laffen. Die Bafchleine riß; Embrh aber fiel auf eine auf= gespannte Martife und rollte auf bas Bflafter. Er fam unberlegt babon und eilte nach ber Revierwache an Dit Chi= cago Abenue, wo er melbete, bag ein Berfuch gemacht werbe, bie in bem betreffenden Saufe befindlichen Berfonen gu berauben und zu ermorben. Leutnant Miller und mehrere Detettibes am Thatorte eintrafen, hatten fich bie Raubgefellen antfernt, nachbem fie angeblich James Samtins, einen Bimmerherrn, aus bem Bette gegerrt und ihn um feinen Revolver beraubt hat= ten. Es wurde in ber Rachbarichaft ein gewiffer James McCon verhaftet, ber bon Embry als einer ber Raub= gefellen bezeichnet wurde. Spater murben auf Grund bon Saftbefehlen noch 28m. McCaulen und Michael Burte in Berbindung mit bem Ueberfall bingfest gemacht. Die brei Urreftanten murben bem Richter Rerften borge= führt, aber wegen Mangels an Bewei= fen freigesprochen.

### John Bratt ju Grabe getragen.

Beute Nachmittag ift ber alte Unfiedler John Bratt auf bem Gracelanb. Friedhofe gur letten Rube bestattet worben. Der am Donnerftag in feiner Bohnung Nr. 938 Beft Ban Buren Strafe berftorbene Greis erreichte bas feltene Alter bon 84 Jahren. Berftorbene ließ fich im Jahre 1837 in Chicago nieber, als biefes etwa 4000 Ginwohner gablte. Er ftammt aus England, wo er feine frühefte Ergiehung genoß. Der Dahingeschiebene grunbete balb nach feiner Untunft in Chicago ein Bauholg-Gefcaft. Mit ber Stadt wuchs fein Geschäft und er brachte es bald zur Wohlhabenheit. Als er feine Butunft gefichert fab, ließ er feine in England gurudgelaffene Braut Elizabeth Carthen nach Chicago tom= men und trat mit ihr in ben Cheftanb. Mit feiner Bufünftigen war auch beren Bater Richard Carthen berüber getom= men, welcher fpater ber erfte Ronftabler bon Chicago murbe. Der Berftorbene hinterläßt nebft feiner Bittme fechs

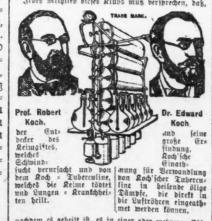
Guer Spiegel Wier Spiegel
wich falls Ener förverliches Unbebagen das
noch nicht thut, gar bald von Eurem ihlechten Blute,
der Folge einer Magen- oder Lebertrantheit, erzählen. Die tief umränderten, matten Augen, die diaulichen ober farbenlofen Lipben und die vondigelbe
heischistende trügen nicht. Kommt dem Körper, der
mit giftigen Stoffen überladen ift, ichnell zu hilfe,
ebe das Uebel noch schlimmer und feine Deilung langwieriger wird. hilfe finde Ihr aber auf jeden
fall durch die berühnten St. Bernard Kräuterpillen, Keine äkenden Metalle, fondern nur Affanner-

### Apollo Theater: Dasfenball.

Giner ber gemüthlichften und frohlichften Balle findet am Camftag ben 1. Marg in ber Apollo Salle ftatt. Der Theater=Mastenball ift ichon feit Sahren einer ber beliebteften ber Gub= meftfeite und allen Stammgaften bes Apollo-Theaters hoch willtommen. Direttor Robert Bepner mit feiner gangen Gefellichaft, fowie ber Bermal= ter ber Salle, Jofef Gebele, merben al= les aufbieten, um eine luftige Unterhaltung zu leiften; hierbei merben fie bon ben beften Turnern, welche als Clowns, Schulreiter u. f. m. in einem Birtus auftreten, unterftügt merben. Cechs Gelbpreife fommen gur Ber= theilung, und zwar zwei Gruppen- und vier Gingelpreife für Damen und Ber=

\* Die Berhandlung in bem gegen 28m. McGetridge megen Brubermor= bes anhängig gemachten Prozeffe mur= be heute bon Richter Dunne berichoben. Es werben mehrere Beugen gerichtlich porgelaben werden, Die fich geweigert haben, ber Staatsanwaltichaft gegenüber Musjagen gu machen.

# Der Koch frei verschickt.



met werden sonnen.
nachdem es gebeilt ift, es in einer oder mehreren Chicagaer Zeitungen zu veröffentlichen, die die öligen
Dämpfe von diesem Apparet ibn geheilt und hurirt
haben. Es muß auch eine Onitiung untericheelben
für die sichere Zurickerkaltung des Abpaarats, nachbem er damit fertig ist. Der Batient muß die haltjächlich verbraucht Tuberculine bezablen, edenfalls
die Expressosen und in die feine eigenen Roften nach Lem Part zurücksichen. Diese Ledandlung kört nicht die ingente eines anderen Arzies, da
unsere Arzneien dieset in die Lungen geben, während alle andseren Behandlungen dieret in den Recgen geben. Indis Austendampen dieret in den Recgen geben. Indis Austendampen dieret in den Rebes Noch die Enken erklärt und Zeugnisse enthält,
wied auf Berlangen verschiedt von der Roch Lung
Lure, 150 Raifau Street, Rem Port City.

### Arbeiter-Angelegenheiten.

Die Gewertichaften auf der Suche nach paf. fenden Geschäftse und Dersammlungs: Sofalen.

Der Miethstontratt für bas Gebaube Dr. 187 Bafhington Strafe, welches von ber "Chicago Feberation of Labor" übernommen wurde, nachbem ber Baugewertschaftsrath feine Bebingungen nicht mehr einzuhalten ber= mocht hatte, läuft im Frühjahr ab. Die Räumlichfeiten in bem Gebäube find längft zu eng geworben für bie orga= nifirte Arbeiterschaft, und bie Beamten ber Feberation feben fich beshalb nach einem anderen paffenben Lotale um, fonnen aber ein folches fchwer fin= ben. Agenten, an bie fie fich wenden, bebeuten fie, baf bie ftanbige Unmefenbeit einer großen Ungahl bon beichaftigungslofen Leuten, wie fie jest por bem obenbezeichneten Saufe herum: gufteben und bie Treppen, Rorridore u. f. m. in bemfelben gu belegen pfle= gen, auf bie Dauer jebes Gebaube entwerthe und ebenso auch auf die Rach= barichaft mirten muffe. Die Bewertschafts=Beamten geben zu, daß es hier= mit feine Richtigfeit habe und agitiren beshalb lebhafter als je bafür, bag bon ben Arbeiterverbanben Schritte gethan werben mogen gum Bau eines eigenen Beims für biefelben. Dan will ausgerechnet haben, baf bie Chicagoer Ge= wertschaften für ihre Befchäftslotale allein jährlich gufammen annahernb \$75,000 Miethe gahlen. Dagu tommt noch bie, minbeftens ebenjo hohe Diethe für Berfammlungs=Lotale. Dan argumentirt nun, bag es auf bie Dauer für bie Organisationen bei Beitem billiger fein mirbe, einen gwedent fprechenden Bau aufguführen, felbft wenn gu biefem Behufe \$1,000,000 ober noch mehr aufgewendet werben mußte. Wahrscheinlich wird man biefer Frage balbigft naber treten und einen Musichuß ernennen, welcher Mit= tel und Wege gur Bermirflichung bes Planes ausfindig machen foll. - Bielleicht wird man Die Internationale Bigarrenmacher-Union und andere über bebeutenbe Fonds berfügenbe Rorper= schaften angehen, ihre Rapitalien in ein berartiges Unternehmen gu fteden.

Die Inhaber ber meiften Rlein= handlungen in ber unteren Stadt ha= ben fich bereit ertlart, bon nächfter Boche an ihre Lotale allabendlich, mit Ausnahme bes Conntags, icon um halb fieben Uhr Abends ju fchließen .-Gine lebhafte Agitation wird feitens der Organisation der Handlungsgehil= fen und ber Gewertverbande über= haupt entfaltet, um einige Beichafts: leute an ber B. Mabifon Strafe gum Nachgeben zu zwingen, welche fich ba= gegen fperren, ihre Lotale am Mittwoch und am Freitag Abend um 6 Uhr gu fchließen. Zwischen ben Sand= lungsgehilfen und den Apotheter-Gehilfen find Unterhandlungen im Gange, welche auf ben Unichlug bes Fachber= bandes Diefer an die Organifation Ge= ner abzielen. Die Conberftellung ber Upotheter foll übrigens bei biefer 3n= tereffen=Berschmelzung gewahrt blei=

3m Lotale 3609 S. Salfteb Strafe fand geftern Abend eine Berfammlung bon Fuhrleuten ber Großichlächtereien ftatt. Es murbe gur Bilbung eines Fachbereins geschritten, welcher fich bemnächft bem allgemeinen Fuhrleute= Berband anschliegen wirb.

\* Extra Bale, Salvator und "Bairifch", reine Malgbiere ber Conrad Seipp Brewing Co. ju haben in Fla= ichen und Fäffern. Tel. South 869.

\* Rabbi D. G. Schreiber wird am nächsten Freitag Abend an ber Gde Belben Abe. und Salfteb Strafe ben zweiten einer Reihe bon Bortragen über bie Geschichte bes Judenthums halten. Das bon ihm gu behandelnbe Thema lautet: "Patriotismus ber 3uben mabrend ihrer Berftreuung unter ben Nationen aller Länder". am barauffolgenben Freitag gu haltenbe Bortrag wirb "Chplod" gum Ge= genftand haben. Der bierte Bortrag endlich wird über "Die Juben im Gefcaftsvertehr mahrend ber legten 1200 Jahre" handeln.

### Edwindfucht geheilt.

Einem alem Arste, ber bon der Aragis zurüdgesegen lebt, wurde durch einen ofindischen Missischen die Veldreidung eines einkachen vegetadilischen Seilemnitels für die ichnille und dauernde Hellung von Lungenschwindhucht. Pronchtitis, Katarrth, Althma und allen Sals- und Lungenstronschessen ausgeschneibigt. And ein Mittel für volitive radische Seilung von Aervenschwinde und allen Rerbenkransbeiten. Rachen der Veltre in ausgend der Veltreiten der Veltreiten, danvelte er. Ich eine beieris Rezort ganz sicher und keinelbeiten, danvelte er. Ich eine beieris Rezort ganz licher und französischer Spracht, nit deutscher, der Alterbeiten und Veltreimarte, der in der Veltreitung und der Verleitung und der Veltreitung und des veltreitung und des veltreitens der sollerten.

### Brieftaften.

21. S. - Rach Ihrem Tobe murbe Ihrer Frau bas gange Gelb gufallen, fleichviel ob Sie es auf ber Bant ober anbersmo baben.

bad gante Geld zufallen, Arichviel ob Sie es auf der Bant ober anderswo baben.

E. A., Sphe Parl. — Eine bepothekarisch gesiecher Forderung wird durch ein eingeleitetes Aansterotherefahren nicht derührt, sondern behält ihren bollen Werth.

A. E. — Die Tdatsache, daß ein junges Mäden in Deutschlicht, sond bier) wor der Verehellichung einen unsittlichen Lebenswandel geführt dat, ist an sich sie hier den Kann kein Scheidungsgrund. Sat dagegen das Mäden von Mann in Bezug auf ihr Bergangenheit gablich geräuhrt, ist an sich sie hungen dass Mäden von Mann in Bezug auf ihr Bergangenheit gablich gestäuficht, so sonnte unter Umfänden ein Antrag auf Un gistigert ist eine Ackeidung ein der Geden der die hat gene in bei Geflagte Bartei gegen die Lagende in der Gede der Verlagen der Erbe vorsiehten.

G. H. — Menn sich der Hauswirts weigert, die dobahaten Massierchen in Orduung beingen zu inssen, jo der de de Vergangen dat.

B. Frant R. — Die Bostgesehe der Kereinigken Staten von Amerika machen es zu einem Krodden Arndebenertungen ober Erlauterungen in letztreichtenischerieht. Erteichen Sie der kreinischen Artifele einsche Mann wer Absende in letztreichinischreidt. Erteichen Sie der kreinstellt und den Arndebenertungen der Erlauterungen in letztreichinischreidt. Erteichen Sie der kreinstellt ist, um mrieffassen der Abendohner eingebend und beien Stade vor Abendohner ung eine Sache viel zu berwiedlt ist, um merieffassen der Abendohner eingebend und beer kindlich dehandelt zu weeden, so raben wir Ihnen, sich verfassen der Abendohner ein gehonderen Gehonderen der Erlagen den mit einer Schothen den und leiste Sache viel zu berwiedlt ist, um merieffassen der Abendohner eingebend und beer kindlich behandelt zu weeden, so raben wir Ihnen, sich der Geden kinds dem Artifele einschen un gehonderen der Erlagen den Gehonderen der Erlagen den Gehonderen der Erlagen den Gehonderen der Erlagen der Aben der geben der Beinderen der Erlagen der Aben der geben der Berühren der Aben der geben der Berühren der Abendohner ein der Gehonderen der Ge

sich personlich in unsetzu Artysseteriper zu bemühen.

B. 2., Central Park Abe. — Jehnbollar.Goldflide dom Jabre 1847 baben feinen besonderen Berth, auch die fupsernen 2 Cents-Stide nicht. Drei Cents-Silbertide aus dem Jabren 1863 bis 1873 werben, se nach dem Jabrgange, mit 15 bis 65 Cents bezahlt, 2 Cents-Stide aus Pronze wur Jahre 1872 bringen 5 bis 10 Cents, solche som Jabre 1873 25 die 75 Cents.

J. 3., Marihiteld Abe. — Die Berzinnung ge-ichtelt durch Einlanden.

Ger. R., Lalked Str. — Ihre Mittbeilung ihr m Wideripruch mit den Berichten underer Ohren, zugen. Tielleich laben Sie nicht Alles gehört, was der Redner gelagt der.

Mehrere Leferinnen. — In Sachen "Keinlichteit". Ramenloss Ausgehrliften konnen nicht

### Comeiger-Frauenverein.

frauen nicht länger gurudfteben, betia gu geben; nachbem murben fol-Lina Relfon; Führerin, Emilie Budria Anbert anwefenb.

bat Nr. 334 Sebgwid Str. entgegen.

### Burghütt'n.

ber gezeigt, bag bie Burgnhutt'n fich unter ber Leitung bes beliebten herrn Dito Bloechl zu einem ber beften Ber= gnügungslotale emporarbeitet. Der Befiger, welcher in allen Rreifen be= fannt ift, fcheut feine Mühe und Roften, bem Bublifum einen genufreichen Abend zu verschaffen. Morgen find wieber gemüthliche Stunden gu erwar= ten, benn auf ber Buhne erscheinen bie beliebten Wiener Duettiften Geschwifter Rehmald, Die Coubrette Birich fomie ber befannte Salontomiter Sans Suber nit feinen unübertrefflichen tomifchen Borträgen. Schon bie gelungene Musftattung allein ift es werth, bie Burgn= hutt'n fich einmal gu befeben. Für ausgezeichnete Getrante und guten 3m=

630 Gilis Jogapas 631 Göbig Angusta

2 Gohl Rarl
3 Golbinberg Seb 774
4 Golbberg Sarah Mrs 775
5 Golbftein M A 776
7 Granat John 777
6 Grafic RatharinaMik778

Rubolf

639 Graubner Kubolf 779
640 Greaf Albert 7840
641 Grente Enril 781
642 Grimatol Mariano 782
643 Grobydsti Naul 782
644 Greagorzeństi Kochantzki
645 Gworgh Armet 785
646 Sangal Simon 786
647 Sinsborf Mrs 787
648 Soffmann B 789
650 Spadot Anne Mrs 789
651 Sorista Ambrha 791
653 Subwoolfer S 792

8 Jaroz Ewa O Junas Frant 2 10 Kalski Antoni

681 Arphus Jan 682 Kubisital Honorata 683 Kuch Josef

Banterott. Erflarungen.

tm Sundes 2:nertits-wertigt nach: Rarl Aluge: 3890 Schulben, 41200 Beftände. Chefter Z. Linleb; \$60,000 Schulben, feine Beftän James G. Maues: \$400 Schulben, \$200 Beftänbe. Louis Friedman: \$710 Schulben, 1910 Peftänbe. Martin Genfel: \$500 Schulben, feine Beftänbe.

Zodesfälle.

Rachfolgend veröffentlichen wir die Ramen der beutichen, über beren Tob dem Gefundheitsant

Rachfolgend verölfentlichen wir die Anmen der Leutichen, über deren Tod dem Clundheitsant Melbung zuging:
Amberg, John S., 34 J., 112 Sonore Ser.
Amberg, John S., 34 J., 11800 Dearborn Str.
Luiad, Gbriffian, 73 J., 11800 Dearborn Str.
Luiad, Gbriffian, 73 J., 3546 Emerald Abe.
Leder, Gerry, 51 J., 91 Mand Abe.
Fetter, Lena, 44 J., 1330 Diverfeu Boulebard.
Groth, Fred, 40 J., 122 Ordard Str.
Doim, John M., 31 J., 592 M. Grie Str.
Lito, Johann F., 66 J., 1153 N. Lincoln Str.
Rambte, Detmann C., 46 J., 6605 Ban Buren Str.
Riefer, Samuel M., 64 J., 6605 Stemart Abe.
Schwabacher, Denrietia, 51 A., 3001 Michigan Abe.
Sternberger, John, 84 J., 525 28. Str.

Cheibungeflagen

murben anbangig gemacht pom:

1.16778 Siebert Gottlob TO Heris Alennens TO Steris Alennens TO Stirmont Tollegard Franciel TO Stirmont Franciel TO Stirmont Franciel TO Soir Ausgeber TO Sopren Milbelin TO Staint's Delenaber TO Staint's Wilcenaber TO Staint's Wilcenaber TO Staint's Tapper TO Staint's Topef TO Staint'

Stiffon M
Storr Edward Mrs
Storf Charles
Straus Arthur
Stwoloust's M
Swinecet Aibvee
Szlogeris Julgoms
Zopeaf Anve

Szepeat Anve Szumigraj Katarhus Szumer John Tomaszewski Felify Lichemaicher Marie Urban Juzep Urinavijah Joe Katekh Margaretha

805. Utinavigs Joe
806 Valeth Nargaretha
807. Van Hoer Mers
808 Bon Tilie Mes
808 Bon Tilie Mes
809 Unifinic John
810 Malesynski Constantin
811 Maleter Mar
812 Warndut Mericiech
813 Parrants Stonislaw
813 Parrants Stonislaw
814 Partet Antoni
815 Paeli A
816 Pelis Sami
817 Paelifal Cha
817 Paelifal Cha
818 Millin Neter
819 Witches Tree
821 Wichists Kree
821 Wichists Kree
821 Wichists Kate
822 Woodonski K
823 Mojed Jacki
824 Wood Wichists
824 Wood Wichists
825 Aaborski Jan
826 Febru Iofet
827 Faletws Iofet
827 Faletws Iofet
827 Faletws Iofet
828 Reinis Kofinner
829 Reland Kriftina
820 Reinis Kofinner
820 Reland Kriftina
820 Riffical Alfibia
821 Februar Artifina
823 Februar Artifina
823 Februar Artifina
824 Bondand Kriftina
825 Reland Reffine

welchen die gleichzeitig aus bem Stadt= rathe ausscheibenben Albermen Minmegen und Goldgier um bie bemofratifcheRandidatur führen wollten, muthmaklich bermieben werben. 2110. Boldgier wird bielleicht feinen Mohnfih aus ber 21. nach ber 22. Warb berlegen und bort als Randibat aufgeftellt mer=

### Das Baffer.

Laut Bericht bes ftabtifden Gefundheitsamtes mar heute Vormittag bas Leitungsmaffer aus ber Chicago Mbe.= und ber Sinbe Bart-Bumpftation brauchbar und aus allen übrigen Stationen gut.

\* Stadtfammerer McGann erflart fich bagegen, baß bie geplante "länd= Iche Reformichule für Anaben" nach bem fog. "Cottage-Plan" angelegt werbe. Er meint, ein gemeinsames. großes Unftaltsgebaube murbe in jeber Sinficht beffer und zwedmäßiger ein= cerichtet werben fonnen. Das von bem Rollzugs=Ausichuß für bie Gründung ber Unftalt ernannte Sammel-Romite pon 4500 Mitgliebern wird bemnächft gu einer Berfammlung einberufen merben, und gwar nach bem Colifeum.

\* Richter Rabanagh berurtheilte heute ben an State Strafe etablirten Bfanbleiber Sarry Carris, ber fich fürglich schulbig befannt hat, bon bem farbigen Rnaben Erneft Muftin eine eingeftanbenermaßen geftohlene Uhr fäuflich erworben zu haben, ju \$800 Strafe. Rur fein bisher matellofer foutte Carris por Buchthaus:

Inbem bereits befanntlich alle Rationalitäten bon Frauen-Bereinen in Chicago bertreten find, fo wollen nun auch die Schweizer Frauen und Jungfeine Musnahme ju machen. Diefes war gwar ein längft gehegter Bunich Bieler, eine Bereinigung gu grünben, wobei man fich gegenfeitig gufammen= finden, nach baterlandischer Beife un= terhalten, hilfsbedurftigen Mitgliebern in Roth, Rrantheit und Sterbefällen beifteben tonnte. Bu biefem 3med haben fich bergangenen Mittwoch eine hubiche Ungahl Frauen ber Oft- und Beft: fchweig in Anechts Salle, Mr. 340 Sebgwid Strafe, eingefunden, um bie erften Schritte babei gu unternehmen. Der Unfang ließ auf einen vielverfprechenden Erfolg ichliegen, indem trog bes talten Wetters bereits 25 Frauen ihre Ramen zeichneten. Frau Anecht, als erftes Mitglied, ftellte bem jungen Berein bie Salle in liberaler Weife bis auf Beiteres gur freien Berfügung, welches mit Dant angenommen wurde. Dann wurde befchloffen, bemfelben ben Ramen Schweizer Frauenverein Selgenbe Beamte proviforisch gewählt: Prafibentin, Amalie Rebicher; Bige= Brafibentin, Ottilie Rnecht; prot. Gefretarin, Unna Saber; Finang=Getre= tarin, Unna Sunfler: Schatmeifterin, mann; Bache, Unna Limader. Ferner waren noch bie Damen Bedwig Urnet, Therefe Abolf, Abele Ruflen und Ma=

Die Gitten und Gebrauche bes alten lieben Baterlanbes follten hauptfächlich auch in ber großen Republit beibehalten werben. Das Motto foll barum lauten: Wir wollen fein ein einig Bolt bon Schweftern, Die Trabitionen unferer Borfahren ebenfalls in Ghren halten. Da auch Frauen und Jungfrauen, welche im Auslande geboren, jeboch burch bie Eltern bom Schweiger ab= ftammen, gur Mitgliedichaft berechtigt find, fo werben fich baburch Selbetia und Columbia bereinigen. Der Gin= tritts-Breis ift bis jest fo niedrig geftellt, damit es auch unbemittelten Frauen ermöglicht wird, fich angufchlie= gen; beghalb follten alle Freunde bes schönen Alpenlanbes nicht berfäumen, bie Belegenheit zu benuten, um auch im neuen Baterlanbe bie alte Beimath gu repräfentiren. Die nachfte Ber= fammlung finbet am nachften Mitt= woch, ben 19. Februar, Nachmittags 2 Uhr in Anechis Salle, Rr. 340 Gebg= wid Strafe, ftatt und find bagu alle Diejenigen, welche beigutreten wiin= ichen, berglich willtommen. Unmelbungen nimmt ebenfalls Frau Rnecht pri=

Am letten Sonntag hat es fich wie-

biß ift geforgt. Dem unermüblich thatigen Birth herrn Guftab Diedmann ift es getun= gen, feinem Runftlerpersonal eine neue Rraft hingugufügen in Berrn Baul Sluter, bem ein bebeutenber Ruf bon New York borausgeht. Derfelbe wird mit feinen ausgezeichneten tomischen Bortragen und Couplets Die Lommus= feln bes Bublitums rege halten und im Rereine mit ben befannten Gange= rinnen Bepi Mabler. Gertrude Fren und 3ba Corbt bem Bublitum genuß= reiche Abenbe bieten. Deshalb auch biefe Boche auf zum Tivoli Balm= garten, bem beutschen Familien-Ronzertlofal, in welchem man fich nach ber Woche Laft und Arbeit an hubschen ernften wie beiteren Gefangsvortragen erfreuen und fo recht bon Bergen auslachen fann.

### Gin Musweg.

In ber 21. Barb mird ber Rampf.

### berudfichtigt werben. Der Rame braucht nicht gur Beröffentlichung mitgetheilt zu werden, aber die Re-baftion muß wiffen, mit wem fie zu thun hat. (Die Breife gelten nur für ben Großbanbel.)

dattion muß wissen, mit wem sie zu thun hot.
B. A., W. 22. Str. — Breuhische Thaler aus bem 18. Jahrdundert werden, wenn gut erhalten, wahricheinlich von Sammelern mit einem Ausgeld bezahlt werden, daßt sich dufte kein bestimmter Narftpreis augeben. Der Geldwerth eines preußischen Tholers ift gleich 3 Mart oder ungesteht 72 ameritanische Cents.
F. B., 21. Al. — Die genannte Gesellschaft hat Tercher (ausgezogene Malshülfen der Vierbrauereien u. der gl.) getrochnet und zu Siedhutter verarbeitet.

fr au B. M., Abeh Str. - Rach ber jogenami-ten neuen Rechtichreibung, wie fie auf Betreiben ber preißischen Regierung in ben fiediger Jahren ber berigen Jahrbunvert bon einer zu Berlin abgehalte-nen Konferen; fetgeftestt worben in, fall bas "in nach "t" im Auslaut und in den Endungen "thum" und "thum" fort; man schreibt also "mieten" fatt "mietthen".

"nicthen". & E. — Der Mörber Luccheni lebt noch, und zivar in Gesangniß zu Genf. inchtisftagen beantwortet Gerr Rich ard I do hn, Rechtsanvoalt, Jimmer 514. Taouna-Gebände, 131 LaSalle Str., Chicago, IN.)

T. A. — Menn man einer Pank Appiergelb überzgeben bat, jo kann man bie Aurückgabe bes Betrages in Gold nicht verlang en, jondern nur darum bit teu. Die Vitte wird gaben ausnahmsloß geswährt.

waart. E. C. Ca mp b e l l. — Sie fonnen das Ban: feroti-Gesch sekt noch in Auspruch nehmen. Spre-chen Sie mit unserem Rechtsberather über die Sache. B. R. — Wenn Sie von unierem Rechtsberather erwarten, baß er in einem anderen Staate erledigte Bresesse untersucht, jo sollten Sie mindeftens Ihren boellen Ramen und Ihre Aversie angeben. Um beiften ift es freilich, wenn Ste personlich vorsprechen. Mrs. D. 15. Str. — Abenn beite Karcien bier aniaffig find und ber Beflagte burch ben Shriff vorgeladen ift, aber tropbem auf eine Bertheibigung berzichtet, fo sonn eine Ebescheidung in ungefahr 6 Rochen erlangt werben.

### Bodeutlige Brieflifte.

Rachfolgenbes ift die Lifte der im biefigen Boftamt lagernden Briefe. Menn diefelben nicht innerhalb 14 Tagen, den untenstehenden Datum an gerechnet, ebgebolt werben, so werben sie nach der "Dead Letter"-Office in Walbington gefandt.
Chicago, den 15. Februar 1902.

Ain du ie b. Beste "Leones", 1000—1800 Afund, \$7.00—87.30 ver 100 Pinnt, gute die ausgesichte "Berves" und Erport-Stiere, 3i.40—86.90; greringe die mittlere Beit : Tiere, \$i.40—86.90; greringe die mittlere Beit : Tiere, \$i.40—86.90; greringe die mittlere Beit : Tiere, \$i.40—86.35; gute fette Küde, \$9.20—\$1.25; Kalder, gum Schlachten, gute die die die Stiere, \$3.00—\$5.30; dus Judie gewöhrliche die Kinter (100—80.35) dus geringte (Schlachtensmater, \$5.90—\$6.30; ausgesindte für Pieicher, \$6.18—\$6.40; joritre leichte Toder (Idol-19) Phund: Schoff und Jahrlinge. \$5.00—\$5.30 per 100 Pinnte gute die ausgesindte Hammel, \$4.75—\$5.25; gute die ausgesindte Kommel, \$4.75—\$5.25; gute die ausgesindte Schofe \$4.25—\$4.80; Lammer, gute die beste, \$6.25—\$6.75; geringe die Kittelmater, 108. Levonhouseft Againer (1893. Levonhouseft Againer (1895. Ling Afgle Againer (1895. Ling Afgle Agree (1897. Linhardt Agarel (1898. Linherdberg Anna ft (2009. Linherdberg Anna ft (2009. Linherdberg Againer (2009. Linherdberg Againer (2009. Levonhoused Againer (2 l Abler A
2 Armetof Jan 2
3 Afgherl Anna Mrs
4 Pabblonfa Agnes
5 Bajert John
6 Balefiewez Stefan
7 Baleri John
8 Biedrzhoeff Jafenth
9 Balen M
0 Balerin D (Martipreife an ber G. Bater Str.) Balezitis Jujeph Balbyga Semerin Batajtis Franc 2 Rolferei Produtte. Rahmfaje, "Twins", per Pfund. 0.10 -0.103 "Taities", per Pfund. 0.10,-0.103 "Daing American", per Pfund. 0.11 -0.113 Goweizer, per Pfund. 0.11 -0.113 "Blods", per Pfund. 0.12 -0.123, "Blods", per Pfund. 0.124-0.13 "Biody", per Pfund. 0.104-0.103 "Brid, per Pfund. 0.104-0.104 Gier nachgeprilfte Baare, per Dab. Beflügel, Ralbfleifd, Fifde, Bilb. Seflügel (lebenb)Sibner, per Pfund....
Trutbudner, per Pfund...
Enten, per Afund...
Gate, per Duțend 733 Nowrot Mellenn 734 Obermader Hofeb 735 Orba Georg 736 Ortlof Wojciech 737 Oxfbaret Ludwina 738 Parth Gbla Mit 740 Weter Hermann 741 Bettewiczi F 742 Petrowski Jibor 743 Bertanski Phoms 745 Plannerka Alojsy Batte, per Pupens 5,90—10.00

6 ef l g el (geschlachtet und jugerichtet)—
Dühner, per Plund 0,09—0.10

Aadaunen, per Plund 0,14—0.15
Enten, gute bis beite, per Pfd 0,11—0.13

Batle, beste, per Plund 0,09—0.10

Trutbühner, per Pfund 0,12—0.14 300 Nob 3 2 Nes 736 Krabfosi 3an 757 Auff John 758 Rueger August 758 Rueger August 760 Rubidi Andria 761 Salopf Wlabaf 762 Sagat John 763 Saj Kiott 764 Samuil 2 Formanet Mapf Forfter Emma Mrs Frede Eduard Terde Tobn E L Fromm Ister Fres Michal Gaspabie Stobanny Gagda Jan Genrich Albert Mrs Gills Jacopas

Bilb- Guten, Rallards, per Dugend. . . . . 3.00 -5.50 Enten, "Canvasbads", per Dugend. 6.00-10.00 Enten, "Canvasbads", per Dugend. 6.00-10.00 | Content | Cont Milbe Trutbubner, ber Bfund ... 0.40 -0.60

	Barenfieifc, per Bfunb 0.10 -0.13
	Brifde Friiate.
61	epfel
8	ananen-per Gebange 1.20 -1.50
8	ner on en-California, per Rifte 2.00 -2.50 Meifina, per Rifte 2.50 -3.00
0	rangen—Floribas, per halbe Rifte 1.50 —3.25 California Navels, per Lifte. 2.50 —3.25 "Grape Fruit"—Jamaika 5.90 —6.00 "Grape Fruit"—Floriba. 6.00 —6.00
N	nanas, per Dugenb 3.00
P	reibelbeeren - per gag 6.50 -7.50
R	r a u b e n- Catalubas, Kifte mit 15 Körben
(8	rbbecren, per Quart 0.40 -0.50

demaile.
Brüffeler Sprottentobl, per Quart 0.124—0.15 Mothe Rüben, neue, per Hoch 7.00 — 8.00 Rrout, die Tonine 18.00—22.50 per Foh, R. D. 1.65 — 1.75 Saucertraut, 40 Gallonen 4.50 Mohrriben, Galifornia, per Crate 1.65 — 1.75 Guter, difge, per Tuhend 1.65 — 1.75 Guter, difge, per Tuhend 1.50 — 1.65 Mourten, diefige, per Tuhend 1.50 — 1.60 Rabiesden, per Hugend Büludden 0.25 — 0.40 Ropfialat, per Roch 2.00 — 3.00 Patrilotte, ner Ribel 0.25 — 0.45 Sellerie, Mich., feinste, 5—6 Dugend 1.50 — 1.78 Gietige, per Tuhend 5.01 Sounaten, fatifornide, is Abre 3.00 Reterfilite, per Dugend 5.01 Rüben, neue, per Foh 5.00 — 0.40 Detrinaten, per Foh 5.00 — 0.40 Detrine den, per Foh 5.00 — 0.40 Detrine San Hund
Bilge, bas Bfund 0.20 -0.40 Potien: Orine Schnitthobnen, per Buibel Rifte 5.00 -5.50
Cabiar fellows are General fellows

### Beirathe-Lizenfen.

Folgende Heiraths-Lizensen wurden in der Office
tes County-Circt's ausgestellt:
Peanford & Tarnell. Marb G. Rice. 23, 27,
James Warldoff. Kouline Cameron. 22, 26.
fired. K. Miller. Minnie Anirel. 29, 28.
Lovis Goofer. Joliet G. Luce. 39, 23.
Killiam S. Cherry, Clive B. Garbey. 21, 18.
Csox G. Smonion, Moro Snad. 23, 20.
Rilliam McLougald. Relle K. Hogan, 39, 29,
Fred. J. Pretenkein, Abelene E. Jahn. 27, 21,
cingene M. Crmond. Clara G. Leafe. 34, 28.
Archie Rean, Carrie Dudleberry. 23, 18,
John S. Meoreboule. Gora B. Stnart. 23,
Fred C. Pidard Eleaner M. Boute. 29, 28.
Archie Rean, Garrie Dudleberry. 23, 28.
Archie Rean, Garrie Dudleberry. 23, 28.
Archie Rean, Garrie Dudleberry. 23, 28.
Archie Recon. Meoret. 44
K. G. Franke. Umanda Tienpfe. 28, 28.
Archie Seer. Augusta Carlien. 31, 22.
Penjamin Utfinion. Jennie Carlon. 40, 40.
George Dairman, Lizik Riemann. 28, 28.
Minders R. Anderion. Debbug R. Carlion. 59,
Oenro R. Sipp. Lillie C. Edland. 34, 24.
Clion F. Vuebtle. Anna Boodrien. 24, 18.
Charles D. Lund. Glien Umbaquin, 24, 23.
Crto R. Vuebtle. Anna Boodrien. 23, 21.
Gintle Red. Libbus Simon. 26, 22.
Alabora Y. Morris, Kittle Cahn. 23, 22.
Geodora Y. Morris, Kittle Cahn. 23, 22.
Geodora Y. Morris, Kittle Cahn. 23, 22.
Geodora Y. Morris, Rittle Cahn. 23, 22.
Geodora M. Stick. Challed. 33, 33.
Cefter M. Etraube. Raction M. Briffion. 29, 23.
Erebben D. Macreading, Fannie McGuire, 49, 23.
Erebben B. Macreading, Fannie McGuire, 49, 23.
Erebben Doborfa. Agares Pidda. 22, 29.
Hilliam Etarioth. John M. Griffith. 39, 37.
Serebben Relie. Comona Verry. 33, 29.
Chimber B. Reit, Cronoca Verry. 33, 29.
Chimber B. Macreading, Fannie McGuire, 49, 23.
Cherb R. Erraube. Marine M. Briffith. 39, 37.
Serebben B. Macreading, Fannie McGuire, 49, 23.
Leonard Empsilon. Dan M. Griffith. 39, 37.
Serebben B. Macreading, Fannie McGuire, 49, 23.
Leonard Empsilon. Dan M. Griffith. 39, 37.
Serebben B. Macreading, Fannie McGuire, 49, 23.
Leonard Empsilon. Dan M. Griffith. 39, 37.
Serebben Roboter. John M. Griffith. 39, 37.
Serebben Roboter. Su Beiraths Ligenfen murben in ber Office

### Bau-Erlaubniffdeine murben ausgeftellt an:

wurden anhängig gemacht vom:

Laura A. gegen John Howard, wegen Beelossen und

grausaurer Behandlung; Soddie gegen Abraham Coo
ver, wegen grausaurer Bebandlung; Anna gegen Un
brew Emmerich, wegen Trunssinch: Saarles E. Ho
gegen Molie E. Goot, wegen Beelassens; Hovence

C. gegen Molie E. Goot, wegen Beelassens; Plovence

C. gegen Molie E. Goot, wegen Beelassens; Plovence

C. gegen Clifton I. Dingdom, wegen Trunssincht

und grausaurer Behandlung; Cornelia gegen Gerbard

Green, wegen Trunssuch und genaigens Teunssincht

und grausaurer Behandlung; Gornelia gegen Gerbard

Green, wegen Trunssuch und vernigmter Schand
ung; Plovence Ellen gegen George Wom. Komme,

wegen Trunssincht und Bertassens; Sertrube E.

gegen Josephaltung; Isenie I. gegen Wissam Mis
lier alsa Kuller, wegen geausaurer Behandlung;

Kra gegen Taniel E. Mathelien, wegen graussauer

Pehandlung und Trunssucht: Kobert gegen Inlie

E. kodn Kolan, wegen Berleisens; Emma gegen

Deurb A. Ennber, wegen grausaurer Behandlung;

Hilliam gegen Solieber B. Wergan, wegen graussen

mer Kehandlung; J. Bertrand gegen Kora Care, we
gen Trunssind; wurden ausgekellt an: damilton Elnd, preifödiger BrideAndau, 176—70 Elarf Str., \$20,000.

3. C. Baauet, dreifödiges Bridbaus, 6442 Madifon Are, \$6000.

Bront Godda, wei anderthaldfied ge Framediulet. 2005—207 52. The., \$3400.

C. A. Biddet, dreifödiges Brid-Apartmentgebäude. 2008-301 Winthrop Ane., \$15,000.

Carl J. Johnson, weifödiges Bridgebäude, 2145 A. Rober Str., \$5000.

Antern Johnson, treifödiges Bridgebäude, 2145 A. Rober Str., \$5000.

Anteren Sunden, pweifödiges Bridgebäude, 2145 A. Aren Sunden, pweifödiges Bridhaus, 1437 Tradition, \$1800.

Bet., \$1800.

### Bergungs-Wegweifer.

Nomers,-The Second in Command". Unditarium.-Thomas-Orchefiet. Etwoebafers.-Caftle Square Opera Co. "Ba Boheme". Dear born .- "A Ring and a fem Dutes." Grand Opera houje. - "The Unwelcome

Great Rort hern. - "Audolph und Abolph". Meadem b. - "Joft in the Dejert". Meabem b. — "Bost in the Dejert". Soptins. — "Birginins". Il in o is. — "The Rew Yorfers". Totifen m.—"Sportsman's Spoto. Nien i.—Rongerte jeden Abend und Conntag auch

Radmittags.

6 icago Urt In fitute. — Freie Bejuchsa tage Mittwoch, Sauftag und Sonntag.
6 ielb Columbian Rufeum.—Camftags und Sonntags ift ber Eintritt loftenfrei.

### Bauernfanger.

In einem befferen Reftaurant am Hathhausmartt hatte neulich Abends ber Rapitan ei= nes im Safen liegenden ichwedischen Dampfers Blat genommen, als balb barauf ein elegant gefleibeter herr fich ebenfalls an bemfelben Tifche nieber= lief. Zwischen bei ben herren war balb eine Unterhaltung im Gange, Die fo anregend war, baß fie fich bis gegen 11 Uhr Abends ausbehnte. Man befchloß, ein Cafe aufzufuchen. Der Glegante, ber fich als Ingenieur Claus borgeftellt hatte, brachte ein in St. Pauli befindliches Cafe in Borfchlag, und borthin begaben fich Beibe in einer Drofchte. Beim Gintritt in bas Cafe murbe ber angebliche Ingenieur bon brei in ber gum Sintergimmer führenben Thure ftebenben, gleichfalls elegant gefleibeten jungen Leuten begrüßt, die ihn und fei= nen Begleiter einluden, im Sintergim= mer Plat zu nehmen. Wenige Minuten fpater fagen alle fünf Motta fclurfend, plaubernd am Tild. Schlieklich machte ber angebliche Singe= nieur Claus ben Borfchlag, bie Beche auszuwürfeln. Der Borichlag wurde einftimmig angenommen. Das "Ano= beln" begann, und ber fogenannte Ingenieur mar ber Berlierer, hiermit mar aber bie Bürfelei nicht beenbet. Buerft murben fleinere, bann immer größere Gelbeinfage gemacht. Der Ra= pitan, ber anfänglich im Gewinn mar, gerieth hinterher fortwährend in Ber= Tuft und fah fich schlieflich um feine Baarfchaft von 1800 Mart erleichtert. Run foutten bie herren Mübigfeit por und wollten sich entfernen. Da fcopfte ber Rapitan Berbacht, daß er Falfdfpielern und Bauernfangern in bie Sande gerathen fei. Rurg entschlof= fen verwehrte er ber Gefellichaft bas Fortgeben, fcblug Larm, und in weni= gen Augenbliden waren zwei Schuts= Teute gur Stelle. Das bierblättrige Rleeblatt murbe, begleitet bon bem Ra= pitan, birett in's Begirtsbureau und bor ben Revierftanb geführt. Diefem maren bie bier "feinen Berren" fämmtlich alte Befannte, nämlich als Bauernfänger ber ichlimmften Gorte. Der angebliche Ingenieur ift bon Beruf Schlächter, bie brei anberen Rumbane find Rellner, Steward und Rommis. Mis man ben Gaunern gunächft bie in ben einzelnen Tafchen bertheilten, bem gerupften Rapitan abgewonnenen 1800 Mart abgenommen hatte, visitirte man meiter, und hierbei fand man bei ben Nalfchfpielern mit Blei gefüllte Burfel; biefe murben befchlagnahmt, und bie vier Angeklagten wurden in Saft abgeführt.

- Baffende Mobelle. - Berr (gum Panoptitumbefiger): "Was find benn bas für herren, bie im Miggeburten= fabinett herumgeichnen?" - Befiger: Das find moderne Maler—die mache Studien!"

- Mues erhältst Du eher umfonft, als - Schmeicheleien.

- Mit bem Ungliidlichen weinen ift leichter, als mit bem Glüdlichen lachen.

### Lotalbericht.

### Fangen bei fid felber au.

Der stadtrathliche Finang-Ausschuß wird am Montag Bormittag mit ber Durchberathung des von Kämmerer McGann ausgearbeiteten Budget=Ent= murfs beginnen. Da in bem Entwurf auch bie Bewilligung für ben Finang-Musichuß felbst beträchtlich niedriger angefett ift, als in früheren Jahren, fo find bie Mitglieder übereingetommen, in ber Sparfamteit mit gutem Beifpiel boranzugehen. Es werben beshalb beuer nicht, wie es fonft üblich war, auf öffentliche Roften allerlei belitate Ga= chen angeschafft werben, bamit bie Mathsherren sich bei ihrer wichtigen Ur= beit bon Beit gu Beit ftarten und er= frifchen fonnen.

Polizeichef D'Reill ift bon bem Romite aufgefordert worden, fich nunmehr bald zu entscheiben, welches pon zwei Grundstüden an ber State, nahe Tan= lor Str., bie man für ben Bau einer neuen Revierwache in's Auge gefaßt hat, ihm als geeigneteres erscheint. Die neue Revierwache foll die alte "Armory" auf bem Schulgrunbstüd an La Salle und harrifon Str. erfegen, melde bemnächft obgetragen werben muß. Das Schulgrundstud ift näm= lich an die Firma Rand, McNally & Co. berhachtet worben, welche barauf einen ftattlichen Hochbau für ihre große Druderei errichten zu laffen beabfich=

\* Infpettor John C. Schubert flagt, baß fein Berfonal, welches - ihn felber mitgerechnet - nur aus fünf Ropfen besteht, viel zu schwach sei, um bas Rauchübel in Chicago fo gründlich gu betampfen, wie es wünschenswerth und

\* Pfarrer White von Englewood hat beim Schulraths=Musichuß für Grunds frude und Gebaube nachgefucht, bag bie Berfammlungsfäle in benSchulhäufern ein Mal im Monat bes nachmittags Glternflubs" unentgeltlich gur Berfügung geftellt werben mögen. Um eine abnlice Bergunftigung bittet er im Intereffe bon Schülerflubs, benen feiner Unfict nach an jebem Freitag Nachmittag Rlaffengimmer toftenfrei gur Benugung überlaffen werben follten.

Nordfeite Gangerhalle.

zert=Lotal an der Nordseite hat sich unter Leitung bes bewährten Gigen= thumers, herrn John Sorfc, in letter Beit erheblich emporgeschwungen. Berr Sorich verfteht es burch fein liebenswürdiges Benehmen gegenüber ben Gaften, fowie burch Engagement bon guten Rräften, fich die Gunft bes beut= fchen Bublitums gu erwerben. Für heute und morgen ift ein besonbers reichhaltiges Brogramm aufgeftellt. Frl. Zilla Bolmer, bie allgemein beliebte deutsche Soubrette, ift von ihrem Engagement in Milmautee gurudge= tehrt und tritt nun wieber in ber Nord= feite-Sangerhalle auf. Ferner ift Frl. Della St. Clair, eine ausgezeichnete beutsche und englische Gangerin, ge= wonnen worden. Auch ber beliebte Romiter herr Tony Zimmermann hat fich wieder eingefunden und gibt feine urtomischen Rouplets, Solofcenen und Duette mit Frl. Billa Bolmer gum Beften. Alfo auf gur Norbfeite-Gangerhalle, 254 E. North Abe.

### EMIL H. SCHINTZ Geld 34 5 bis 6 Brogent Jinfen gin fathen. Gute Cribe Oppointen au faufen. Telephon: Sentral 2804. 1in.

# Aleine Anzeigen.

Berlangt: Männer und Anaben. (Ungeigen unter biefer Rubrit, I Cent bas Bott.

Berlangt: Gefcagrang. Befcaftsführer mit \$800-\$1000 Ba: Berlangt: Junger Mann in ber Ruche. 641 R. Berlangt: Borter für Caloon. 1230 Milmaufer

Berlangt: Gin Junge im Alfter bon 16 Jahren, er ein Geschäft erlernen will. R. Selbn, 124 Gub Berlangt: Erfahrener Junge an Spring Couches, owie ein Lehrling. 479 Mabifon Str.

Berlangt: Melterer Borter, ber auch Bartenbe Berlangt: Junger beutscher Manu, lebig, finde einen Blag als hilfs- ganitor auf ber Rorbfeite muß Fenfter bugen und etwas von der Dampf beigung berfteben. Abr.: S. B. 63 Abenhoft. Berlangt: Guter Borter. 138 2B. Sarrifo

Berlangt: Tüchtige Lebensversicherungs-Agenten gu erfragen 296 Center Str. Berlangt: Junger Mann für Pferd und Bag

Berlangt: Junger Mann, an Cafes ju belfen. Berlangt: Gine britte Sand an Brot. 304 Of Berlangt: Junger Mann für Haus- und Stall-arbeit. Rur fleißige Leufe mögen sich melden. 5040 State Str., im Laden.

Berlangt: 15jabriger Junge in einer Apothele. 51 Barrabee Str. Berlangt: Junger Mann im Saloon und Reftau-rant. 562 R. Salfteb Str.

Berlangt: Anaben, 14 bis 17 Jahre aft. Gut Etellung für Tags oder Rachtarbeit. Rehmt Laf Etr. Lochbabn und elettrische Bahn nach America Can Companh, Madwood. Berlangt: Gute Agenten und Rolleftoren. Dauern be und angenebme Stellung. Agenten, welche ichoi Agricungsfach thatig waren, beborgugt. 8-1 Uhr, 191 C. Clart Str., 3:mmer 21. famom Berlangt: Brotbader, ameite Sand. 471 Bells Et.

Merlangt: Junger beutichgelernter Rlempuer frife eingewanderter vorgezogen, Rachzufragen Abends 191 Webster Abc., 2. Flat. Berlangt: Gin fauberer Junge, nicht unter 16, im Grocerp-Store mitzuhelfen. Rachzufragen 21 tag Morgen nach 8 Uhr. 365 R. State Str. Berlangt: Gin zweiter Barfceber, muß gut Bie apfen fonnen und bas Aufwarten verfteben. Abr. fai. 620, Abendpoft.

Berfangt: Fleißiger junger Mann als Bartenber, nuß auch Porter-Arbeit berrichten. 42 G. Clart muß auch Porter-Arbeite Barn mittleren Allers ober Berlangt: Norbfeite-Mann mittleren Allers ober ältlich, töätig und intelligent, als Kollettor und Ugent. Empfehlungen. Abr.: 28. 832 Abendhoft.

Berlangt: Erster Klajje Drechsler in Sägemühle uherhalb ber Stadt. Rachzufragen Sonntag bei Billiam Goodjobn, 24 Plum Str. faso Berlangt: Gin guter Bladfmith-Belfer. 219 Beft ?. Gtr.

Berlangt: Gin guter Junge in ber Baderei, um an Cales ju belfen. 256 Beft Rorth Abe. Berlangt: 2. und 3. Sand un Cates. 6846 Gud Berlangt: Gin guter Suffcmied, ber auch Ba-enarbeit berfieht. 2585 Lincoln Abe.

Berlangt: Färber. Rachzufragen Sonntag Bor-mittag. 3034 Bentworth Abe. Berlangt: Butcher nad Wisconfin jum ichiacten und Aurifmachen: mit gutem Zeugnis. Rachgufra-gen Sonntag Rachmittag, 6203 S. Green Straße, 2. Flat.

Berlangt: Erster Rlaffe Stod Cutter an Saus: Tijchferarbeit in Hobelmuble außerhalb ber Stadt. Nachjufragen Sonutag in 24 Plum Str., William Goodjohn.

Boobiobn.

Berlangt: Ein junger berheiratheter beuticher Mein mit fleiner Hamilie, frisch eingervanderter vorgesogen; muß mit Pferben umgeben tonnen, für fligemeine Arbeit am Platz, bei guter Serzichaft. Guter Lobn für ben rechten Mann. Muß auf bem Blatz botnen. Borfadt Oal Bart. F. Prieft, 221 B. Ongario Str. 28. Ongario Str.

Berlangt: Mann, um Pferbe gu beforgen und Be-frellungen abzuliefern. Rachzufragen 4312 State Gre. frfa Berlangt: Gin guter Office-Junge. \$3 bie Bode. Abr.: R. 611 Abendpoft. frfa

Berlangt: 10 Arbeiter fur Biegerei. Stetige Ar. beit. 164 Oft Ban Buren Str. frfe Berlangt: Manner an holgfagen. California und Abbifon Abe., Dr. Beber. fria Berlangt: Mann, gut befannt auf ber Rorbfeite, gute Floidenbier-Route abzufahren, auf Rommif-fion ju arbeiten, nachzufragen: 2342-48 LaSalle Etr.

Berlangt: Butcher, um Orbers abzuliefern, 18 bis 20 Sabre alt. 1152 Sheffield Ave. frio Berlangt: Meifing: und Stahl: Grabeure an Dies. Abr.: 28. 821 Abendpoft. bofrie

Berlangt: Ein Koch erster Klaise. Man melbe Bohnanbruch. Die besten Empfehlungen werben ber augt. Abr.: St. Zoseph Post, 314 Francis Strake, Bt. Zoseph, Mo. St. Joseph, Mo.

Berlangt: Ein zuberlässiger Mann als Abieferer ben Puckern und Zeitschriften. Muß englisch berschen und Sicherbeit ftellen konnen. Berbient 20 bis \$12 bie Woche. Mai, 146 Bells Str. Berlangt: Gin guter lediger Gartner. 350 Delrofe bofria

Berlangt: Agenten und Ausleger für neue Bucher und Zeitichriften für Chicago und auswärts. Dai, 146 Bells Str. 3fcb,1mt,2 Derlangt: Junge in Apothete. 1934 Evanfton Ab., nabe Bilfon Abe. Hochbahnstation. 10fb, 1m

Berlangt: Baifters und Mafchinen-Operators für ausmarts. Bu erfragen: 141 3Uinois Str., Camftag und Countag ben gangen Tag. frfa

# (Angeigen unter biefer Aubrit, 1 Cent bas Bort.)

Bein fü fer.
Gefucht: Erfahrener Rellermann, ber fein Fach in Deutschland erlernt bat, fpricht gut englisch, Stadt-Empfehlungen, jucht bauernbe Stellung bei beicheis benen Anfprüchen. Sefl. Abr.: D. Beber, 125 R.

Befucht: Bader, gute britte Sand an Brot, fuct Arbeit. 36 Dean Str. Befucht: Guter Roch fucht Stelle. John Monbit, 43 Rofe Str. fafon Gefucht: Ein tuchtiger Buchalter (b. c.) wuricht noch für einige Stunden bet Tages Befchtigung als joicher bei fleinem Geschäftsmanne ober Fabritanten. Offerten unter E. 608 Abendpoft erbeten.

### Stellungen fuchen: Manner.

(Angeigen unter biefer Rubrit. 1 Cent bas Bort. Diefes befannte und beliebte Ron-Gefucht: Guter Bader an Brot und Biscuits fucht Stelle als Bormann. Abr.: 2B. 840 Abendpoft. Gefucht: Tüchtiger beutscher Schuhmacher such juten ftetigen Plat. J. B., 2891 Grand Avenue, Gefucht: Rlabierfpieler fucht Beichäftigung Tage, ober Abends. Abr.: R. 617 Abendboft. Befucht: Borter municht Arbeit. Abr.: R. 602, Gesucht: Junger gebildeter Deutscher bon ange-iehnem Aeugern jucht Stelle in hotel ober Restau-ant. Hugo Rubman, 564 S. Center Ave. frfa Gefucht: Gelbftftanbiger Brotbader fucht Arbeit. Gefucht: Melterer Dann fucht unter beicheibenen Ansprüchen Stellung im Saloon; thut jebe Arbeit Abr.: R. 628 Abendpoft.

### Berlangt: Frauen und Dadden. (Ungeigen unter Diefer Rubrit, 1 Cent bas Bort.) Baben und Dabriten.

Berlangt: Madhen jum Mermel Ginruden inige jum Tafchenmachen an Shoproden. Bellington Str. Berlangt: Madden, um bie herftellung bon fei-benen Baifts gu erlernen. Lobn während ber Lebr-geit. Erfabrene Baift-Macher verlangt. 127 Martel Strafe, 4. Floor. Berlangt: Mafdinen-Mabchen an Damenroden Buter Lohn. 686 R. Afhland Abe. fafe Berlangt: Madden, um Aleiber machen und ba Buichneiben ju erlernen. Dre. Mabfad, 743 Cly ourn Abenue, im Mastengeichaft.

Berfangt: 3 gute Rabmadden bei Sand, um Edmeibergeschäft Rode zu finifben. Alibert Bei Berth Etr., Ede Dunning. Berlangt: Mabchen und Frauen, um bas Rleiber machen in gang turger Zeit zu erlernen. 444 R. Robeb Str. Berlangt: Junge Dame, fatholifd, für Office: Ur: bei. Muß ihstematisch sein und etwas Erfahrung ba ben. Abr.: R. 615 Abendpost. faso Berlangt: Dafdinenmabden und Sandmabden omie Lehrmabden. 256 Saftings Str. famob Berlangt: Majdinenmadden an Cloafs, fowiinifbers. 37 R. Center Abe. fafor Berlaugt: Eine gute Trimmerin an fteifen und weichen Suten. Guter Lohn und beftanbiger Blas. Union Sat Factory, 902 Milwaufee Abe.

Berlangt: 1000 Madden jum Safeln boa famis. 732 2B. Rorth Abe. fa, mo Berlangt: Majdinen-Mabden an Canbag-Rode. Berlangt: Erfahrene Stirtmacher und Finishers Guter John. Stetige Arbeit. R. G. Barrett & Co., 225 Marfet Str. Berlangt: Majdinen=Mabden an Roden. 858 Beit 20. Str.

Berlaugt: Frauen und Mädchen um das franzö-jische Kleibermachen und Zuschneiden dei beutscher Dame innerhalb drei Monaten gründlich zu erleinen. Madame Thomas, 197 W. Didission Str. 18jalMiasomo Berlangt: Erfahrene Mabchen oder Frauen jum ortiren neuer Lumpen. 79 Martet Str. frfafon Berlangt: Dafdinenmadden an Sofen. 474 Cip Berlangt: Dafdinenmadden an feinen Sofen lädhen jum Nähen an Hinters und Bordertaschen nd ein Madhen an Tögin oder Rügl Waschine ute Bezghlung. Zahltag jede Woche. 561, 21. St. n Store. Westfeite. Berlangt: Sofort, Finifbers an guten hofen. 1744. Leavitt Str. Dofria

Reclangt: Madden von 17 bis 19 Jahren, bas daar-Geschäft und Frisiren zu erlernen, oder folde nit etwas Erfahrung, sich aufzuarbeiten. Roebl's daar-Geschäft, & Wabaih Ave. bofrfa Berlangt: Maschinenmäden für Taschenmachen in Futter an Röden. 493, 14. Place, Ede Throop Str. 1016, In Berlangt: Erfahrene Majdinenmadden an Anaben. Roden und Beften. Rachjufragen im Store, 852

### baddarbeit. Dabchen für allgemeine Sausarbeit

814 R. Salfteb Etr. Berlangt: Frau obne Anbang für leichte Saus: Berlangt: Saushalterin in ben 30er Jahren mit Beichaftefenntniffen borgezogen. 510 Gebg wid Str.

Berlangt: Madchen in Saloon und Reftaurant .-Berlangt: Deutsches Mabden für allgemeine Saus-arbeit. 87 B. North Abenue. Berlangt: Junges Mabchen, um im Saushalt gu elfen. 387 Gebgwid Str.

Berlangt: Aunges Madchen für leichte Sausarbeit und jur Aushilfe im Store, Guter Lohn. 1011 B. Fullerton Abe., Logan Square. Berlangt: Gutes Madchen für allgemeine hausar-beit. Keine Bafche. Guter Lohn. 647 Albany Abe., Ede Donglas Boulevarb. Berlangt: 3weite Rochin. Schiller-Cafe, 103 Ran: Berlangt: Aclteres Mabden ober alleinftebenbe Gran für hausarbeit in fleiner Familie. 1446 Remport Ane., 3. Floor.

Berlangt: Erfahrene Lund-Röchin im Saloon. 183 Bells Str., Top Floor. jafo Berlangt: Ein gutes Madden für allgemeine bausarbeit. 699 Rorth Part Abenue, nabe Bis-Berlangt: Madden für allgemeine Sausarbeit in Familie bon 4, in nördlicher Borftabt. Guter Lobn. Abr.: 28. 829 Abendboft.

Berlangt: Saushälterin wo die Frau fehlt; gutes bauerndes Beim für auftandige Berjon. 5319 Laffin Strafe. Berlangt: Mabchen, 16 Jahre alt, für leichte Sausarbeit. Riebe, 430 R. Afhland Abe. Berlangt: Junges Madden für leichte Sausar-beit. 813 Belmont Are., 1. Flat.

Berlangt: Deutides Mabden für Sausarbeit: feine Baide. 206 Bafbburne Avc. fajomo Berlangt: Gutes beutides Madden für Saus: arbeit. Mrs. Berlinger, 385 Lincoln Abe. Berlangt: Junges Madden für allgemeine Saus-arbeit. 1734 Lincoln Abe.

Berlangt: Zwei Madden, allenfalls Geschwifter, ein beutiges Madden für allgemeine Dausarbeit, mit Walche, Sebalt & pro Woche. Gutes Deim für richtige Person. Empfellungen nochwords,— Ande ein Madden als Kindernadoden für 2 Kinder, 3 refp. 4 Jahre. Gebalt & 3 bis \$4 per Woche, Vorzuperchen so bald als möglich. 911 Meft Adams Str. friafon

Berlangt: Mabchen aber Frau in Restaurant. — Greb Klimt, 153—155 West Ranbolph Srr., Bafe-friason Berlangt: Deutiches fatholifches Mabchen Bausarbeit. Bochenlohn \$3.50. Raberes bei frichner, 682 B. Rorth Ave.

Berlangt: Mabden für allgemeine Sausarbeit in fleiner Familie. Dampfheigung. 1303 Milmaufee Abe., 2. Flat. frfa Berlangt: Ein ftarfes Mädchen jum Geschirrs majchen. Muß an Short Orbers tochen helfen. \$4.50, Zimmer und Board. 451 R. Clark Str. frsa Berlangt: Gine Frau in mittleren Jahren, bie to-den fann und bie Sausarbeit verfteht. Gibbeutiche orgezogen, Reine Rinber, 159 Milmaufer Abe, Galoon.

Berlangt: Ein nordbeutsches Rabchen, um auf : Kinder vom 3 resp. 4 Jahren aufzupaffen. Borgu fprechen: 135 Wadme Setr., Zimmer 417, Rachmit tags 3wlichen 4 und 5 Uhr. Berlangt: Gin Mabden bon 15 3ahren filr Saus: arbeit. 2 Berfonen. Abr.: R. 606 Abendpoft.

Berlangt: Mabden für allgemeine hausarbeit in fieiner Familie. 1457 Abbison Str. frfa Berlangt: Eine Person in mittleren 3abren als Sausbalterin auf einer Farm. Reine Bafche. Bu ers ragen: 42 G. Franklin Str., oben. fria Berlangt: Mabden für allgemeine Sausarbeit in leiner Familie. Rachzufragen 6623 Booblamn Ave.

Berlangt: Gutes beutiches Mabchen, bas englisch fpricht, für zweite Stelle. 716 Fullerton Ave., nabe bofrfa Referengen berlangt. Rachgufragen fofort.

Berlangt: Gutes beutiches Madden für allgemeine hausarbeit. Gutes heim und guter Lohn. 1080 Binsnemac Abe., Argbie Park. Carefare bergutet. bfja Berlangt: Deutsches Mabchen für allgemeine Saus-erbeit. §5 per Woche. 306 G. Taplor Abe., Cat mibofriaion

### Berlangi: Frauen und Dadden. (Mugeigen unter biefer Rubrit, 1 Cent bas Bort.)

Sausarbeit. Berlangt: Unftanbige Frau ober alteres Rabden ils haushalterin. 207 Relrofe Str., 2. Flat. Berlangt: Mabchen für allgemeine Saugarbeit; fleine Familie; Lohn \$3. 685 Fletcher Str. Berlangt: Gine gute Laundreh für eine Privat-familie; gute Referenzen; Lohn \$5 bis \$6. 586 R.

Berlangt: Gine Saushalterin für einen Bittwer mit 2 Jungen; Lohn \$4. 586 R. Clart Str. Berlangt: Gine Saushalterin für einen Bittmer. 586 R. Clart Str. Berlangt: 50 Madchen für Sausarbeit für Rorb: und Gibfeite, Lobn \$4 und \$5. 586 R. Clari

Berlangt: Gutes Madchen für allgemeine Sans: rbeit. Gutes heim. 902 Milwautee Abenue. Berlangt: Junges Madden, um bei ber Haus-arbeit gu belfen; gutes heim. Radgufragen in 1487 Smallen Gourt, nabe Mrightwood und Kimball Abe., Logan Square, Rordweltjeite. Berlangt: Gin ungarifdes ober flabifdes en für Ruchenarbeit im Reftaurant. 164 Dft

Berlangt: Ein Wittwer in mittleren Jahren wunicht eine hausbalterin in mittleren Jahren: in ber framilie, bas Jüngfte il Jahre alt; am liediene Berson, die ihren eigenen Sausbalt zu führen winischt. Weitrees schriftich. Abr.: William Berzog, Sterling, 311.

erlangt: Gin beutiches Mabchen für allgemeine garbeit. 1333 Rofeby Str., 2. Flat. Berlangt: Junges Marchen für Sausarbeit in feiner Familie. 50 Wisconiin Str., 1. Glat. Berlangt: Madden für Riidenarbeit im Reitan ant. 731 Carrabee Strage, nabe Lincoln Abenge

Berlangt: Gin gutes beutides Mabden für Saus-arbeit und jur Siffe in ber Ruche. Guter John, 141 Beit Bafbington Str. Berlangt: Madden für Sausarbeit. Rleine Fa: nilic. 36 MacRepnolds Str. Berlangt: Madden ober alte Grau fur Saus: irbeit. 94 Fowler Str., 2. Floor. Berlangt: Röchinnen, Gefdirrwaicher, Saus un fimmermabchen finden Stelle bei frau Maner, 1-5. Saifteb Err. Berrichaften belieben borguiprechei Sonntags affen Berlangt: Madden, Geldirr ju waiden. Reine Conntagsarbeit. -1084 C. Clarf Str., Bajement. Berlangt: Ein gutes Madden für Sausarbeit. 1922 Sood Abenue. Dan nehme Cbanfton Car bis Berlangt: Frau bei einer Wochnerin: muß ett ausarbeit thun. Abreffe: 2B. 898 Abendpoft.

### Stellungen juden: Grauen. (Angeigen unter biefer Rubrit, 1 Cent bas Bort.)

Berlangt: Gute beutiche Rodin. 933 R. Clart

Befucht: Bajdplage. 172 Center Str., im Gefucht: Plage jum Bafden und Pugen. Drs. Gefucht: Gine gute Rochin fucht Stellung in einer brivatfamilie; teine Bajche. 524 R. Bart Avenue. Flat. Gefucht: Aeltere beutiche Frau fucht Plat, um Zimmer ju reinigen und Betten ju machen. Bu er-fragen 250 Elphourn Abe., im Store.

Gesucht: Eine altere Frau jucht Stellung hausarbeit in fleiner Familie; geht auch jur B e bei Kranken. Bitte selbst vorzusprechen. 979 Balbtenaw Abe., nahe West North Abe., oben. Befi cht: 2 junge Mabden juden Stelle für leich. Sausarbeit. 4943 Juftine Str. Gefucht: Frau, 25, municht Arbeit in Caunbry. Befucht: Rrantenwärterin fucht Stellung. 725 Gefucht: Aeltere Frau wünicht Stelle bei Kranten. Beforgt auch Sausarbeit. Zu erfragen: 150 Augufts str., zwischen Roble Str. und Afhland Abe., borne, bofria

### Pferde, Bagen, Sunde, Bogel zc. (Angeigen unter biefer Rubrit. 2 Cents bas Bort.) Bu bertaufen: Gutes Pferd für Bader ober Gros

terp. 1014 Lincoln Abe. Bu berfaufen: Ranarienbogel, Ebelroller. 175 Zu verfaufen: Arbeitspferd, doppeltes Geschirr Sandungen, Topwagen, Buggh, leichtes Pferd. — 53 Clybourn Abe.

Ausverfauf: 3 Arbeitspferbe, billig, feichtes \$25 taufen außerft gefundes Bferb. 101 Barb St Bu berfaufen: Pferb, 4 3abre alt, fehlerfrei, bils g. 711 Jefferfon Str nabe 18. Str. Bu berfaufen: St. Bernarb Sunbin und 3 Junge billig. Stammbaum. 1537 Milmaufee Abe. Bart Ube. Bu vertaufen: Sofort, 3 gefunde Kferde, billig; muß verfaufen wegen Krantheit. 278 Bladhawt Str., wahe Paulina und Milwantee Ave. Bu berfaufen: 3 gute Bferbe, billig. Eigenthumer tobt. 83 Greenwich Str., nabe Leabitt Str. und Milwautee Bre. Bu vertaufen: Gin Pferb, 1150 Bfund ichmer. - 154 Willow Strafe.

Bu bertaufen: Gutes Delivern-Pferd, Expres unt Buggn-Gefdirre. 203 Danton Str., binten. Bu berfaufen: Junge Bernardiner Sunde, \$5.00. Ranarien Sahne, Roller, billig. 6412 Carpenter Etr., Baade. 1.8,15,22f6,1m3 Singende Ranarienvögel, sprechende Papageien, Golbfische u. f. w., gute Auswahl und niedrigfte Preife, bei Raempfer. Se State Str. 9fax\*

# Mobel, Sausgerathe 2c. (Angeigen unter biefer Aubril. 2 Cents bad Bort)

Ausverlauf aller Sausgeräthe, ungeachtet ber Preise. 525 Garfield Abenue, 2. Flat. Lincoln Part. Sonntags offen. Bu verfaufen: Furniture Set. Barlor=Dien, Bureau und Spiegel, wegen Abreife, billig. 1876 R. hobne Abe.

Pianos, mufitalifde Inftrumente. (Ungeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Wort.)

# Ju vertaufen: \$75 faufen ein feines Ebon & Sealb Upright-Biano: großer Bargain. 599 B. 12. Str. \$110 faufen ein feines Kimball Upright Biano. \$5 monatlich. Aug. Groß, 592 Wells Str., nabe Rortb Abe.

Raufe- und Berfaufe-Angebote.

Bu verfaufen: Grocery; und Butcher Firtures, fo-wie Store ju vermiethen. 823 B. Rorth Abenue. Bu bertaufen: Mehrere große Dedtatige. 87 C. Martet Str.
Bu berfaufen: 16×20 Boigtianber Linfe, Ropffian-ber, Trudrahmen, 15iöll. Burnifert, Schaufaiten u. f. w. 233 Bladhaut Str., 1. Flat, front. jafo

Bu verlaufen: Solibes eldenes Mobel Sols, \$2.50 per Magenlabung. Beftellungen per Poft ausgeführt. 586 Beft Erie Str. Bu bertaufen: Gine Batent Butcher:Gisbog, 9×9. 154 Oft Belmont Ape. frfa

# Seirathogefuche. (Angeigen unter biefer Rubrit 3 Gents bas Bort, aber, feine Angeige unter einem Dollar.)

heirathögejuch. — Bittwer, 45 Jahre, mit eigenem Geicaft, jucht Lebensgefährtin, alteres Mebchen ober Bittfrau von sonften Gemuth und gutem Charafter; selbige hat Gelegenheit, als hausbalterin bei Lobn fich von Allem zu überzeugen; fatholische beborgugt. Abr.: R. 625 Abendpoft.

heirathsgesuch. Gin anftanbiger, gebilbeter, firebfamer beuticher Bittmer, mittleren Alters, obne Rinber, mit etwas Bermögen, gelund, folante Fiz gur und lanften Charafters, judit eine Lebensgeschre-tin, finderlose Bittme ober Madden Ansangs ober Mitte der Dreihiger Jahre zu beirathen. Agenten berbeten. Offerten mit Angabe ber Berhaltnisse und bes Alters unter R. 604 Abendpost. rinben=Baber.

heirathsgefuch, Strebsamer Mann, aufrichtiger Charafters, mir \$600 Baar, fucht wods heirath und Gunbung eigener Egiften die Befantischaft eine afteren hauslichen Madchens, nicht über 36. Mut gewillt fein, auf bem Lenbe zu wohnen. Offerten mit Angabe ber naheren Berhaltniffe erbeten unter

### Rahmafdinen, Bieneles zc. Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.)

3n bertaufen: Ghte Bbeeler & Biljon-Rahma dine, nur \$3. Borguiprechen Sonntag. 448 Rorl Bu berfaufen: Domeftic-Rahmafchine, billig. 651

### Finanzielles. (Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.)

Engergen unte bezie obne Rommiffion.
Sonis Freudenberg verleiht Brivat-Rapitalien von
4% an, obne Kommiffion, und bezahlt sammtliche Untoften selbst. Dreisch sichere Opperbeten zum Bers fauf ferts an dand. Bormittags: 377 & Dodne Aber, Ede Cornelia, nahe Chicago Abe.; Radmit-tags: Units-Gebäude, Zimmer 341, 79 Dearborn Str.

Brancht 3hr Gelb? — Bir berleiben Gelb an fala-irte Manner und Damen, auf ibre einfache Unter-brift, ju ben niedrigften Raten, obne jede Sicherheit. ichte Abzahlung. Sprecht bei uns vor. — Dia in veit men t Co., 135 Adams Str., Ede C

Gelbobne Remmiffton. Bir verleifen Gelb auf Erundeigenthum und jum Bauen und berechnen teine Kommission, beim gut Scherbeit vorhanden. Zinfen von 4-6%. Sauter und Votten ichnell und vortheilhaft verlauft und berteilhaft verlauft und berteilhaft. tauidt.—Billiam Frendenberg & Co., 149 Bafbings ton Str. Sudoft-Ede LaSalle Str. 9fb,bbfa.

Geld ju reeleihen an Damen und herren mit fefter Unitellung. Privat Reine Sphotheft, Riedrige Mafen. Lichte Abgablungen. Jimmer 16. 86 Bafp: inaten Etr. Offen die Abends 7 Ubr. 29mex. Brivatgelb auf Grundeigenihum jum Bauen, und 5 Prozent. Monatsiche Zahlungen. \$1 per H bert. Abr. A. 194 Abendpost. 2jan 2jan, \*X

Geld ju verleiben auf Grundeigenthum. Ernft Relms, 1959 Milmautee Abe., zwifden Fullerton nb California Abe. 24b3. "Reine Rommifton, Darleiben auf Chicago und uburban Grundeigenthum, bebant und leer." — hone Main 339. &. D. Stone & Co., 206 LaSalle

Brivat-Geld auf Grundeigenthum ju 4 Brogent. Schreibt und ich werbe borfprechen. B. 885 Abendpoft. Bu berleiben: \$1600 ober getheilt auf Grund-genthum; feine Unterhandlet. Abr .: I. 2. 42, eigenthum: Ubenbroft. Bu leiben gejucht: \$2000 auf gute Sicherbeit. -

### Berfonliches. (Angeigen unter Diefer Rubrit, 2 Gents bas Wort.)

California und Rorth Bacific Rufte. Jubion Alton Egtursionen, mittelft Bug mit fpe-eller Bedienung, burchfahrende Bullman Touriftengieller Bedienung, durchfabrende Pullman Loutipen-Schlafwagen, ermöglicht Volffagieren nach Califortien und ber Pacificulte die angendomste und belligfte Keif. Bon Chicago jeden Dienstag und Donnerftag dia Chicago & Alton Bahn, über die "Seenic Route" mittelft der Kanfas Lity und der Denver & Rios Grande Aahn. Schreidt oder herbeit Judion Alton Excurtions, 349 Marquette Bedaude, Chicago. Berlangt: Mabchen für Sausarbeit. 584 La Salle

Echrifilich Arbeiten und lieberjenungen, gut und guberfaffig; ebenfalls Anfprachen, Gelegenbeitsreben beutich und englisch angefertigt. Abende boxjupre-in eber abreffert: 337 hubion Abr., 1. fflat. 25(p. #\*

Abotographien. - für beste Arbeit und billigfte Preife fommt ju "Johnson", 113 Oft Abams Str., regenüber bem neuen Boftofficegebaube. Sonntags offen. 15jo, dieb. im Echt: Deutiche Gilgidube und Bantoffeln jeber Grohe fabrigirt und halt vorrathig A. Bir

Löbne, Roten, Miethe und Schulben aller Art prompt tolleftiet. Schlechtzablende Miether binaus-gefest. Albert A. Rraft, beuticher Abvofat und bifintischer Rotar, 155 2aSalle Str., Zimmer 1015. Lelephone Central 582.

R. 636. - Theile Ihnen mit, baf ich Gie Mitt: woch, ben 19., Abends 8 Uhr. an bem bon Ihner beftimmten Plag ju treffen wunfche. Achtung, beutiche Sob Carriers!-Um Mittwoch

ben 19. Februar Spezial: Verfammlung. Verba lung über das neue Agreement mit der Masons Builders Afsociation. Alle Mitglieder sollten an end sein. Große Massenbersammlung bes "Brooderhood of Linseed Dit Mill Morfres of America" am Sonn-tag, den 16. Februar, Nachmittags 2 Ubr, in 446 West 12. Straße. Anfnahme von Mitgliedern frei.

### Unterricht.

Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.) Englische Sprache für herren oder Damen, meleinflassen und vivoat, sowie Buchbalten und dandelssicher, bekanntlich am besten gelebrt im K. 2B. Bussines College, 922 Milwaufer Ave., nabe Baultna Ern Tags und Abends. Beteie mößig. Beginnt jeht. Prof. George Jenssen, Prinzipal.

Freier Unterricht in Holzbrandmalerei (Bprogra-ihie). Anmelbungen von 9 bis 6 Uhr, 659 Rorth 14fb, 1mx Gründliche Nachbiffe in Schulfächern im Saufe der Schüler, sowie englischer und beuischer Sprachunterricht wird ertheilt. Abresse: A. 612, Abendooft,

### Geld auf Dobel. (Angeigen unter biefer : ", 2 Cents bas Bort.)

M. Q. Frend. 128 La Salle Str., Bimmer 3 - Tel.: 2737 Dain. Belb gu berleihen auf Dobel, Bianos, Pferbe, Bagen u. f. m.

euf Mobel, Planos, Pferbe, wagen u. j. w.

Rieine Anteiben
von \$20 bis \$400 unfere Spezialität.
Wir nehmen Euch bie Möbel nicht weg, wenn war bie Anleibe machen, sondern lassen beleiben in Eurem Bests.
Wir leiben auch Geld an Solche in gutdezahlten Setulungen, auf deren Rote.
Wir baben das größte den tiche Geichaft: in der Stadt.
Lie guten, ehrlichen Deutschen, sommt zu und.
wenn Ihr Geld baben wollt.
Ihr werdet es zu Gurem Bortheil finden, bei mit vorzusprechen, ehr Ihr arbeit finden, bei mit vorzusprechen, ehr Ihr arbeituchts bingedt.
Die sicherfte und zuverlässigke Bedienung zugesichert.

М. ф. ў : епф,

128 LaSaffe Str., Bimmer 3 - Tel.: 2737 Rain. Celb! Celb! Celb?

Chicago Mortgage Loan Company, 175 Dearborn Str., Zimmer 216 und 217.

Chicago Mortgage Loan Company, 180 B. Mabilon Str., Zimmer 202, Süboft-Ede Halfteb Str.

Wir leiben Euch Gelb in großen und fleinen Be-tragen auf Bianos, Mobel, Pferbe, Mogen ober ie-gend welche gute Sicherbeit zu ben billigfen Be-bingungen.— Tarieben tonnen zu jeber Zit gemacht werben. Abeitsablungen werben zu jeber Zeit an-genommten, woburch die Roften ber Unleibe berringerb werben. bicago Rortgage Boan Compans, 175 Dearborn Str., Bimmer 216 und 217.

auf Möbel und Kianos, ohne zu entfernen, in Summen von \$20 bis \$200. zu den billigken Katen und leichteften Bedingungen in der Stadt. Menn Sie don mir dorgen, laufen Sie feine Gefahr, dah Sie Jore Sachen verlieren. Mein Gefchält if verantswortlig und lang etablirt. Keine Rachfragen wers den gemacht. Alles privat. Ditte, iprecht vor, ebe Ide Austunft mit Bers gnügen ertheilt.

Das einzige beutsche Geschäft in Thicago.
Otto C. Boelder, 70 LoSalle Str., 3. 34, Südwest-Ede Randolph und LaSalle Str. 28iaXª

### 65tcage Crebit Compant, 98 CaSalle Str., 3immer 21.

Geld gelieben auf irgend meide Gegenftande. Reine Beröffentlichung. Reine Bergögerung. Lange Zeit. Leichte Mhablungen. Riebright Raten auf Mödel, Blanos, Pferde und Wogen. Sprech bei uns der und ipart Gelt. Line 22 LaSalle Str., Zimmer 21. Branch-Office. 534 Linesin Abe., Lake Biem.

### Mageigen meter Diefer Mubrit, 2 Cents bal Bort.)

Aneipp: Rur, Chronijd : Kranke, befonders Saut-, Sarn-, Rieren-, Geichlechts., Lungen-, Jalis, Oerz-, Magen-, Leber-, Darm-, Blut- Kerbens und Frauenkleiben werben ruich furit. Dr. Kothichild, Direktor. 2011 Babash Abe., Chicago. 14sepjami\* 3nbian Treatment Inftitute, 351 Bells Str., Tel. Blad 1427. — Ginfaches ficheres heilmittel ge-gen alle beralteten Rrantheiten find Indian Baum-rinben-Baber.

Dr. Chifers, 126 Bells Str., Spezial-Argt.— Geichlechts., Sant., Blut., Rieren., Lebet. und Masgentrantbeiten ichnell gebeift. Konfultation u. Unter-luchung frei. Sprechfunden 9-9: Conntags 9-3. Ziank.

(Angelgen unter biefer Aubril, 2 Cents bas Boct.)

### Befdaftsgelegenheiten. (Angeigen unter biefer Mubrit, 2 Cents bal Boct.

Bu verfaufen: Delitateffen-Store. Reine Agen ten. 479 2B. Belmont Abe. fa, Beranberungsbalber. Bute Baderei (Rabenfunbicaft). Bu berfaufen: Sotel mit 24 3immern. Dampibei jung, alles bermiethet, \$350. Gigenthumer: 86 Bell: Str., 1. Floor.

Bu bertaufen: Das beftgebenbe Reftaurant mit 3 umeen in Berbindung, meilenweit fein jolches mer Ales bejeht, garantirter Reingewinn SSO Jade, wegen Jurufliebens vom Geschöft, billth Baar, wenn biesen Monat verfauft, lange Leafe, ige Michte Ueberzeugt Euch, Keine Agenten. — r.: B. 814 Abendpoft.

Bu verkaufen oder ju vermiethen: Gine gutgebend Suf- und Bagenschmiede, Wohnung obenauf, billig Abr.: 28. 830 Abendpoft.

Bu verfaufen: Gin gutgehender Salpon mi Boarbing-Saus wegen Sterbefalles, billig. Glifa beth Richter, 1612 State Str. Bu verfaufen: Gin Bungeicoft, febr billig. 390

Ju verkaufen: Ein guter Cash Grocerh Store, alter Man; geeignet für polnisch sprechenden Manu. 847 R. Aihland Ave. Bu verkaufen: Paderei, Rorbfeite, febr profi in feiner Rachbarichaft, Kferd, Wagen und B Alfes was zum Geichaft gebort. Es gibt feinen feren "für einen tideftjem Mann, der fe'n ichaft versteht Abr.: Bm. Gagel, 84 Evanston

Jahr:fen, wegen Alleinstehens der Frau. Babb 1527 Lowe Ave., Chicago Sciahts. Bu vertaufen: Edfaloon nabe ber Beft Chicago olgeistation. Jojeph C. Marfon, 652 Milmaufee 3n verlaufen: Ein gutgebender Ed Groenflore. Muß verlauft werden. Billig, wenn gleich genommen. 2055 R. Paulina Str. bofrja

### Beidaftotheilhaber. (Angeigen unter Diefer Rubrit, 9 Cents bas Bort.)

3u verfaufen: Baderei mit 837 täglicher Store-Ginnabme, berfaufe billig, wenn fofort genommen. Nachzufragen: 2547 halfteb Etr., Store. mbofrfa

Theilbaber mit \$1000 gefucht in febr gutgablenbem Befchaft. Befte Gicherheit. Abr.: 28. 806 Abend.

Bejudt: Beidaftstheilbaber mit \$3000 Rapital. Der felbe hat nichts dabei zu thun, als in feinem Intersesse das Geschäftsbuch von Zeit zu Zeit zu fontrofsliren. Bolle Gorantie sinr das angelegte Geld. Gang gleich, ob Mann ober Frau. Abr. W. 848 Abendpost. Partner verlangt, Gartner, mit etwas Rapita, für Gemujeefrinerei. Lediger Mann vorgezogen .-- Abr. : D. 836 Abendhoft.

### (Engeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.)

Bu bermiethen: Mehrere Ed Stores für Calconeder Liquor Beidaft, Nachgufragen: National Breming Co.

### Rimmer und Board. (Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas 2Bort.)

Bu bermiethen: Möblirtes Zimmer für einen ober gwei herren. 217 Cipbourn Abe., 1. Flat. Bu vermiethen: Möblirtes Bimmer mit ober ohne Bu bermiethen: Belle Bimmer. \$1 pro Boche, beut des Boarbingbaus. 367 Larrabee Str. Gine Grau wiinicht Roomers. 429 Clart Str. Grau municht altlichen Mann in Board. 682 Be Bu bermiethen: Moblirtes Bimmer. 150 Qu Calle Abe., Top floor, nabe Erie Str., Rorbfeite.

### Be miethen und Board gefucht. Mugeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.

Befucht: Gin beuticher Wittwer mit Cobn Bu miethen gesucht: Warmes möblirtes wischen Division Str. und North Ave. & C. 254 Abendpoft. 2. 34 abenegon. Zu miethen gesucht: Möblirtes Zimmer mi Clofet, für Herrn, Nordseite, Pribatfamilie, wo we nig ober feine Roomers find. Abresse mit Preis angabe murr: A. 639 Abendyok.

Redisanwalte.

(Ungeigen unter Diefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.) Greb. Blotfe, beutider Rechtsanmalt. Alle Rechtsjachen prompt beforgt. Braftigirt in alle Gerichten. Rath frei. Zimmer 844, 79 Dearbor Str.; Bohnung: 105 Osgood Str. William henrb, beutscher Rechtsanwalt. Allge-ieine Rechtspragis. Rath fre i. Zimmer 1241 -1243, Unity Bidg., 79 Dearborn Str. 8feb, lm.K

2. 2. Cidenheimer, beutider Abvotar, prattigirt in ellen Gerichten. Ronfultation frei. 59 Dearborn Str. 4fb2. Freies Ausfunfts-Rechts-Bureau. Rechtsangelegenheiten prompt beforgt. Löhne tolleftirt Bimmer 10, 78 LaGalle Str. 3fpe

### Grundeigenthum und Saufer.

(Mugeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Work.) Ju vertauichen für Sdiegge Flots; 95 Ader Faru in Abams County, Misconfin, nahe Lyndon Station, mit gutin Gebäuden, Stad und Invintar 60 Ader fultivitrt, 35 Ader holyland und Wiefer Apolyland und Wiefer Apolyland und Wiefer für flow); fouldenfrete. Kann noch "Chip" bin zufügen. Ubm. Fride, 84 La Salle Str., 803. Bu verfaufen: 80 Uder Farm, 45 Uder unter Pflug. \$1800. Detimer, Manfton, Wis.

Berlangt: Chicago Geichäfts-Aroperty für theils Baar, theils in Taufch für 20 Alder Holgiand mit schönem, groben Saus und Grundplaß, nahe hel Springs, Artanfas. Merch \$3000, jouldenfrei, Atima prachtvoll. Abotograbbie in Office. Wu. C. Fride, 84 Va Salle Str., 808. Bu berfaufen ober zu vertauschen: 85 Ader Farm nabe Chicago, gutes Saus, Stod, Maichinerie, fünt Minuten bou ber Stadt, 1290 Obstbaume. 841 R. Mogart Str.

Sheriffs Berfauf. — 40 Ader Farm, Sous, Stall, 15 Ader unter Bflug, Wisconfin, \$400. herry Ulfrich, 522, 40 Dearborn Str. 12fb, link Bormunds : Berfauf. — 121 Ader, 54 Ader unter Bfug, is Gebande, nabe Schule, nabe Stadt, 81790. — henry Illtrich, 322, 40 Dearborn 12fb,1m\$

Bu berfaufen: 200 Alder berbefferte Farm in Stonfin. Gebaube. Raberes: 3. Tarnen, 113, 25. Bu bertauschen gegen Chicagoer Bropertb: Ader, jur Salfte fultivirt, bei hazen, Arfan Jefeph E. Marion, 652 Milwaufee Ave. f

Farmen mit Stod und fichender Ernte bertouicht für Chicagoer Grundeigenthum. 119 La Salle Str., Bimmer 32.

Ouron Str., nabe Center Mbe., 3ftödiges Saus, und ein 4ftödiges Bridbaus mit ber Front an Bis-mard Blace; Miethe \$708; Breis nur \$2000. Bu verfaufen: Auf monatliche Abzahlungen, neue 5 Jimmer Gottages bon \$1700 an, 25 ober 87 gut Korten; ebenfalls Schiefer nach Auftrag gebaut. Benth Dicks, 1204 Diverjed Bonlevard, Ede Lincoln Abe. Ju berkaufen: Cottages von \$1025 bis \$2590 bas Stiid, Brid ober Frame: feine Andesahlung: \$16 bis \$25 ver Monat, einicht. Interessen. Acchaufragen bei Sam. Brown, Ir. & Son, 537 C. Belmont Ave. Top, sa—lmära

Bu berfaufen: Spottbillig, für balben Breis, zwei flöd. und Bafement Bridhaus mit Store und dre Flats. Lot 25 bei 188, an Carrabee Strate, nab Clybourn Abenue. \$3200, werth \$6000. 3u erfra-gen 173 Clybourn Abenue, im hinterbaus, unten. Bu bertaufen: Bweifiodiges Bridbaus mit Stall, auf Lot 30×161, gute Gegend für Milchgeschaft. Ra-benswood. Abr.: C. T. 14 Abendpon. Ju vertaufen: Zwei Pftödige Frame-Mohnhäuse an Roscoe Blob., nach Lincoln Coc.; eine Lot bring monatlich 432 Rente. Werth \$5000, vertaufe für \$3500: halb Baar, Keft auf 5 Jahre Zeit. Augus Beters, 428 Koscoe Str.

Ju verfaufen; 3weiftödiges neues Frame-Gebäube, Koscoe Blob., mit 5 und 6 Jimmer-Wobnung; hohes ausgebautes Brid-Basiement, Basistische, ishne Garret, elegant und modern eingerichtet. Preis \$4001; nehme \$500 baar und \$30 per Konat, ober \$1000 baar und Reft auf 2 bis 3 und 5 Jahre Zeit. August Peters, 428 Kosco: Str. 3u berkaufen: Snap! \$3500; icones grobe Store-Eigenthum und 4 Zimmer auf bem 1. Flore 2 4-Zimmer-Flats oben, Belmont Abe., nabe Ra eine. \$300 baar, \$12 monatlich, Interessen 6 Brog Rebme gute lot auf erfte Abzahlung. John heim 1713 R. Afbland Ave.

Bu verfaufen: \$2000; fcones neues großes 6-Jimmer Cottage, beißes Baffer, Bab, Gas. Ebge-water: Station, Rorthweltern-Station und Clark Str. elefrifde Jige. \$200 baar, \$10 monatlich. John Deim, 1713 R. Afhland Abe. 

### Grundeigenthum und Saufer. (Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Cenis bas Mart)

Rordineitfelte. Bu berfaufen: Für \$2600, ihones Eigenthum an Abland Abe., Store und 2 Zimmer unten, 4 Zimmer oben: \$300 baar und \$12 monarlich. John heim, 1713 R. Afbland Abe.

Bu faufen gesucht: 7 ober 8 Zimmer-Cottage mit h ober 2 Lotten, muß moberne Einrichtungen baben. Kade Humboldt Bart. Rachzustagen 826 2B. Rorth thenue, Ede Lallman.

\$25 baar, \$11 monatlich für eine jedone neue Brids Sottage mit allen Berbesserungen, au sichner Strade, cade Humboldt Kart und Hochbaldn. Station, Rommt norgen, ch zu sehen. Böhm, Hirich u. Homan abee,

Zu verlaufen: Süböliliche Ede von Armitage ibenue und Rord Baulina Str. Haus und Lot 700. Titel perfeft. C. Haußner, 400 Cipbourn Bu bertaufen: Lots mit allen Strakenberbeiserum-gen. Erfter Klasse Rachbarichaft. \$5.00 Angahlung. \$7.00 monatlich. Mir liefern Let und Material an Leute, welche Willens sind, Saujer zu bauen. Web bauen felbt Daufer auf Bestellung. Nehmen leer vors in Laufch. Haufer zum Bertauf, klado bis \$2500. Kent-Plan. 1621 Annitage Abe., Ede Lripp Meerme.

3u verfaufen: 2 Lotten an Francisco Ave., nabe grving Kart Blub., für \$215 per Lot, werth \$394. Lie letzten Cotten in der Subvivilion. 3. 8. Arac-mer. Eigenthümer, 93 — 5. Avenue, Staatszeitungs-Mehhube.

Ju verfaufen: Prindibille Srt., nage Salifornia an Prindibille Str. und Et. Georges Court, Wiethe, Le Station, zwei Liftod. Frame Haufer mit Front \$500. Geringe Anjahlung. Tas Proporty besablt fich felbh. J. D. Rraemer & Son, 93 — 5. Ave., Staatsztg. Gebäude.

Bu berfaufen: Osborne Str., nabe Grand Ave. Ke-Station, zweifiod. Brid-Haus, Mente \$300 per Jahr. Breis \$1900. Geringe Angablung. 3. S. Kraemer, Eigenthumer, 93 — 5. Abe., Staatsjig.

# Ju verfaufen: Reue 5 Zimmer Saufer, 7 fuh Brid - Basement, Babezimmer, nabe Belmont und Giston Abe. Cars. \$75 baar, \$12 monatlic. Ernst Melms, Eigenthimmer, 1959 Milmaukee Abe., poiscon Fullerton und California Abe. 240,18°

\$550 und aufwärts für Lotten in der Subdivision, mit Front an Afhland Abe, und Garsield Boul. (55. Str.). Eine schone Lage mit vorzüglicher Car-Wediesung. Es laufen elektriche Cars durch von der Subdivision nach der Tadt. Fare 5 Cents. Eine bequeme Enifernung von den Stod Jardd. "Auf den den Marfernung von den Stod Jardd. "Auf dechten Bedingungen. Musgageichnete Echäptischen und ichte Reibenz Votten, nade Schulen, Kiechen und Stores. —Um biese Votten auf den Marft zu bringen, wird eine beichtänfte Anzahl diefer Potten zu den heichten Ereiben zerfauf inerden und der Vertacht zieht, fo sind keine besper und bileitgeren Lotten zu finden. Auf Berfauf derm Eigensthümer: Mehren führen. Auf Berfauf derm Eigensthümer: Mehrer Beilt in, 168 Kandolph Str., nade La Salle Str. Cuomeftieite.

- Spart Guer Gelb. -Dies ift bas Beid, bas Jer spart, wenn 3br in diesem Frühsjahr in eines meiner neuen, modernen häuser einzieht und für basselbe mit

Summen begablt

anftatt fortgufahren Diethe gu bezahlen.

200 neue Saufer jum Berfauf auf monatliche Ab-

Sehr fleine Anzahlung nötbig. Sprecht bor ober ichreibt wegen illustrieren Zietulares von 200 neuen Sattern, auf ber Nords, Elib und West-Seite und in Vorsäderen deuen, von Alben bestehen, von Werkauf auf monatliche Abgablungen, gerade wie Wiethe. Es sosiet stuch nur einen Cent, ju erfabren, von für ein bilbsches Laus Ihr mit Eurem Miethsgebe fausse in hibsches Laus Ihr mit Eurem Miethsgebe fausse in Rach Empfang einer Bottarte schiefen Euch die Klaue. S. E. Groß, 6. Floor, Majonic Temple.

Bu bertaufen ober ju vertaufden :

Grundftild auf bet Rordfeite, 300×300, feine illen, begrengt bon brei Strafen, borguglich geeignet ur Fabrif. Property. Preismerth. Drei zweistödige Säufer mit allen "Improvements" m Racine Abe., nahe George Str., \$90 Miethe per Monat, billig, zum Breise von \$11,500. Lot 50×125. Ewing Abe., nabe 104. Str., South Chicago, Lot 50×124, einftödiges Framebaus mit Store, 23×68, Preis mit Stod \$4000. Preis mit Stod \$4000.

Superior Etr., nabe Campbell Abe., zweiftödiges Bridbaus, 8 Fuß Basement, 2 funt Zimmer Flats, babinter einstödige 8 Jimmer Cottage. Preis \$5500. Effton Abe., nabe Belmont, breiftodiges Grame baus. 5 Flats und Store, mobern. \$32 Dieth

er Monat. Breis \$5500.

Mber Court, nabe Rorth Abe., zweiftodiges Brid-haus: babinter grober Stall. Beeignet fur Dilch-geichaft. Breis \$3500. Huron Str., westlich von Datley Ave., feere Lot, 25×125, Strafe und Seitenweg gemacht, Affesments egablt. Breis nur \$900. Rebgie Abe., nabe Armitage Abe., breiftödiges Eridhaus, Boderei im Basement; 3 6-Zimmer Flats. Preis \$10,000. R. Cfart Strafe, gegeniber Budingbam Blace, smeitfodiges Framebaus mit Store und 4 Zimmern bubinter. Guter Geichaftsplag. Breis \$4500. Billig.

M. Superior Str., nabe Raufina, vierftödiges Pridfhaus, bobes Bafement, 4 6 ginmer Flats, mobern; bahinter gweifiodiges Prids und Framehaus. Miethe \$106 per Mouat. Preis \$12,000. Fraufort Str., nabe Roben, smeiftodiges Saus mit 6 Flats, 3 und 4 3immer. Miethe \$28 per Mosnat. Breis \$3000. R. Map Str., nabe Huron, breiftödiges Bridsbaus, bobes Bafement; 3 6-Zimmer Flats. Miethe \$45 per Monat. Preis \$5500. Samburg Str., nahe Weitern Abe., sweiftödiges Bridbaus, 7 fuß Lafement; zwei 6:Zimmer Flats; mobern; 3 Jahre alt; Breis \$5000.

S. Winchefter Abe., nabe 36. Str., zweiftödiges Bridhaus, hobes Bajement: 3 4:3immer Flats; bashinter großer Stall. Breis \$3000. S. Caffen Ave.. nahe Taplor Str., breifiddiges Bridhaus, hobes Bafement: ein 7s und zwei 8-3ims mer Flats: mobern; \$64 Miethe per Monat; Preis \$500. Billig. Clifton Ave., nabe Bebfter, leere Cot, 25×125, Strage und Seitenweg gemacht; Aifegmenis bez gabit, Breis \$2000. Roscoc Str., nabe Dalfteb, zweiftödiges Bridbaus, 8 fuß Baiement, zwei 6-Bimmer Flats; modern; Preis \$6000.

23. Blace, nabe Bentwerth Abe., 13ftödige 6 3immer Cottage, babinter 2ftödiger Stall; Lot 25 bei 125; Breis nur \$2500. 51. Str., nabe Morgan Str., 2ftödiges Frame: baus, ein 7 Jimmer und gwei 2 und 4 Jimmer Blats; bahinter 2ftödiger Stall; Miethe \$360; Breis Morton Grobe, 3fl., 3meiftod. neues Framehaus, mit Store, gute Gelegenheit für Butcher ober Gros er. Breis \$2500.

R. Hobne Str., nabe Roscoe Blub., Lot 25×125, 13-flod. Cottage, 7 Fuß Bafement, 8 Jimmer ju-fammen, billig ju \$20(4). Bir berleihen Gelb ohne Rommiffion. Radgufragen bei Ricard A. Rod & Co., Bimme 5 und 6, 85 Bafbington Str., Gde Dearborn Str.

Dabt 3tr Saufer ju verfaufen, ju vertauschen ober ju vermierben? Rommt für gute Refultate ju aus. Wir baben immer Käufer au Sand. – Sonatags affen den 10 tis 12 Uhr Boemitrags. – Richard E. Roch & Go. Fimmer 5 und 6, 85 Wosspington Ste. Vordweft-Eder Derrborn Str. Vordweft-Eder Derrborn Str. 3 weig : Ge f & 8 ft:

1667 R. Clark Str., nördlich von Beimont Ape.

Wir ibnuen Gure Saufer und Lotten ichnell ver-taufen ober vertaufchen, berleiben Gelb auf Grund-eigenthum und jum Bauen; niedeigte Jinien, reelle Bebienung. G. Freubenberg & Co., 1189 Milmaufer Abe, nabe Rorth Abe, und Robeb Str. bbige

Ju faufen geiucht: Gutes Edfaloons Praperty, \$7000, auch anderes Einfommen-Property, \$5000 bis \$20,600 Baar für Bargains, Abr.: R. 619 Abendpoft.

3ch fann Eure Saufer, Lotten und Farmen ichnell verkaufen were vertauschen; verleibe Gelv auf Frunds-eigenthum und jum Bauen; reelle Bepienung. — B. Redger, 1451 R. Tipland Ape.

# Schwache leidende Männer kurirt

15 fis 30



Diefe Methobe, welche nur mir befannt ift, und nur in meiner Office angewendet wird, ift die einzige Methode in der Belt, welche Männern jeden Alters Chrgeiz, Araft, Stärke und Mannestraft verleiht.
— Es ift eine vollständig neue Entdedung und grundverschieden von allen anderen, bie jest angemendet werden für eine Beilung bon berlorener hlechtlicher Schwäche, unnatürlicher Berlufte, Baricocele, Stricturetc.. Sie ist von mir in tausenden von Fallen, die ich in den legten Jahren behandelt habe, gründlich erprobt worden und die Menge der Zeugnisse, die mir freiwillig jugeichidt wurden und in meiner Office aufliegen, beweifen biefe Be-

Es gibt feinen Fall von ben obengenannten Rrantheiten ober irgend einer andes ren Unordnung bes Nerbenfuftems, fleine ober gefchrumpfte Organe hervorrufend, welche meine Dethobe nicht gu beilen bermag. Sie wirft bireft und augenblid: lich auf bas Gehirn und bie Rerven-Bentren.

Meine Methode heilt, nachdem alle anderen Mittel und Aerzte versagen. Sie heilt Endy schnell und dauernd.

Ihr beripurt die Wirtung berfelben nach ben erften paar Behandlungen und balb fühlt Ihr wie ein neuer Mensch und nachdem Ihr ben vollen Kursus durchgemacht habt, wird es Euch scheinen, als ob Ihr nicht über zwanzig Jahre alt seid. Das Leben findet 3hr wieder des Lebens werth und 3hr feid wieder im Stande, Guch an bem Bergnigen ber Mannestraft ju erfreuen.

Dies gilt Guch Bouten, benen es an Muth fehlt, beren Rerben gittern, beren Mugen ben Glang verloren haben, beren Geift getrubt ift, beren Gebanten verwirrt, welche schlaf- und rubeles find, beren Bertrauen erschlittert ift, bie verftimmt und leicht ent-

Ich heile Varieveele, immerglos ... 3ch lade jeden Mann ein, ber andere Behandlungen und Mergte berfucht hat, in meine Office zu tommen, woselbst ich ihm gerne meine Behandlungsmethobe erffare. Diese Methode beseitigt die Schreden der Chirurgie und langsam ziehen fich die bergrößerten und franten Abern gufammen und Rraft ift vollständig wieder hergeftellt.

3ch heile Striftur, ohne Schneiden

Meine electro-chemische Methode löft bie erfrantten Theile allmälig auf und bie Striftur ichwindet babin wie ber Schnee por ber Sonne. Sie beilt und macht ben Ranal frei und traftigt bie genital Rerben.

3ch heile auch um geheilt ju bleiben: Blutbergiftung, Gonorthoea, Gleet und alle andern Rrantheiten ber Urin = Organe.

Sicherheit der Beilung ift was 3hr wollt! -3d gebe Gud eine gefetliche Garantic, Gud ju heilen, wenn 3d Guren Fall übernchme.

Was ich für Andere gethan habe, tann ich auch für Guch thun.

# New Era Medical Institute

Das erfle deulsche medizinische Justitut in den Ver. Slaaten

246-248 State Str., nahe Jackson Boulvd.

# Dollständig FREI ohne Rosten

fere affgemein berühmten Bruchbanber bon unferen erfahrenen Bruch: Spezialiften aner pakt .- Gute, mit Leber übergogene Brudbanber, einfeitige nam 65c aufwarts und boppelfeitige bor 1.25 und höher. Rirgends fo gut und billig ju faufen. Bruchbander mis ben neueften Berbeffer rungen gu halben Breifen. Unfere Unterleibsbinden und Rabelbruchbanber find überaff als bie beften befannt. Borguglich paffenbe, bauerhafte Gummiftrumpfe für Rrampfabern und geichwollene Beine werben nach Das angefertigt.



Abends Lis 9 Uhr offen. - 8 bequeme Anpohaimmer. - Freie Untersuchung burch unfere HENRY SCHROEDER, 465-467 Milwaukee Ave.

In allen Krankheits-Fällen Dr. Pufcheck heumatismus, Verstopsung, alle gaut-, Blut- und Leber = Rrantheiten,

Erfältungs:Rur, für alle Erfältungen und beren Folgen, 50 Cents. Frauen = Arankheiten - Aur Tonic und Rerben = Mittel für Schwäche, herz und Rerbenleiben, 50 Cents. Auer Office: oder brieficher Rath frei.

Dr. Pufched empfängt Deinen Brief und ichidt Rath und Argnet. Dr. C. PUSCHECK, 1619 Diversey Blvd., nabe Clark.





# Rheumatismus,

dronifder und afuter, Gicht, Ries renfcmergen, Reuralgia, Guftens meh, rheumatifches Afthma unb alle anberen Leiben rheumatifcher Ratur werben ichnell und grunblich geheilt burch

### AGAR,

bie berühmte beutiche Mebigin. Bu verfaufen in allen guten Mpotheten, 50c, \$1.00 unb \$2.00 per Flafche.

geset die "Sonntagposto.

Gigene Rorrefpondeng ber "Abendpoft".) Rem Porter Plaudereien.

Wenn man in Rem Dort in's Theater will. - Der Hufug mit ben Billet:Spetulanten. - Bom Brins gen-Abend im Opernhaus und bem befanftigten

Sitchced .- Baberemsfis "Manru" als Greignif ber

New York, 12. Feb. 1902. Im Beften und fonftwo im Lanbe pflegt man ben New Yorker gewöhnlich gu beneiben. Man lieft und hort boch bon fo bielen ichonen Dingen, Die es in Rem Dorf gibt und bie in Rem Dorf geschehen, und bann beißt es: "Ach, bie New Norfer haben's gut. Ich munich= ich ware auch ein New Porfer!" Gein Gie froh, bag Gie feiner finb. Gie irren fich, freundliche Lefer Diefes ausgezeichneten Blattes, wenn Gie alauben, bag wir in einem Barabiefe leben. Gin New Dorter gu fein, ift teineswegs jo angenehm und fo leicht, wie es aussieht. Gelbft wenn wir uns ber= gnugen wollen, macht uns bas fchwere Sorgen. Dber benfen Gie, es ift eine Rleinigfeit, unter 37 Theatern eins auszumählen, in das man geben moch= te? Aber bas ware wirklich noch bas Geringfte. Die größte Schwierigfeit besteht barin, überhaupt in ein Theater binein gu tommen. Befonbers wenn ein Bugftiid bafelbft gegeben wird ober ir= gend Etwas, bas für bas Bublitum ein außergewöhnliches Interesse besigt. Dann gudt ber Mann an ber Raffe bie Uchfeln und erflart bedauernd, bag er feine Site mehr habe. Dber bie Site, bie er noch hat, find schlecht. Der Theaterbefucher zieht mit langem Geficht ab. Raum erscheint er mit feinem langen Beficht auf ber Strafe, fo flurgen bie Billet-Spefulanten auf ibn gu und bieten ihm bie iconften Gige an, einen immer ichoner als ben anbern. Ratur= lich gegen eine entsprechende Rommif-Dem Theaterbefucher bleibt nichts Underes übrig, als fluchend in ben fauren Spetulanten gu beifen unb oft nabezu bas Doppelte und mehr bes urfprünglichen Preifes gu gahlen. Es ift Raub, gang gemeiner Raub, bem ge= genüber bas Bublifum völlig wehrlos Barum? Beil ber Theater=Di= reftor mit bem Spefulanten unter einer Dede fledt. Er bertauft ihm bie beften Sige felber mit einem Aufschlag ober theilt fich fonftwie mit ihm in ben Mehrbetrag, ben ber elend begaunerte Theaterbefucher gu gahlen hat. Man fann fich borftellen, ein wie schwung=

haftes Geschäft ber Bauner in ber Theater-Ranglei auf biefe Beife macht, sobald er etwas Zugfräftiges auf seiner Buhne hat. Ginige biefer Sallunten haben noch bie bobenlofe Frechheit, bor bem Theater Inschriften angubringen bes Inhalts: "Billets, bie bon Spetu= lanten getauft find, werben am Gin= gang unter allen Umftanben gurudge= wiesen." Das ift nichts als ein weite= rer Schwindel, lediglich bagu bestimmt, bem bummen Bublitum Cond in bie Mugen gu ffreuen. Es gibt gar fein Mittel, bon ber Raffe aus bem Spelu= lanten bas Handwerf zu legen. Gelbst ba, wo man ihm ernftlich zu Leibe will, fann er fich ichuten. Er lagt einfach Die Billets bon Unbern faufen, wenn fie ihm ber Mann an ber Kaffe nicht geben will. Sobald fie verfauft find. ift ber Billetabnehmer machtlos, benn bas Billet bes Spetulanten fieht genau fo aus wie jedes andere. Und fo wenig fann er berhindert werben, fie gu ber= gibt tein Gejeg, Denn es bas ben Sanbel mit Theaterbillets ber= bietet. Was follen wir alfo machen? Geduldig ftill halten, wenn Theater=

Direttor und Spetulant mit bereinten

Rraften uns icheeren. Die gefagt, wir haben unfere Gor gen, wenn wir in New Dort Etwas für unfer Bergnügen thun wollen. Und bagu fam noch bie Gorge megen ber Dpernhaus-Loge für Bring Beinrich. Sie haben ja davon gehört, nicht mahr? Sie wiffen, wie Thomas Siidcod, einer ber Aftionare, fich weigerte, feine Loge für ben Bringen bergugeben, weil er gerate fo gut fei wie ber Bring unb weil überhaupt die ganze Geschichte viel gu unameritanisch fei. Gott fei Dantnun haben fie bem braben Batent-Umeritaner eine andere Loge gegeben unb er hat feine Loge endlich bem Bringen anabigft gur Berfügung geftellt. Aber ich traue bem Frieden nicht recht. Gang bin ich auch biefe Gorge noch nicht los. 3ch befürchte, daß Bring Sitchcod am Abend ber Gala-Borftellung in feiner Loge fich ben Rod ausziehen und plot= lich in hembearmeln bafigen wirb, um bon Neuem fein mafchechtes Umeri= fanerthum por aller Welt gu betonen. Dber er erfcheint vielleicht in ber Bringen=Loge, flopft bem Bringen leutfelig auf Die Schulter und fagt: "Helloh, Henry, old boy damned good show, don't you think so? Cost us \$50,000 to give you this treat. Have a cigar, Hen!" Wenn ich Grau mare. wurde ich fogar ben Big machen, Bitchcod bem Bringen borguftellen als ein Muftereremplar bes berühmten "Great American crank and kicker". Es mare bod fchabe, wenn ber Bring biefes ureigene amerifanifche Bobengewächs nicht fennen lernte. Der Bring wird alfo nach ben enbgiltigen Abmachungen, Die jest borliegen, Die fünf Mittellogen im erfien Rang für fich und Gefolge erholten. Das gange Saus wird großartig beforirt werben,

borwiegend mit Florida-Smilar und Rofen bon ber Gattung "American Beauth". Für ben gangen erften Rang haben die Aftionare bas Borfaufgrecht. Für eine fechsfitige Loge wird \$250 gerechnet, für eine fünffitige \$200, für eine vierfitige \$150, für eine breifitige \$100. Jebes Mitglieb bes Bürger= meifter=Romites hat bas Bortaufgrecht auf zwei Bartettfige, ben Git gu \$30. Es find ihrer 230 Mitglieber. Für Sige in ben übrigen Räumen bes Saufes muffen fchriftliche Besuche einge= reicht werben. Gin Sig im 2. Rang toftet \$15, erfte Reihe Balton \$12.50. übrige Reihen \$10, im 3. Rang toftet ein Sth \$5. Gin Stehplat in bem Gang um bas Parfeit herum toffet ebenfalls \$5. Das Programm befieht

aus 1. Aft "Lohengrin", 2. Att "Carmen", 3. Att "Aiba", 2. Aft "Tann= bäuser", 1. Aft "La Traviata", 3. Aft "Le Cib". Die Borftellung, fo wird erwartet, wird taum bor 1 Uhr Mor= gens borüber fein. Das erfcheint etwas mertwürdig. Belchen 3med hat es, ber Borftellung eine folche unendliche Länge zu geben? Zweifellos werben bie Wenigsten eine solche Unmaffe von Mufit aushalten tonnen, felbft wenn bon ben erfien Rraften ber Oper gefungen wirb. Biele werben bor bem Enbe nach Saufe geben und bas wird teinen guten Ginbrud machen. Maurice Grau hat bie weitgebenbften Bor= februngen getroffen, um gu berhinbern, baß auch bei biefer Borftellung wieber bie Billeispetulanten ihre unfauberen Finger im Spiel haben. Aber auch er wird taum berhindern fonnen, daß fie eine Ungahl ber "billigeren" Gige er= wifden und gu haarstraubenben Breifen am Abend ber Borfiellung, bie auf ben 25. Februar angesett ift, wieder an ben Mann bringen.

Aber nicht minber Gorge macht uns, ob Baberemetis Dper "Manru" Erfolg haben wird. Er ift wirklich, wie Ihnen bas por einiger Beit mittheilte, eigens gur Mufführung ber Oper nach New York getommen und hat eis ner Reihe bon Proben beigewohnt. Paderemafi lag außerorbentlich biel ba= ran, bag bie Oper fo forgfältig wie möglich einftubirt wurde, benn als be= fonberem Liebling bes ameritanifchen, por Allem bes Rem Dorfer Bublifums. erfchien ihm ein New Dorfer Erfolg bon größter Wichtigfeit. Muf feine Beranlaffung ift fogar ber Tenorift Branbrowsti, ein Landsmann bon ihm, für bie Titelpartie berpflichtet worben. Gelbftverftanblich gehe ich gur erften Borfiellung. Gie wird bas Greignif ber Spielzeit merben, ob Erfolg ober nicht Erfolg. Später mehr barüber! S. F. Urban.

### Gine ehrliche Offerte. Sidere Silfe frei für Manner.

Berr Reoberle, ein beuticher Arbeiter Dohnhaft Mr. 142 Sherman Abe., Samilton Chio, erfucht uns, ben Lefern ber "Ubend poft" mitgutheilen, bag irgend ein Mann, ber nerbos und geichwächt ift, ober welcher an ben mannigfaltigen Folgen von ichmerer Arbeit, Ausschweifungen oder geheimen Sun: ben leibet, wie nervoje Schwäche, unnatur liche Berlufte, mangelhafte Entwidelung, verlorene Mannestraft, Impoteng u. f. m vertrauensboll an ihn ichreiben und ohne Roften bolle Mustunft einer ficheren und grund=

lichen Beilung erhalten fann. herr Reoberle war felbft für lange Beit ein older Leibender und nachdem er pergebens viele angepriesene Beilmittel versucht, ver zweifelte er faft an feiner Rettung. Bulegi faßte er Bertrauen ju einem alten erfahres nen Freunde, beffen auter und ehrlicher Rath es ihm ermöglichte, Retung gu finden und permanent furirt ju weden. Da er aus bit= terer Erfahrung weiß, daß fo biele Leidende bon gewiffenlofen Quadialbern gebrellt mer: den, fo faßt es herr Reoberle als feine Bflicht auf, seinen Mitmenschen den Bortheil seiner Erfahrung zu geben und ihnen somit zu einer Heiling zu verhelfen. Da er nichts zu vertaufen hat, jo wünscht er fein Gelb bafür, benn er halt bas ftolge Bewußtfein, einen Silflofen auf ben Weg ger Rettung gewiesen ju haben, für genügende Belohnung feiner Duihe. Falls Gie herrn Reoberle ichreiben, und feinen Rath befolgen, fo tonnen Gie fich auf vollftandige Beilung, fomie auf ftrengfte

Geheimhaltung verlaffen. Abreifiren Gie wie oben angegeben, neunen Cie Dieje Beitung und legen Gie eine Brief: marte bei. Rur folde, Die mirflich einer Beilung bedürfen, tonnen berüdfichtigt mer=

# Rettung und Bülfe,

fowie guten Rath für Jebermann,

mthält das gediegene beutsche Wert "Der Nettungss Anter", 45. Auslage, 250 Seiten start, mit vielen ana-lomischen Abbitdungen neht einer Köhandlung über tinderlosse Ehen, welches von Wann und Krau ge-leien werden soll. Sin richtiger Wegweiser für junge beute, die sich verhelichen wollen oder ungsächlich verheitrather sind.

In verständlicher Weise ist die nothwendigse Welch-rung dargelegt, wie man Geschlechröleiden und die traurigen Folgen von Jugendlünden, als: Schwäcke, Nervosstät, Importenz, Volktrionen, unstandie verweistes, Wedachmischunden. Welancholse und Barievele sicher und gründlich beilen fann. Ein wahrer Schab und ein guter Rathgeber ist dies vorzigliche beutsche Wert, verdes nach Empfang von 26 Cis. in Komnarken in einsachen Umsplag, jorgfaltig verpack, frei zugeschied wird.

DEUTSCHES HEIL-INSTITUT, No. 19 East 8. Street, New York, M. Y. (Früher 11 Clinton Place.)

Der "Rettungs-Anter" ift auch zu baben bei Chas. Salger. 1525 Diverfen Boul., Ede Florence Abe., und Mrs. Therefa Soffichlag, 844 R. Salfteb Str.

Wahrheit! Wahrheit bleibt Wahrheit, wenn jie auch oft unsterbridft wird; jie tommt boch wieber zum Borichen und muh muh enblich ben Sieg ertingen über die Eige. So ift es auch Mabrbeit, was von Dr. Lemfe's Kräuter-Thee gefagt wird. Diefer Thee is in Wirfslichteit ein werthvolkes dauswittel, weil er agen viel Bachen mit Sicherbeit gebraucht werden sann, wie Magenleiden, schlechte Berdauuch werden sann, wie Magenleiden, schlechte Berdauung, Appetitlosigskit; auch bringt diefer Thee die Eeber dast in Ordnung, wenn sie nicht richtig arbeitet, beilt Rieren und Plafendeichwerden. vertreibt rheumarische Schmerzen aus dem Körber regulirt den Erublaunger ist ein ausgezeichnetes Mittel gegen Kinderfanfbeiten, wie Schriedeiber Maiern u. s. beilt dautausschläge, indem diefer Ihee des Auft gründlich erinit. Kragt in Avorbeiern nach Dr. Lemfe's Kräuter-Thee oder schreibt au Tr. G. C. Lemfe Medizin Co., B22 Z. Dassed St. Kleine, 50e siet grobe Schachteln. große Scachteln.

### Schrages \$1,000,000 Rheumalismus heilmittel.

Aerste verschreiben es. Schreibt nach Jengnissen. Dier sind einige von unseren zahlreichen Referensten: A. B. Clark, Bräl, didernian Bank, Chicago; Enes Apers, 18. Str. und Michigan Ade., Sdicago; Gen. C. Wann, 90 Meibington Str., Sdicago; F. M. Chapin, Commercial Safeth Tevolit Co., Chicago; A. D. Macchel, Affr Claim Agent Am. Gripteh Co., Chicago; S. M. Bent. Trav. Pail. Mornt Can. Nac., K. M., Chicago; Morton C. Tavis, Mutual Arierve Aldg., New Port; A. J. Kaftner, 524 Broadway, Milwoulke, Wis.
In Apothelen zu haben. Breis St. 50 per Flasche.

FRANK SCHRAGE. Droguen Fabrito Ede Clart Str. und Webfter Abe., Chicago,

### Bur Beachtung!

Es gibt nur eine einzige, wirtlich erfolg: reiche Methobe, Die geschwächte Rerven und berlorene Mannestraft wiederherftellt, namlich eine vernünfrige Pflege und naturgemaße Behandlung ber geichwächten Organe, und barin besteht bas Berfahren, burch welches ich vollständige Seilung erlangte. Man laffe fich also nicht irre führen durch die verlodens nich also nicht irre führen durch die verloden-den Anpreisungen der Institute, Profesioren, Gürtelhändler u. s. w. Falls Ihr nervös oder geschwächt seid, schreibt mir sogleich in vollem Bertrauen und ich werde Euch gern mittheilen, wie ich furirt wurde. G. Jäger, B. D. Bor 56, Doboten, 91.3.

Zausende find furirt worden bon

# Rheumatismus durch Swanson's "5-DROPS"

nachdem andere Mediginen und Behandlungen es nicht vermochten.

Sier ift der Beweis:

C. Carum, 349 Milmautee Abe., Chicago, 34., ichreibt: "Der Freund, für welchen ich eine Probeflaiche bon "S = Drops" tommen ließ, taufte eine große Staiche bon feinem App= theter. Er jagte ju mir: "5 = Drops" heilt Rheumatismus ichneller, als alle Mergte Frau Geo Dean, harbard, 3fl., fchreibt: "Ich fann Ihnen nicht genug banten für all' bas Gute, was Ihre "5 = Drops" an mir bewirft haben. Che ich Ihr Mittel gebrauchte, ichnerzte mich meine rechte Sand und Arm berartig, daß ich faum ichlafen konnte. Manche Racht

ging in in der Stube auf und ab. Die Schmerzen waren gräßlich. Mergeliche Behandlung war wirfungelos. Seute bin ich von meinen Schmerzen befreit, Dant Ihrer Unbre's Solling, Lawrenceburg, Do. fchreibt: "Meine Rutter litt eine Beit lang an Rheu et ism us und mar bei hervortagenden Mergten in Behandlung, murbe aber nicht beffer, bis fie "5 = Drops" gebrauchte. Sie ift heute gefund und fagt, bag

fie bies alles 3hrem Mittel berbantt. 3ch werbe es allen, die an Rheumatismus leiben, anem Richard Chrift 9, 84 12. Str., Minneapolis, Minn., ichreibt: "Meine Frau litt feit lehten Mai an Rheum atismus und war in arzilicher Behandlung und wurde fortwäh-

rend ichlimmer, bis fie 3hre "5 = Drops" versuchte. Es gewährte 3hr große Linderung. Die Schwellung an ihrem Anie mar fo groß, daß fie beinahe fo durchfichtig wie eine Blaje mar, aber fie ift jest berichmunden, durch ben Gebrauch Ihrer "5 = Drope". Es ift eine gute Dedigin."

,5-Drops" beseitigt augenblidlich alle rheumatischen Schmerzen. Reinigt das Blut. Erzielt danernde Heilung. ".5:Drope" furiren Rheumatismus in allen feinen Formen und Stadien. Sang gleich, ob 3hr an Gelente nervofem, Mustele ober Mette fular-Rheumatismus leidet. ",5:Drops", wenn der Anordnung gemah einzenommen, gewährt fofortige Binderung und ergielt eine

### "5 : Drops" heilt Lumbago, Hüftweh, Grippe, Reuralgie, Erfaltungen, ouffen, Gidt, Bronditis, Mibmi, Ratarth, Leber- und Rierenleiden, Rervofttat, Radenfdmergen, Dyspepfie, Unberdauligfeit, Braune, nervojes und neuralgifdes Ropfweb, Berge

fdmade, Schlaglahmung, friechende Gefühllofigfeit, Schlaftofigfeit und Blutfrantheiten. Gine Brobeflaiche wird frei per Boft an jeden COUPON Befer Diefer Beitung verich dt, Der an irgend

einer diefer obgenannten Rrantheiten leidet. Schneidet Diefen Coupon aus und ichidt ihn und mit Eurem Ramen und Abreffe. Sitet End vor Radiahmungen.

Menn ein gemiffenlofer Sand: ler Guch etwas anderes ftatt

Co., Chicago, und 3br erhaltet eine Flaiche von "5 = Drops" bortofrei gugeschidt. "5 = Drops" anbietet, nehmt

es nicht an. Rein anderes Mittel mirtt jo wie Diefes. Die meiften Apotheter verfaufen es. Jeder reelle Apotheter fann es ohne Muhe für End beforgen. Wenn nicht in Enrer Rachbarichaft gu haben, bestellt es bei uns und wir vericiden es portofrei nach Empfang

Soneibet bies aus und ich'dt es mit Gurem Namen und Abreife

bes Breifes, \$1.00 per Rlaiche.

Fragt Guren Apotheter nach der "Swanfon Bill". Gin ficheres Seilmittel für Berftopfung. Breis 25 c.

Große Flafde "5: Drope" (300 Dofen) 81.00. Bei Gurem Apotheter. SWANSON RHEUMATIC CURE CO., 160-164 Lake Str., CHICAGO.

Mur Manner.

Dr. Bennet ift ber erfolgreichfte Spezialift

für bie Behandlung von Rervenichmache,

Baricocele, Bruch und Rieren-Rrantheiten,

beiten ber Manner. Geine Beilungen finb

Unficht find frei. Geine Beriprechungen

merben burch einen gejetlichen Rontraft

unterftust. 3br tragt nicht bas geringfte

Rifito. Gur folde Leute, Die feine Difice

nicht befuden fonnen, bat er ein Onftem

von Kuslicher Behandlung arrangirt. -

Mledizin \$1.00.

48 Ost Van Buren Strasse.

Reben Siegel, Cooper & Co.

Office-Stunden 9 Borm. bis 8 Abends. fa,mi, \* Sonntag: 9 Borm. bis 12 Mittags.

Schreibt nach Symptom-Kormular.

# Blutvergillung.

(Trade Mark.)

Mittelft meiner fpegiellen Behandlungomethobe bervollfommnet nad gmangigjabrigem Ctubium und Erfabrung in taufenben pon Fallen, garantire ich Blut : Bergiftung in allen Stadien ju beilen und gmar bauernt und beriege ben Rorper in einen farten, reinen und gefunden Buftanb.

Wenn bas Saar ausfällt, wenn 36r Fleden, Bidel ober Entftellungen ber Saut habt, an munbem Mund ober Reble, Edmergen, Bunden ober Mufdwels lungen leidet oder bie geringften Somptome bon Bergiftung borhanben find, bernachfäffigt ober über: febt fie nicht, jonbern fprecht fogleich bei mir

36 beile pofitip bie ichlimmften Galle im erften und zweiten Stadium innerhalb gehn bis fedgig Tagen. Unter meiner Behandlung ift es nicht nos thig, nach hot Springs gu reifen, benn 3hr tonnt bauernb im & aufe, ohne bom Befchaft abgehalten ju werben. geheilt werben.

36 behandle auch mittelft unfehlbaren und Oris ginal-Metheben und beile bauernb Rervenfdmade, gefdmadte Lebenefrafte, 3mpoteng, Blafens, Rierens und Urin: Rrantheiten und alle dronifden Leiben und Schmachen ber Danner. Beile uch mittelft Gleftro : Chemie Abforption, obne Somerzen, Schueiben ober Abhaltung bom Beidaft, Baricocele, Etriftur, Samorrhois ben, Brud sc.

20 Jahre praflifde Erfahrung. Chrliche Methoden, befte und modernfte Behandlung, feine Quadialberei ober Taudung; alles ftrift privat.

Unterfudung und Stonfultation, einfalich: lich X:Etrahlen-Unterfnchung, frei. Benn 3hr nicht vorsprechen fonnt, fcreibt megeneinem fpeziellen Diagnofe-Formular, beidreb Euren Fall ausführlich und er wird prompte Be:

### DR. RENNERT, 3. Floor Rorth American Builbing,

CHICAGO, ILL.

162 State Str., N.-W.-Ecke Monroe Str. Stunden bon 10 Uhr Bom. bis 6 libr Abends.



ftrimple für Krampsader, Geradehalter, Krüden, fünst liche Beine u. t. w. — Bruckbahrer 50 Cents und aufwärts. Besonders empfehle ich mein neu erfundenes Bruchdond, welches einge- führt ist in der deutschafte Krimee. Es ist das licherste, voelges Lag und Racht ehne Schmerz getragen wird und eine Achere Heilung arzielt. DR. fl BERT WOI FERTZ, Hadvikant. 60 Filth Avs. nade Kandoldb Str. Spezialist für Brüsche und Verwachlungen des Körders, Auch Sonns das össen die und Verwachlungen des Körders. Auch Sonns das össen die und Verwachlungen des Körders. Auch Sonns das össen die und Verwachlungen des Körders.



Electric Institute. J. M. BREY, Supt. 60 & if to & b., nabe Randolph Str., Chicago. 8 Much Sonntags offen bis 12 llbr. 13of. (abiba.



WORLD'S MEDICAL

# INSTITUTE,

ADAMSSTR., Zimmer 60, gegenüber ber Fair, Derter Bullbing. gegenüber ber Fair. Dezter Bullding.
Die Aerzie dieser Anstalf find ersahrene dentsche Spejalisten und detrachten es als eine Edre. ihre lebenden Britmenschen jo ichneil als möglich von ihren Gedrechen Die deren. Sie deilen gründlich unter Aenantie, alle geheimen Krantbeiten der Manner, Frauew leiden und Menktraationssöderungen ohne Ober ration, Santstrantheiten, Folgen von Gelöste destaung von levene Mannbarkeit zu. Obera-tionen von erker Klasse Operateuren, sitz radicale Gedung von Vrichen, Areds, Lumoren, Bericockie Godentrantheiten) z. Kontpilitit uns bevor Ihr deis unthet. Wenn nichtig, Nagiren wir Valleinen uns wird Krinathopital. Franzu werben vom Frauenary Grund behandet. Behandlung intl. Rediginen nur Drei Dollars

Gifenbahn-Fahrplane.

2t. Louis:Gifenbahn. Brand Central Bajfagier=Station, Gifth Abe und Sarrifon Strabe. Alle Buge taglich. 

Burlington: Linie.

Beit Chore: Gifenbahn.

Best Snore: Gilendahu.

Vier Limited Schnellige täglich zwischen Chicago und St. Louis nach Arm Port und Boston, die Waden Giffenben nach nieft Nate Baben mit eleganten Gh. und Bussen nach ide Nate denten Gh. und Busset Schlagen wie folgt:

Blag geben ab von Chicago wie folgt:

Uhfahrt 12.02 Mittags, Anf. in New York. 3.50 A.
Unfunft in Boston. 5.50 A.
Unfunft in Boston

Chicago & Alton. Union Dassenger Station, Canal und Idam's Str. Office: 101 Adam's Str.; 'Bhone Central 1767. Zige inhern ab nach Annies Citti und hem Meften: '6.15 A., "11.40 A. — Rach St. Louis und bem Cüten: "9.00 B., "11.35 B., "9.00 R. "11.40 R. — Rach Beorita: "9.00 B., "6.15 R. "11.49 R. — — Rach Beoriz: \*\*9,00 B., \*6.15 R., \*11.40 R. —
3ue fommen an von Annies City: \*8.10 B., \*2.00 R.
Ban St. Louis: \*7.15 B., \*8.10 B., \*5.04 R.,
\*\*8,02 R. — Ben Beoriz: \*7.15 B., \*2.00 R., \*8.02
R. — Dwight Affonobations-Jüge verlassen Gieage: \*9.00 B., \*5.30 R., tommen an in Chicago: \*10.10 B., \*7.30 R. — Jacobroville Alge verlassen Chicago: \*9.00 B., \*6.15 R., \*11.40 R. fommen an in Chicago: \*8.10 B., \*6.15 R., \*11.40 R. fommen an in Chicago: \*8.10 B., \*2.00 R., \*8.42 R.

Täglich. \*\*\* Busgenommen Sountogs.

### Gifenbahn-Rahrplane.

DROPS

Chicago & Rorthweftern: Gifenbahn. Tidet-Offices. 212 Clart Str. (Tel. Central 711), Cafleb Abe. und Wells Str. Station. Abfahet Antunft "The Overland Limited", nur jin Schlaftwagen.

Bajlagiere Des Mondes, S'l Biuffs, Denber, Salt gafe, San Franciso.

Los Angeles, Bortland.

Lenver, Omado, Giorg Co.

C'l Piuffs, Omado, Des Moines. Mariballtown.

Crdar Angels

Goug City, Majon City, Fairmont, Aarfersburg,

Traer, Sanborn.

Arod Jagons und Dafotas. \*11.30 % \* 7.18 3 \* 6.45 3 Gravel, Eczema und alle dronifden Rrantichnell und bauernb. Gein Rath und feine

· · · 7.00 % 0 8.34 9 rb-Jowa und Dafotas ... Mapids und Deadwood Et. Baul, Minneapolis, \*10.00 % \*7.00 % \* 9.00 % \*9.30 % \* 6.30 % \*12.25 % \*10.15 % \*9.45 % Bauf, Minneapolis. B. Claire, Subfon und

Fair Tleite, Jubson und Scillmater
Binona, Lacrosse, Sparta, Mantato
Wantato Minona, Lacrosse, Mantato und west, Minnesota
fondou Lac. Disholo, Necnad, Menassa, Thysicton,
Green Lac. \*\*11.30 8 \*\* 1.15 % \*5.00 % \*11.10 % \*9.00 % \*4.00 % +3.00 % \*9.30 % \*x3.00 % \*9.45 % \*5.00 % \*9.30 % Breen Bay & Menominee. . Afpland, Qurley, Beffemer, Frontwood, Abinelander, Ofbtoib, Green Bay, Mes nomince, Marquette und

\*10.30 R \* 7.30 B Rodford und Freeport-Abf. \*\*7.25 B., \$8.45 B.,

\*\*Modford und Freeport—Abf. \*\*7.25 A. \*\*8.45 B.\*\*\*\*10.20 K., \*\*4.45 B.\*\*\*10.20 K., \*\*4.50 B., \*\*10.50 K., \*\*10.50 K. \*\*10

Blinois Bentral-Gifenbann. Alle burchfahrenden Bilge fabren ab nem Bentral-Babnbof, 12. Ser, und Bart Abn. Die Jüge nach bem Elben ibnuen mit Aufendem beit Boftqueet an ber 22. Str., 39. Str., Dobe Bart- und 63. Str., Extein betiegen werben. Stabt: Tiefe: Offtee. 99 Abams Straße und Auditorium Botel. B Abans Straße und Auditorium Hotel.

Durch is ge: Abfahr: Anfunft:
N. Orleans & Memphis Special \* 8.30 V \* 9.23 R
Hotspires, Arf., via Remphis \* 8.30 V \* 9.23 R
Nemphis & Kew Orleans Lim...
Dat Springs, Ark., Raspoille,
und Horiba
Monticelle, II., und Decatur... \* 6.10 R \* 10.50 V
Konticelle, Ja., und Decatur... \* 6.10 R \* 1.10 R
Et. Louis, Springfield, Diamond
Special \* 7.35 V
Et. Louis, Springfield Dablabt Ronticelle, 31., und Decenir.

Et.Louis, Springfield, Diamond
Epecial

Excours, Exciur, Sandanist
Excus, Excus, Secus, Se

Allge verlaffen Dearborn Station, Bolf und Dears bern Str. - Tidet-Office, 109 Mams Str. - Phone 2037 Central.

Stireator, Galesburg, Ft. Rab. - 7.58 % - 5.62 % Erreator, Josift, Codp., Coment Long. - 6.00 % - 5.56

Tidet:Offices: 200 Glarf Sir. und I. Rlaffe Sotels. Arteri-Offices: 225 Glart Six. und 1. Alafie Deiell.
Indianapolis and Cincinnatl. 2.45 % 21.00 %
Lofapetif und Louisdisc. 2.45 % 21.00 %
Lofapetif und Chomington. 21.45 % 2.55 %
Lofapetif und Chomington. 21.45 % 2.55 %
Indianapolis und Cincinnati. 2.00 % 2.55 %
Indianapolis und Cincinnati. 11.45 % 8.40 %
Lofapetie Uccombation. 3.20 % 210.55 %
Lofapetie und Conistifc. 9.00 % 2.7.23 %
Lofapetie und Conistifc. 9.00 % 2.7.23 %
Lofapetie und Conistifc. 3.00 % 2.7.23 %
Lofapetie und Conistifc. 3.00 % 2.7.23 %
Lofapetie und Conistifc. 3.00 % 2.7.23 %
Lofapetie und Edden Cyrings 8.50 % 2.55 %
Lofapetie State Beden Chrings 8.00 % 2.7.23 %
Lofapetie State State

## CHICAGO GREAT WESTERN RY.

"The Maple Leaf Route." rand Central Station. 5. Abe. und Barrifon Str.

Stand Central Station. 5. Abe. und hatrison Str. City Office 115 Adam.—Teledbane 3503 Central. \* Täglich; \*\* Täglich, ansgenommen Geuntegl. Minneap. St. Paul, Onduque, \*2.45 U. Ansgen. Ranfas City, St. Joseph, \*6.30 R. \*9.30 R. Del Moines, Maribaltomin \*11.00 R. \*6.00 R. St. Charles, Spaamstr und \*1.00 R. \*10.00 R. Tu Rald

Baltimore & Dhie. Schnhof: Cranb Central Beffagier-Station; Mets. Offices: 244 Clart Str. und Aubitorium. Reine extra Fahrbreife berlangt auf Limited Jugen.

Kontrolitt die Herstellung.

Wird die Obit - Ernte beherrichen wie die Standard Bipe Lines das Del

Die Obffgüchter erkennen, welche tiefige Wichtigkeit die Erfindung der Mergenthaler- Sorton gorb. Mafdine für fie hat.

Ge wird immer deutlicher je mehr Beit dahin geht, daß die Rorb-Dafdine genau Das für Die Obstjucht ift, was Die Standard Dil Bipe Lines für Die Dels 3nduftrie find.

Ge ift unmöglich, Die riefige Daffe bon Obft ohne Rorbe auf ben Marft gu bringen, wie es unmöglich ift, bas große Erzeugniß bes Lanbes an Del gu Martt gu bringen, ohne bie Stanbard Bipe Lines. Und wie bie Standard Dil Company alle Bipe Lines eignet und ben Profit bavon einheimft, fo wird auch bie Dergenthaler-Borton Rorb:Dafchine Company alle Rorb-Mafchinen felbft eignen und etreiben und über ben Obftmarft bes Lanbes bies felbe Rontrolle ausüben.

Beil bie Obittorbe reichlich zwangig Brogent inter ben niebrigften Breifen ber jegtigen Gabrifate, bie bei Sand angefertigt find, berguftellen bermag, woburch alle Ronfurreng vollständig befeitigt wirb. Ge fann nicht mehr Ronfurreng swiften Daichis nen-gemachten und bandgemachten Rorben geben, als es amifchen ben Dafdinen Edriftichern und Sand=

Ge ift burchaus ber Bemeis geliefert, bag biefe Mafchinen alles gu thun im Stande find, was bie Fabrifanten behaupten. Gine Ungahl ber Rorb: Dafdinen find feit über einem Jahr in ber Ga: brit von Robinfon & Co. in Bainespille, Obio, im liger und bon befferer Qualitat berftellt, ift bis aufs Meußerfte mit Arbeit überbauft. Leute, Die große Maifen Aftien faufen wollen, find nach Dibibenbenfrage, und wenn es Euch einleuchtet, fauft so viele von ben Affrien, wie 3hr irgend bez absen tonnt, wenn fie zuerst offeriett werben und lange ebe die Gesellschaft Dividenden verdienen

rieb zu feben. Der Anblid ber Maschinen in vollem Betrieb hat ich in jeber Hinsicht als unwiderstichliches Argus-nent erwiesen und der Gesellschaft viele Freunde fann.
Das ift wahre Boraussicht.
Gerade folde Gelegenheit wird Euch jeht offerirt in bem Einfauf bon Aftien ber Mergenthas ler : Borton Bastet Machine Co. In einem Jahre ober jo werden biefe felben Aftien, bie beute für 25 Cents bes Bariwertbes gefauft werben tonnen, unzweifelhaft fo in Rachfrage fein gelvonnen.
Eintausend dieser Korbmaschinen werden den Bestarf des ganzen Landes an Körden site Trauben. Beerem und anderes Obst decken, die jährlich in den Wer. Staaten berdraucht werden.
Die Compant deabsichtigt jest gerade genug Afrien zu verlaufen, um zweichundert dieser Raichinen derstellen zu sounden. Deren Erzeugniß acht Brozent auf das ganze Kapital von \$10,000,000 bezahlen wird. Wenn diese 200 Masschinen fertig sind, wird der Breis der Aktien, die jest zu 25 Eents verlauft werden, erhöht, und don den erhöhten Kreisen werden, erhöht, und don den erhöhten Kreisen werden werden die Masschine wird an irgend Jemand verfaust dere Masschine wird an irgend Jemand verfaust dere Masschine wird an irgend Jemand verfaust dere Masschine der Merchen der sie Ubsticht der Company ist, die Obstätzber Industrie die ist die Kabische Andustrie die in den reichsten Verlauft der Angleinen werden in dere scheien der die Kabischinen werden in dereschiedenen Obst. Distriction der Masschinen der Masschinen werden in der eine Kabischinen der Schlösber gemacht und die Katente, die diese Gompany gehoren, sind je sundamental und grundlegend in ihrer Art, daß jeder Bersuch, diese die Gompany gehoren, sind je sundamental und grundlegend in ihrer Art, daß jeder Kersuch, diese Bedeutet und durch einen richterlichen Kreight verschen würde.

Benn es nur beabsichtigt würde, Masschinen zu machen und sie an Kordwacher zu gutem Krofit zu wersusen, so würde diese krofitz guten Krofit zu der Worft zu der Krofitz der Krofitz der Krofitz der Kreigen and jols her kreigen kreigen, ind wert werden und sie an Kordwacher und kan mit der das Fabren mit Leichtigkeit zu genügen, und mehr Masschinen wastlassen. Erneuert werden — die Masschinen hatten thatsächie sie das ausschliches liede Eigenthumsrecht an den Raschinen zu wahlein wirde der Krofitzer werden — die Masschinen hatten thatsächlich sie lang eine Stabl

fabigfeit bon 4000 "Climar" Traubenforben aufweife.

fes Miles mabraunehmen.

einen Rorb fertigftellen".

fachen Traubenforb berguftellen.

au Preisen weit über Pari, weil ber Munsch, die großen Tibibenden einzubeimsen, die diese Eesell-icast au gablen im Stande sein wird, eine große Rachfrage nach diesen Aftien enzeugen, und der Preis wird dehhalb böher und böher geben. Dan n werden die Leute, denen es am Muth mangelt, von ihrer eigenen Boraussicht zu derfrieren, die Aftien fausen wegen der Tvibienden, und die erhöhten Preise bilden dem Prosit, den die erzielen, die nach ihrer Ueberzeugung gehandelt und jeht so viele kaufen, als sie bezahlen können zu den nie-derigen Pressen.

Der Obst-Markt beherrscht

von Mergenthaler-Horton Basket-Maschinen

cbenso die Korb-Industrie

Die Frucht: Saifon dauert ununterbroden.

Die Trauben:, Obft- und Beeren Saifon unferes Canbes bauert nicht nur ein paar Bochen. Das Land ift fo groß und bie Beforberungs-fagilitaten jest jo borguglich für alle Arten Cbft, bag Die Felder bon Californien und Georgia, bon Glo riba und Michigan, bon Artanjas und Maine, bon Loui .. ana und Ranada, gang abgesehen bon ben großen Gelbern Rem Ports, Rem Berfens, Dela: wares, Chios, Indianas und Teras' beinahe bas gange Jahr hindurch ihr ganges Produtt auf Die

Martte unferer großen Stabte bringen. Wenn bon einem Theile Die Bufuhr aufbort, fängt ein anderer Theil an, beghalb gelangt fort: während Obft von ben Gelbern auf Die Marfte und bie Praferbe: Fabrifen, und all' biefes Obit wird jest in handgemachten Rorben berpadt. Reigt bies nicht beutlich, bag mit folch' einer

Musruftung für eine Grundlage, Die Bufunft fold' einer Gefellichaft nur eine Frage ber Entwidelung Berhaltet 3br Gud ungläubig ben Blanen ge

genüber, worin die erften Aftien biefer Befellichaft 311 25 Cents ober einem Biertel ihres Bari : Werthes

Bezweifelt 3hr bie Aufrichtigfeit Diefer Offerte und wundert 3hr Gud, weghalb fie gemacht wird? Bu allen Denjenigen muffen mir fagen, bag ber Befellicaft Offerten bon Syndifaten gemacht mur: ben, ihr bie große Summe, die nothig ift, um ihre Blane auszuführen, ju liefern. Golche Offerten jeboch murben ausnahmslos nur gemacht, um ben ontrollirenden Antheil in ber Gefellichaft gu erhal: ten, und wie es gewöhnlich bei Weichaften folden Umfanges ber Fall ift, berlangten Die Offerten große Schenkungen von Aftien, welche viel mehr an Werth besigen, als bas bezahlte Gelb, beghalb murben alle bieje Offerten gurudgemiejen und burch Breife an Die gefunde Bernunft bes amrifani ichen Bolfes appellirt.

Diefe Behauptungen beruhen abfolut auf That:

Dieje Befellichaft will fich bie Rontrolle fichern-

Das erfte Gelb wird am nothwenbigften bagu ges braucht, um 200 unferer munberbaren Rorbmacher: Dafchinen ju errichten und auszuftellen. Um bies Belb gu erlangen, werben Aftien gu 25 Cents (Ba: ri:Berth \$1.00) offerirt. Cobalb biefe Bartie ber: fauft ift, jo wird ber Breis erhöht werben, baun werden Die erften Raufer den Borweil feben, ben fie baburd machten, baf fie bie erften Aftien fauften Beber ber erften Raufer gehort gu bem Sonbifate, welches bas Rapital liefert.

Rach und nach und febr balb tonnen bie Aftien nicht mehr ju fünfzig ober fünf und ..ebengig Cents gefauft werben, und ichlieglich nicht für Bari (\$1.00), und dann fteigern fich Die Bortbeile ber fruben Raufer beutlicher. Eretet jent biefer groben Organisation bei und feit unter Denen, Die ben größten Rugen aus biefer Erfindung sieben. Die Mergenthaler Dorton Bastet Dachine Compann ift thatsachlich ein Monopol — ein Trust bes Boltes. Daburch, daß fie bas Brodutt billiger bern alle Brofite bes riefigen Beichafts. In 1901 betrug bas gange amerifanifche Probutt

000,000,000 Rorbe, mit einem Werth jum Ret Engros-Breife bon \$11,500,000, und melde alle bei Sand bergeftellt murben. In ber letten Frucht Saifon ging in etlichen

Theilen ber Breis von Quart-Beeren-Rorben bis ju \$4.00 bas Taufend in bie Sohe. Der Durch: Blagen war es un noglid, Rorbe gu irgen be einem Breis gu erbalten, benn bie Gabrifanten bon handgemachten Rorben tonnten ber Rad.

Durch ben Gebrauch Diefer Majdinen ergibt fic eine Erfparnis an Arbeit für bie Gefellicaft jedes Jahr über Sandarbeit pon \$2,000,000.

Bugt biefer noch bie Profite ber Gabrifanten von handgemachten Rorben bingu, welche legtes Jahr auf \$1,387,000 abgeichagt murben.

Und bie Erfparnis in Arbeit und Profiten beträgt jest, wie erfichtlich ift, \$3,387,000. Durch ben Gebrauch ber Mergenthaler Borton

Basfet-Mafdine, abgesehen bon ber Griparnif über Ganbarbeit, murben bie Profite, welche jest von ben Fabrifanten bon bandgemachten Rorben ge-macht werben, fich beinahe verboppeln. Aber ein Bufdug bon 50 Brogent murbe bie bereits ermabnten Profite noch um \$693,500 permebren.

Dies ergibt eine Befammt: Erfparnig und einen Brofit an bem gegenwärtigen Broduft von \$4,0 080,500.

Die Kapanität biefer Majchinen bengt jedem Ber-tuft in ber Ernte burch Mangef an Körben bor und wird die Rachfrage noch wenigstens um 50 Prozent verniehren, woraus ich ein gesammtes jahrliches Broduft bon 3,000,000,000 Rorben ergibt. An Die: in bermehrten Buidus tednet bie Befellichaft auf inen Fabrifanten-Brofit bon 33 Brogent.

Cheds für Subffriptionen follten an Charles R. Barlow, Schagmeifter, ausgeftellt fein und an die Mergenthaler-Borton Bastet Dachine Co., Bim: mer 410 und 411 Continental Rat. Bant Bibg., 218 La Salle Str., Chiergo, 30., abreifirt fein.

Befcaftsleute, Banfbeamte, Farmer, Obftsüchter and Arbeiter machen fo crofe Gintaufe, bag viele obne 3meifel enttaufcht fein werben, wenn fie nicht ibre

Afrien gu bem gegenwärtigen Preis bon

25 Cents faufen. Reine Subifriptionen unter bunbert Aftien

(Gunf und gwangig Dollars) werben angenommen

MERGENTHALER - HORTON Basket Machine Co.

Rapital \$10,000,000.

Braffbent..... &. &. Barner Gagmeifter ..... Charles R. Barlow Gefretar ..... Cidnen B. Whitlod

Direttoren:Rath.

Emmet Borton ..... Elmira, R. D. &. &. Barner ..... Rem Dorf City Coward &. Barthurft .... Rem Baben, Conn. Gionen 2. Whitlod ..... Bofton, Maff. Billiam 21. Mpers ..... Rem Dorf City Oren 3. @ Gaige ..... Philabelphia, Ba. Charles R. Barlow ..... Rem Dorf City

CORPORATION TRUST CO. of New York, Regiftrare und Transfer-Agenten.

Solicitors für bie Compann: Fletcher, McCutcheon & Brown, 76 William Street, New Yorf Sith.

84 La Salle Str.

Erkurstonen ber alten geimalb

Rajute und Zwijchendea.

Billige Sahrpreife nach und von Europa.

Spezialität: Deutsche Sparbank

Rreditbriefe; Geldfendungen.

Grbichaften gewünscht. Forans Saar aus ogaft.

Bollmachten notariell und fonsularisch besorgt.

Militärjachen Pag ins Ausland.

Ronfultationen frei. Lifte bericollener Grben.

Deutides Konjular- und Rechtsbureau:

# keis müssen jedes Jahr erneuert werden — die Rasiginen halten thatsächlich so lange wie Stahl und Eisen. Aber der große Plan ist der, sich das ausschließe siche Eigenthumsrecht an den Maschinen zu wahren und so der Gompany die Prositie zuzuwenden, die ich von Jahr ju Aahr vergrößern: durch die Keherrsichung der Kordmacher-Andustrie. Die don den Racichinen gemachten Korde sind besier als die dei Kantchinen gemachten Korde sind besier als die dei Kantchinen, Seie werden an die Bersender und Kader zu niedrigeren Preissen der die Versender und Kader zu niedrigeren Preissen von die Versender und Kader zu niedrigeren Preissen der die Versender und Kader zu niedrigeren Preissen der die Versender Lied die Kordwacken der die Versenschlassen der Weise gelaben, so wird nur ein Gebel angezogen und ber untere Korbboben bes Saufens gleitet in bi Form. Er ift bort taum angesommen, so find auch icon die Seitenfin. jur Stelle. Die Banbftreifen fiellen fich bon ber Junen. und Augenseite gleichzeitig ein und ber Bobenftreifen ift im nach-

meldes die Maidine bedient, bauft in ben aufrechtstehenden Aufnahmebehalter etmas 100 Rorbboden In bie übrigen Aufnahmebehalter legt fie Seitenstude und Banbftreifen. Ift bie Dafdine in Diefer ften Mugenblid auch an feiner Stelle. Die automatifch bergeftellten Rrampen fegen fich mit biefen it Berbindung und ber Korb ift fertig. Das intereffante Spiel wiederholt jich nun in berjelben Beife. Seitenstude und Boben werben mit ber größten Genanigfeir burch die Banbftreifen und Kramben gufammengefügt und mit unglaublicher Schnelligfeit in Rorbe permanbelt. Bebe Bewegung ber Dafdine trirb genan ausgeführt, und fo ficher wie ber Cefundenzeiger ber Uhr bas fechfte Cefunbengeichen

Beinabe menschlich.

Menichen naber, als irgend eine feit ber Berftellunng ber Linotype : Mafchinen gemachten Erfindung.

Maidinen einer genauen Prufung zu unterziehen, ichilbert biefelben folgenbermaten:
"Ich ftieg in Rainesville ab, weil ich gehört hatte, daß die Robinson Bastet Co. bort mehrere

bon ber Borton Bastet Dadine Co. gepachtete Majdinen aufgeftellt habe, beren jebe eine Leiftungs:

begierig, ju erfahren, wie es möglich fei, bag eine Dafdine burch einen einfachen herftellungsprozes

inen Rorbboben und verfchiebene Seitentheile berftellen, genau in ihre geborige Lage bringn, bann

"In ber Fabrit ber Robinfon Bastet Co. hatte ich Belegenbeit, bie:

"36 fab bas große Lagerhaus, in welchem mehrere Diffionen Traubenforbe untergebracht wer-

fonnen. 3d fab, wie die Baumftamme bom Flug heraufgeschafft wurden, fab, wie fie entrindet

und gerichnitten murben. Dann fab ich, wie feber biefer fury geichnittenen holgbiode in einen einzigen langen Spahn bermanbelt und bon einer Rolle wie ein Band abgehafpelt murbe. 3ch fab bie Spah-

ne gugefonitten und in Trodentaume gebracht und fag bies Alles mit einer Gefomindigfeit und Ge-nauigfeit geicheben, die für ben Uneingeweihten eimas höchft Ueberraschenbes hat. Bom andern Ende

ber Fabrit war beutlich bas Getofe bemertbar, welches bon ben Borrichtungen gur Fertigftellung ber Robbe berurfacht wurde, und die fertigen Robbe lagen bier phranudenartig aufgethürmt.

"Dies find bie Dafdinen", erflarte Berr Robifon, "bie jebe innerhalb funf bis fechs Gefunden

36 feste meine Banberung burd einen engen Bang bis ju bem Ctanbort ber Mafdinen fort.

Der erfte Anblid berfelben veraulafte mich ju Bergleichen mit ber Linotype=Mafchine, Die befanntlich

in Folge ihrer fat willfürlichen Bewegungen mit menichlicher Willenstraft begabt ericheint. Das Fallenlaffen ber Buchftaben und Spatien, Das Stereotypiren, Abhobeln ber Zeile und bie erneuerte Ber-

heilung ber Gubformen find lauter Bewegungen, benen man mit bemielben Intereffe folgt, mit wels-dem man bie Thatigfeit bes menfchlichen Geiftes beobachtet.

bie Lingtone : Maidine als medanifde Erfinbung neben ber Bor:

nauigkeit einer Zaschenuhr innerhalb sech 3 Sekunden, um einen einen eine

ton'iden Rorbmafdine erft in zweiter Linie in Betradt.

"Meiner Meinung nach, fowie and nach ber Anficht Anberer tommt

51 beutliche Bemegungen verrichtet biefe Dafcine mit ber Bes

Der bon ber Dafchine eingenommene Flacheninhalt beträgt etwa 60 bei 390 3off. Das Mabchen

ben Boben befeftigen und bie oberen Rander bes Rorbes boppelt befestigen und bas Bange mittelft ber: nieteter Krampen feit an einander fügen tonne. "Ich wollte feben, ob es möglich fei, daß diese Maschine einen Korb vollftandig fertig ftelle und

"Da ich mich für Dafdinerie lebhaft intereffire, fo tam mir bieRachricht febr willtommen. 3ch mar

Die Beobachtung biefer eigenartigen Thatigfeit erregt jum tiefften Rachbenten

awar fo genau gearbeitet, bag ber per Sand gefertigte Artifel übertroffen wirb; un

Die Thatigfeit ber Mergenthaler-horton'ichen Majdinen fommt ben willfürlichen Bewegungen bes

Gin nach Bainsville, Dhio, gefandter Berichterftatter, ber mit ber Aufgabe betraut mar, bie

überichreitet, fallt wieber ein neur Rorb aus ber Form! Der Griff ber Mafchine nach bem Rorbboben, ber bon ihr erfatt und in feine Lage gebracht wirb, bes Busammenfugen bes Bobens mit ben Seitenftuden burch bie geschmeibigen Banbftreifen und bas Bernieten ber oben und unteren aus Robr und Drabt bergestellten Rrampen wird mit einer nicha-

Mare in feinen Tagen eine Maschine gezeigt worben, die mit einer vielgelentigen Sand einzelne bunne holgstreifen nacheinander aufgehoben und mit der größten Genanigfeit an ibre gehörige Stelle gebracht hatte, wie das hier ber Gal war, so wurde ber Erfinder berfelben als hegenmeister verbrannt worben fein.

# am Vortheilhaliesten ansegen? Legt sie in Aftien an, bon benen Ihr bositiv wist, das sie in die Hole Hohe, achen, manche Aftien erzielen folde Steigerung, weil sie die Araft hinter sich haben, große Livbenvben zu berdinen, wodurch der Werth fortwährend kteigt. Bor allen Tingen seht Euch nach einer Gelegenbeit um, Guer Geld mit dem von Anderen zu verzeinigen, so daß es ein barmonisches Ganze wird voll Kraft und Stärke. Aust gute Aftien und fauft sie, wenn der Preis niedrig ist, ebe an Displemben gedach wird. Kragt Euch, gibt es einen Absachen gedach wird. Kragt Euch, gibt es einen Absachen gedach wird. Beragtisch ihre Projecte mit denen abulische Geschlächten, und venn die erkolgreich sind, verlucht es zu berechnen, in wie erkolgreich sind, verlucht es zu derechnen, in wie erkolgreich führ, verlucht es zu derechnen, in wie erkolgreich führ dere eigenen Schüffe von der Lofalbericht.

Wie Geld fich vermehrt.

Die fonnt 3hr \$500 ober \$1000, ober fagor \$25

gewonnen. Gintaufend Diefer Korbmafdinen merben ben Bes

Der Pringen=Empfang.

Alle Schwierigfeiten, welche die Unordnun: gen bieten, fo giemlich übermunden. Der Bollgugs=Musichuß bes bom Mapor für ben Empfang bes Pringen Beinrich bon Breugen ernannten Romites hat die Schwierigkeiten, welche bie ihm übertragene Aufgabe bietet, fo giemlich geloft, und Borfiger Gbbn hofft, daß neue nicht auftauchen mer= ben. Mit in ber erften Reihe ber frag= lichen Schwierigkeiten ftanb bie unter beutschen Bürgern weit berbreitet ge= mefene Unnahme, bag ber Befuch bes Geefahrer = Bringen bornehmlich ben Deutsch-Umerikanern gelte. In Diefer Beziehung bat inzwischen Die wiinichenswerthe Rlarheit Blag gegriffen, und man zeigt fich nunmehr in den be= theiligten Rreifen bollig bamit einber= ftanben, bag bas Chicagoer Empfangs= Brogramm nur zwei beutich=amerita= nifche Nummern enthalten foll: Die Begrugung in ber Baffenhalle und bas Frühftud im Germania-Rlubhaufe. In Unbetracht ber furgen Zeitbauer bon bes Bringen Aufenthalt babier ift vielleicht bas icon ein wenig viel, aber billiger haben es die Bertreter bes beutschen Glements in bem Ausschuß unter feinen Umftanben thun wollen, und fo hat man ihnen nachgegeben. -Der Germania=Rlub scheint's übrigens bei bem Gabelfriihftud überaus bor= nehm haben gu wollen. Der Preis bes

Bebeds bei bemfelben ift auf \$100 feft= gefett worden. Mus biefer Magregel ift zu entnehmen, bag man bei ber De= forirung ber Räumlichfeiten verschwen= berifche Bracht zu entfalten beabfichtigt. Bring Beinrich und Gefolge find heute an Bord bes "Kronpring Wilhelm" von hamburg abgereift. In Chicago werben bie Gafte programm= gemäß am Montag, ben 3. Marg, Ubends um halb fieben Uhr auf bem

Union=Bahnhof eintreffen. Dort wer=

ben fie, im namen ber Stabt, bon

Mayor Harrison und ben nachgenann=

ten Mitgliebern bes Stabtraths in Em= pfang genommen werden: Sonore Balmer, Albert 2B. Beilfuß, Julius Golbgier, Dr. Leininger, Charles Berno, Bm. Mabor und John J. Brennan. Die Fahrt nach bem Mubitorium-Botel wird ber Bring in ber prachtigen Equipage bes herrn Arthur 3. Caton machen, welche von ihrem Besither für bie Dauer bon Bring Beinrichs Mufenthalt zu beffen Berfügung gefiellt

Muf ein furges Diner im Mubi-Wm. 3. Chalmers, S. S. Rohlfaat und Emerson B. Tuttle betraut worben find, folgt ber Empfang in berWaffenhalle bes Erften Milig= Regiments, beffen Programm in ber Borftellung beigewohnt hat, wird fa "Abendpoft" bereits geftern mitgetheilt

Gegen gehn, ober furg nach gehn Uhr alsbann ift bie Untunft bes Pringen fundigte Ertra-Rongert hat außer vie auf bem Ballfest im Auditorium zu ermarten. Borfiter Palmer bom Ball-Musschuffe ift fich noch nicht gang im Rlaren barüber, ob er ben Ball mit ber üblichen "großen Bolonaife" eröffnen laffen foll, ober nicht. Entschließt er fich zu ber erften Dagnahme, fo wird bem Bringen Beinrich für ben "Umgang" bie Gattin bes Burgermei= fters gur Parinerin gegeben werben.

Um Dienftag Bormittag burften fich beim Bringen Beinrich berichiebene Delegationen zur Ueberreichung bon Abreffen melben, barunter eine Abordnung bes Counthrathes - mit Brafi= bent Sanberg und Rommiffar Beer an ber Spige - und Gouverneur Ban Sant bon Minnefota, begleitet bon herrn Nienftebt, bem Brafibenten bes beutsch = ameritanischen Bentralbunbes bon Minnefota. - Gine Runbfahrt burch bie Stabt, beren Enbgiel ber Lincoln Part, bezw. bas Lincoln= Dentmal in bemfelben bilben mirb, und bas borerwähnte Gabel-Frühftud im Germania-Rlubhaufe bilben für Chicago ben Abichluß ber Gafterei. Bom Rlubhaufe aus fahrt ber Bring jum Northweftern-Bahnhofe, mo fein Sonbergug bereit fteben wirb, um ihn nach Milwautee gu bringen.

Bei ben Unglo-Amerifanern ift bie Stimmung hinfichtlich bes Pringenbefuchs eine wefentlich warmere geworben, feit bon Berlin aus ber botumen= tarifche Nachweis erbracht worben ift, baß Deutschland bor bem fpanisch= ameritanifchen Rriege nicht nur feinen Gingifdungs-Berfuchte gemacht, fon= bert einen folden, ber bon englischer Seite angebahnt murbe, bireft vereitelt hat. Unter bem frifden Ginbrude bies fer gerabe rechtzeitig erfolgten Aufflärung wirb ber Befuch eines Bertreters bes Reichsoberhauptes hier viel gur Befferung ber Begiehungen zwischen Amerita und Deutschland beitragen tonnen, bie man bon intereffirter Geite in ben letten Jahren sustematisch zu trüben gesucht hat. Bon biesem Stanbpuntte aus gefeben beurtheilt man ben Befuch bes Bringen als ein bantens= werthes Greigniß auch in folgen

beutsch-ameritanischen Rreifen, wo "ein Bring an fich" feinen befonderen Gin= brud mehr hervorruft.

\* "Gbelweiß Brob" ift nahrhalt, ges fcmadboll, leicht berbaulich und halt fich lange frifch. 28m. Schmibt Bating

Bolfegarten.

Diefer beliebte Familienplat ber torium, mit beffen Arrangement bie Norbfeite, ber in und außerhalb Chi-F. Willis Rice, Milward cago's als echt und originell in alt beutschem Stile gehaltene, febenswerthe Rongerthalle befannt ift, bietet feinen Befuchern nur bas Befte in Begug auf Bühnenleiftungen. Ber einmal einer gen muffen, bag man bier ftets bemühi ift, Neues und Intereffantes porgufüh: ren. Das Programm für bas ange-Ien neuen Golo's, tomifche Befangs und Spiel=Duette, Chor=Gefange und jum Schluß ber Borftellung einen überaus tomifchen Ginafter unter Mit= wirfung bes gefammten Berfonals, be= ftebend aus ben Damen Mif Lilan White, Lieber= und Balger=Gangerin. Frl. Eugenie Blaire, feiche jugendliche Gefangs=Soubrette, Frl. Behme, Chanfonettenfängerin, fomie bie beliebten Romiter Berr Sugo Gotticall und Jean Groffe.

# Einbrecher und Feuer

können Eud in einer Hacht Guren gangen Befit nehmen. Wir haben bie ftartften bisher ge= bauten Gewölbe inChicago. Ift es nicht

Untoften nicht größer finb? Bores \$3.00 per Jahr und aufwarts. Merchants Loan and Trust

meife, bas Befte gu nehmen, wenn bie

Safe Deposit Company, Alfred L. Goldsmith, | 135 Adams Str., CHICAGO.





10 / in Beträgen bon \$2000 2 O derheit in Chicag o

A. Holinger & Co., 172 Washington Str.

RHAASE & Co. 157 Washington St. hypothekenbank,

Berleiben Gelb auf Grundeigenthum in ber Stadt und Umgegend ju ben niedrigften Martraten, Erfte Sphoibeten ju ficheren Kapitalans fagen flets an Sand. Grunbeigenthum zu berlaufen in aften Theilen ber Etabt und Umgegend. Office Des Forest Some Friedhofs, E. R. Saafe, Gefretar.

WM. C. HEINEMANN & GO. 92 LA SALLE STR.,

Geld ju verleihen! Bu beften Binde Raten. Senase Enstantt gerne ertheit. bibola, bin KOZMINSKI & YONDORF.

Geld gu verleihen auf Grundeigenthum ju ben niedrigften Binfen. Erfte fichere Sopothelen jum Berkauf. 73 Dearborn Str. 1 [1]ami1)

Kichard A. Koch & Co. 85 Washington Str. Erfte Bypothefen gu verfaufen.

CELD. ju verleihen ju ben niebrigften Binsraten,

# All on Board.

Rajute und 3wifdended. EXKURSIONEN

nach Hamburg, Bremen, Antwerpen, London, Rotterdam, Havre, Neapel etc. nit Egyreh: und Doppelichranden Dampfern. Tidet . Diffice:

nahe Monroe. Geldfenbungen durch Deutide Reichspoft. Baf in's Ausland, fremdes Gelb ge: und bem tauft, Bechfel, Rreeitbriefe, Rabeltrausfers. - Epezialität

Erbichaften tolleftirt, juverläffig, prompt, reell; auf Berlangen Borichuß bewilligt.

23 Bollmachten fonfularifch ausgestellt burch

Deutsches Konsular. und Medisburean

Vertreter: Konfulent LOWITZ. 185 S. Clark Str. Geöffnet bis Abends 6. Sonntags 9-12 Bormittags.

H.Claussenius & Co. gegrünbet 1864 burch

CONSUL H. CLAUSSENIUS, Erbichaften, Deffentliches Rolariat, Vollmachten, Internationale gelete,

Wechfel, Checks und Postzahlungen, 90-92 DEARBORN STRASSE

Offen bis 6 Uhr Abends. Senntags bis 12 Uhr.

Die morgige "Sonntagpoft" III.



# Er ist überzeugt davon.

Wenn ber Lefer bas Rachftebenbe gelefen hat, wird er einfeben, bag es in biefem Jahrhundert nothwendig ift, bag ein Brodutt genau bas fein muß, wofür es ausgegeben wird, ehe es einen Weltruf erlangen fann. Sonft ift es angefichts bes ichnellen Fortichritts ber Welt einfach unmöglich. Dies ift, was herr John Swaber von Ufhland, Wis., an ben Fabrifanten von "Triners beilfamen Bitterwein" fchreibt:

"Werther herr Triner:

Die erften ganfer gu

erhalten mehrere Mal soviel

Profit, als die, die warten.

20 per Aftie

OK Cents

"Seit vier Jahren, nach ber Beburt eines Rinbes, mar meine Gattin fo fomach und gebrechlich, baf fie nicht im Stande mar, ihre hausarbeiten gu berrichten. Wir liegen nichts unberfucht, ihr gu helfen, tonfultirten acht berichiebene Mergte in ber Soffnung, wenn einer nicht helfe, bag vielleicht ber an= bere belfen tonne. Much versuchten wir eine Ungahl Patentmediginen, aber nichts half. Da hörten wir bon Frau Remec über Ihren heilfamen Bittermein, und gogerten nicht, ihn uns tommen gu laffen. Die Birtung besfelben über= rafchte uns. Meine Gattin nahm fogleich an Rraft gu, fobaß fie jest ihre Sausarbeiten fpielend berrichtet. 3ch fann ehrlich fagen, bag 3hr heilfamer Bittermein ein gutes und wirtfames Mittel ift, und wenn wir 3hr Mittel nicht gehabt hatten, fo murbe meine Frau nicht mehr unter ben Lebenben weilen. Achtungsvoll 3hr

John Swader, 211, Dit 11. Abe., Afhland, Bis.

Das obige Zeugnif fpricht bon ber grofartigen Wirfung bes

# beillamen Bitterweines

und es berricht tein Zweifel barüber, bag es ein positives Seilmittel für alle innerlichen Leiben ift, welche burch ben Magen, bie Leber und bie Rieren berborgerufen werben. Berfauft bei allen Apothefern ober bon bem Fabrifanten

Jos. Triner, 799 S. Ashland Ave., CHICAGO, ILL

